

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO URTARRILAREN 13 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1.- Gobernu Batzordeak 2003.eko abenduaren 30ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**LEHENDAKARITZA**

2.- Garraio eta Herri Lan Sailburuaren aginduaren jakitun egon, Euskal Autonomia Erkidegoan beribilez egiten den bidaiarien herriz kanpoko garraio publikoaren tarifa berriak onesteko.

3.- Diru-laguntza Getxoko DYA elkarteari emateko proposamena, 2003ko 2. urterdirako, bertan behera utzi.

4.- Diru-laguntza Uribealdeko GURUTZE GORRIARI emateko proposamena, 2003ko 2. urterdirako, bertan behera utzi.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

5.- Lehenengo erabilpeneko baimena IÑIGO LASKASIBAR FERNANDEZ jaunari eta besteri ematea, Kortiñe-10 lurzoru urbanizagarriko RA-X-3 eta RA-X-4 partzeletan eraikitako sei etxe atxikirentzat.

6.- Obra-baimena BIDEAK BIZKAIKO BIDEAK, SA, elkarteari ematea, Santa Eugenia kaleko 12ko eraikina botatzeko.

7.- Obra-baimena JAVIER ARAUZO ANGULO jaunari ematea, Ollarretxe kaleko 27ko lokala etxebizitzatara eraldatzeko.

8.- Obra-baimena Eusko Jaurlaritzako HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 13 DE ENERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 30 de diciembre de 2.003.

**PRESIDENCIA**

2º.- Quedaron enterados de la Orden del Consejero de Transportes y Obras Públicas por la que se aprueban las nuevas tarifas del Servicio de Transporte Público Interurbano de Viajeros en Automóviles de Turismo.

3º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de una subvención a favor de la DYA de Getxo, 2º semestre 2003.

4º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de una subvención a favor de la CRUZ ROJA de Uribe Aldea, 2º semestre 2003.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

5º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para seis viviendas adosadas construidas en parcelas RA-X-3 y RA-X-4 del S.A.P.U. 10-Kortiñe, solicitado por don IÑIGO LASKASIBAR FERNANDEZ y Otros.

6º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo de la edificación sita en el nº 12 de la calle Santa Eugenia, solicitado por BIDEAK BIZKAIKO BIDEAK, S.A.

7º.- Se acordó la concesión de licencia para transformación en vivienda del local sito en el nº 27 de la calle Ollarretxe, solicitado por don JAVIER ARAUZO ANGULO.

8º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de reparación parcial de la estructura del

IKERKETA SAILAri ematea, Erromo herri ikastetxeko haur hezkuntzako eraikin errektangularraren egitura parte konpontzeko.

edificio rectangular de educación infantil del C.E.P. Romo, solicitado por el DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN del Gobierno Vasco.

Getxo, 2004.eko urtarrilaren 13.      Getxo, a 13 de enero de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO URTARRILAREN 20 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

9.- Udal Gobernuko Batzarrak 2004.eko urtarrilaren 13an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

10.- Jantoki beka 2004.eko urtarril-ekain bitarterako ordaintzea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

11.- Baimena SPS aldi baterako enpresa-elkartari ematea, Romoko eta Areetako lurpeko aparkalekuen eragin-eremua egoiliarrentzat handiagotzeko.

**LEHENDAKARITZA**

12.- Gobernu Batzordeak 2003.eko abenduaren 23an erabakitakoa zuzentzea, OLENTZAROKO ekitaldiak burutzeko diru-laguntza emateko.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

13.- Gobernu Batzordeak 2003.eko abenduaren 23an erabakitakoa zuzentzea, ESTUDIO K, SCOOP, elkarteak Ormazako 42.2. jardununearentzat aurkeztutako birzatatutako proiektua behin-betiko onesteko, onetsitako eranskinari dagokionez.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

14.- ONDOBIDE, SA, elkarteak emandako epean aurkeztutako alegazioak ontzat hartzea Bidebarri kalean 8 etxebizitza eraikitzeko espedientearen alderako.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 20 DE ENERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

9º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 13 de enero de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

10º.- Se acordó el abono de Becas de Comedor, periodo enero-junio 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

11º.- Se acordó autorizar a la UTE S.P.S. la ampliación del área de influencia para residentes, de los estacionamientos subterráneos de Romo y Las Arenas.

**PRESIDENCIA**

12º.- Se acordó la rectificación de acuerdo adoptado por Comisión de Gobierno de 23 de diciembre de 2003, s/concesión de ayuda económica para celebración de actos del OLENTZERO.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

13º.- Se acordó la rectificación del acuerdo adoptado por Comisión de Gobierno de 23-12-03, s/aprobación definitiva del Proyecto de REPARCELACIÓN PARA LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 42.2 ORMAZA, solicitado por ESTUDIO K S. COOP, en lo que al Anexo aprobado se refiere.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

14º.- Se estimaron las alegaciones presentadas por ONDOBIDE, S.A. en el trámite conferido al efecto en el expediente de construcción de 8 viviendas en c/Bidebarri.

Getxo, 2004.eko urtarrilaren 13.      Getxo, a 20 de enero de 2.004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO URTARRILAREN 27 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

15.- Udal Gobernuko Batzarrak 2004.eko urtarrilaren 20an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

16.- Diru-laguntza HERRI IKASTETXEETAKO GURASOEN ELKARTE-BATZARI ematea Ingurumen Hezkuntzako eta Ibilbide Ekologikoetako jardueren programa burutzearen.

17.- Diru-laguntza GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEARI ematea eskolako teatroaren ikastaldien programa burutzearen.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

18.- 03-12-30eko 196.eko alkatearen dekretuaren jakitun egon, udal hornitzaileen fakturen 57/2003 zerrenda onesteko, zenbatekoa guztira 386.873,74 €.

19.- 2003ko abenduko alkatearen hainbat dekretuen jakitun egon, kontratazioarekin zerikusia daukatela.

20.- 2004. Urterako NAGUSIEN ETXEKO ANDRAZKOEN ILEAPAINDEGIKO ZERBITZUA adjudikatzea.

21.- PINTURA HORNIKUNTZA adjudikatzea.

22.- EREAGAKO HONDARTZATIK ALGORTAKO HIRIGUNERA BITARTEKO IGOGAILUA EZARTZEKO PROIEKTUAREN obrak egikaritzeko deitutako lehiaketa irekia hutsik gelditua dela adieraztea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 27 DE ENERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

15º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 20 de enero de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

16º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PADRES DE ALUMNOS DE COLEGIOS PÚBLICOS, para actividades del Programa de Educación Ambiental-Itinerarios Ecológicos.

17º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEA, para el Programa de Clases de Teatro Escolar.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

18º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 196, de 30-12-03 s/aprobación de la relación de facturas nº 57/2003 de diversos proveedores, por importe total de 386.873,74 €.

19º.- Quedaron enterados de diversos Decretos de la Alcaldía, de diciembre de 2003, en materia de Contratación.

20º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE PELUQUERÍA DE SEÑORAS DEL NAGUSIEN ETXEA, año 2004.

21º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE PINTURA.

22º.- Se acordó declarar desierto el concurso abierto convocado para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de IMPLANTACIÓN DE UN ASCENSOR ENTRE LA PLAYA DE EREAGA Y ALGORTA y se acordó la incoación de nuevo

### **LEHENDAKARITZA**

23.- KANTUKETAN 2004 programa antolatzen sortutako gastuen aurrekontuaren zenbatekotik parte KULTURA ETXEari aurreratzea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI PLANGINTZA**

24.- Diru-laguntza AMANCIA E. DE C. andereari ematea babes-egoitzan aldi baterako egotea ordaintzeagatik.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

25.- Obra baimena RESIDENCIAL RIBERA SANTA ANA, SL, elkarteari ematea Amaia eta Erribitarte kaleen artean, Santa Ana Kanpoalde-3 eremuan, 30 etxebizitza eraikitzeko.

26.- Obra baimena INMOBILIARIA BASALDI, SL elkarteari ematea Alangoeta kalean, Algorta-20 eremuan, 42 etxebizitza eraikitzeko.

27.- Obra baimena INMOBILIARIA EREAGA, SL elkarteari ematea Atxekolandeta kalean 11ko eraikina eraisteko.

28.- Lehenengo erabilpeneko baimena ROFER 87, SL elkarteari ematea La Galea urbanizazioan 4-B partzelan eraikitako bizitza bakuneko etxearentzat.

expediente para su contratación.

### **PRESIDENCIA**

23°.- Se acordó anticipar al AULA DE CULTURA parte del presupuesto de gastos derivados de la organización del programa KANTUKETAN 2004.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

24°.- Se acordó la concesión de subvención para pago de estancia temporal de doña AMANCIA E. DE C. en Residencia Asistida.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

25°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 30 viviendas, garajes y trasteros entre las calles Amaia y Herribitarte, Área nº 3 "Santa Ana Exterior", solicitado por RESIDENCIAL RIBERA SANTA ANA, S.L.

26°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 42 viviendas, garajes y trasteros en la calle Alangoeta, Área nº 20-Algorta", solicitado por INMOBILIARIA BASALDI, S.L.

27°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo de la edificación sita en el nº 11 de la calle Atxekolandeta, solicitado por INMOBILIARIA EREAGA, S.L.

28°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para una vivienda unifamiliar construida en parcela 4-B de la Ciudad Jardín de La Galea, solicitado por ROFER 87, S.L.

Getxo, 2004.eko urtarrilaren 27.      Getxo, a 27 de enero de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO OTSAILAREN 3 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

29.- Udal Gobernuko Batzarrak 2004.eko urtarrilaren 27an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

30.- GETXOKO UDALERRIKO KIROLDEGIA ETA IKASKETA-GELAK BEGIRATZEKO ZERBITZUA lehiaketa irekian adjudikatzeko espedientea hastea.

31.- ESKOLA-LAGUNTZAKO PROIEKTUAREN zerbitzua (2004ko urtarril-ekainak) adjudikatzea, FAMILIETAN GIZARTERATZEKO ETA NERABEENTZAKO ZERBITZUA burutzeko kontratuaren osagarritzko lanetan.

32.- UDALAREN IBILGAILUEN ETA BERTAN BEHERA UTZITAKO ERABILIZAHARREN KUDEAKETAKO ZERBITZUA burutzeko kontratua adjudikatzea.

33.- BURDINERIAREN HORNIKUNTZAKO kontratua adjudikatzea (loteak 2-3-4).

34.- UDAL ERAIKINETAKO BEROKUNTZARAKO "C" GASOLIOAREN HORNIKUNTZARAKO sinatutako kontratua 2004. urtean luzatzea.

35.- INPRIMATZE ETA KUADERNAZIO-GAIEN HORNIKUNTZARAKO sinatutako kontratua 2004. urtean luzatzea (lotea 5.a).

**LEHENDAKARITZA**

36.- Gizabidezko larrialdi-laguntza ematea

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 3 DE FEBRERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

29º.- Se aprobó del Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 27 de enero de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

30º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación, mediante concurso abierto, del SERVICIO DE VIGILANCIA EN POLIDEPORTIVOS Y AULAS DE ESTUDIO DEL MUNICIPIO DE GETXO,

31º.- Se acordó la adjudicación del servicio de PROYECTO DE APOYO ESCOLAR (enero-junio 2.004), como labores complementarias del contrato del SERVICIO DE INTEGRACIÓN SOCIAL EN FAMILIAS Y ADOLESCENTES.

32º.- Se acordó la adjudicación del contrato para el SERVICIO DE GESTIÓN DE VEHÍCULOS DE TITULARIDAD MUNICIPAL Y ABANDONADOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.

33º.- Se acordó la adjudicación del contrato para el SUMINISTRO DE MATERIAL DE FERRETERIA (LOTES 2, 3 y 4)

34º.- Se acordó prorrogar durante el año 2.004 el contrato suscrito para el SUMINISTRO DE GASÓLEO "C" PARA LA CALEFACCIÓN DE DIVERSOS EDIFICIOS MUNICIPALES.

35º.- Se acordó prorrogar durante el año 2.004, el contrato suscrito respecto al LOTE Nº 5 DEL SUMINISTRO DE MATERIAL DE IMPRENTA Y ENCUADERNACIÓN.

**PRESIDENCIA**

36º.- Se acordó la concesión de una Ayuda

lurrikarak Iranen eragindako kalteetarako.

Humanitaria de Emergencia para paliar los daños producidos por el terremoto de Irán.

**HIRIGINTZA, OBRAS Y SERVICIOS**

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

37.- EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako salak emandako autoaren jakitun egon, adierazten duela 106/02-2 prozedura amaitutzat daukela. ROSARIO IBARGUCHI PUENTE andereak Udalaren erabakiaren kontra eragin zuen zeren HAPOk mugatutako 26.1 jardununearen birzatiketako proiektua onetsi baitzuen.

37º.- Quedaron enterados del Auto dictado por la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., declarando terminado el procedimiento 106/02-2 promovido por doña ROSARIO IBARGUCHI PUENTE contra acuerdo por el que se aprobó el proyecto de Reparcelación de la Unidad de Ejecución 26.1 delimitada por el P.G.O.U.G.

38.- Obra baimena JOSE MARIA LANDALUZE MAIZTEGI jaunari ematea Butron kaleko 1eko lokala etxebizitza bihurtzeko.

38º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda de un local sito en el nº 1 de la calle Butron, solicitado por don JOSÉ MARÍA LANDALUZE MAIZTEGI.

39.- Obra baimena ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ andereari ematea Puerto de Orduña kaleko 15eko lokala etxebizitza bihurtzeko.

39º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda de un local sito en el nº 15 de la calle Puerto de Orduña, solicitado por doña ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ.

40.- Obra baimena ALBERTO LUBIAN BLANCO jaunari ematea Aralar kaleko 4ko lokala etxebizitza bihurtzeko.

40º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda de un local sito en el nº 4 de la calle Aralar, solicitado por don ALBERTO LUBIAN BLANCO.

41.- Obra baimena GETXO MAR, SL elkarteari ematea, Goñibarri-9 lurzoru urbanizagarriarentzat onetsitako Konpentsazio proiektuaren 7-C partzelan, 16 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko.

41º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 16 viviendas y garajes en parcela 7-C del Proyecto de Compensación aprobado para el S.A.P.U. 9-Goñibarri, solicitado por GETXO MAR, S.L.

42.- ALPINA PIRENAICA DE INVERSIONES, SL elkarteak eskatuta, Aiboako arloko 15.1 jardununearentzat urbanizazio proiektua behin-behinean onestea.

42º.- Se acordó la aprobación inicial del Proyecto de Urbanización para la Unidad de Ejecución 15.1 del Área de Aíboa, solicitado por ALPINA PIRENAICA DE INVERSIONES, S.L.

43.- MARIA ANGELES URRUTXIren ondorengoek eskatuta, Zientoetxeko errepideko 39ko eraikina ordezteko xehetasunezko azterlana behin-behinean onestea.

43º.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle para la sustitución de la edificación existente en el nº 39 de la Carretera de Zientoetxe, solicitado por HEREDEROS DE DOÑA MARIA ANGELES URRUTXI.

44.- Obra eta jarduera baimenak SABEKO BANAKETAK, SA, elkarteari ematea Algortako etorbideko 71eko lokala supermerkatua izateagatik moldatzeko, aurkeztutako alegazioak atzera boteaz.

44º.- Se acordó la concesión de licencia de actividad y obras para el acondicionamiento de un local sito en Algortako Etorbidea nº 71 para destinarlo a supermercado, solicitado por SABEKO BANAKETAK, S.A., con

desestinación de las alegaciones presentadas.

Getxo, 2004.eko otsailaren 3.      Getxo, a 3 de febrero de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO OTSAILAREN 10 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

45.- Udal Gobernuko Batzarrak 2004.eko urtarrilaren 27an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

46.- TURISMO BULEGOAREN PUBLIZITATEA "GETXO KULTURALA" HILEROKOAN ARGITARATZEARREN GETXOKO UDALAREN ETA KULTURA ETXEAREN ARTEAN HITZARTUTAKO LANKIDETZA HITZARMENA 2004 urtean irauaraztea.

47.- Alkatetzaren 0544 dekretu 2003-12-29koaren jakitun egon: hainbat hornitzailearen fakturen 2003/58 zerrenda onetsi izan da, zenbatekoa guztira 1.591.774,28 €.

**LEHENDAKARITZA**

48.- Jose Antonio Agirre Lekube jauna Getxoko herriko seme izendatzeko espedientea hastea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

49.- CONSTRUCCIONES LEGARRETA, SL, elkarteak aurkeztutako xehetasunezko azterlana behin-behingoan onestea, Illeta kaleko 14-biseko eraikina ordeztarren.

50.- Administrazioarekiko auzietako epaitegiak 416/01 errekurtsuaren gainean emandako epaiaren jakitun egon, zein IÑAKI DE ARALUZE Y LANZAGORTA jaunak sartu baitzuen zeren Gobernu Batzordearen 01-07-10eko erabakiaren kontra sartutako birjarpen errekurtsuari ustez gaitziritzi baitzitzaion

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 10 DE FEBRERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

45°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 27 de enero de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

46°.- Se aprobó la prórroga durante el año 2004, la vigencia del CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYTO. DE GETXO Y EL AULA DE CULTURA CUYO OBJETO ES LA INSERCIÓN DE PUBLICIDAD DE LA OFICINA DE TURISMO EN LA AGENDA MENSUAL "GETXO KULTURALA".

47°.- Quedaron enterados del Decreto de Alcaldía nº 0544, de fecha 29-12-2003 s/aprobación de la relación de facturas nº 58/2003 de diversos proveedores, por importe total de 1.591.774,28 €.

**PRESIDENCIA**

48°.- Se acordó la incoación de expediente para el nombramiento de Hijo Adoptivo de Getxo, a favor de D. José Antonio de Agirre y Lekube

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

49°.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle presentado por CONSTRUCCIONES LEGARRETA, S.L. para la sustitución de la edificación nº 14-bis de la calle Illeta.

50°.- Quedaron enterados de la Sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo recaída en recurso nº 416/01 promovido por don IÑAKI DE ARALUZE Y LANZAGORTA, contra desestimación presunta por silencio administrativo del recurso de reposición promovido frente a acuerdo de Cº de Gobierno

administrazioaren ixilaz, Miramar kaleko 9ko eraikina berritzeko eta beste bat birgaitzeko baimena DINASOL elkarteari eman zitzaionean.

51.- Obra baimena L. ANASAGASTI, SAI, elkarteari ematea Bakarbide kaleko 5ekoan 9 etxebizitza, garajeak eta trastelekuak eraikitzeko.

52.- Obra baimena Ramon Araba Hedilla jaunari ematea Jata kaleko 6ko lokala etxebizitzatara eraldatzeko.

53.- EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salak emandako 887/2003 epaiaren jakitun egon, Begoña Careaga Garteiz-Gogeoasca andereak eta Ana Sofia Moyua andereak sartutako errekurtsuaren alderako.

54.- FADURA XXI, SL, elkarreak aurkeztutako urbanizazio proiektua onestea Iturribarri II arloko 24.1. jardununearentzat.

55.- Obra baimena Gartzten Uriarte Gorostiaga jaunari ematea Konporte kaleko 41eko lokala etxebizitzatara eraldatzeko.

56.- Obra baimena BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, SA, elkarteari ematea Amezti kaleko 12ko sukurtsaleko behetxetik lehenengo solairura bitartean pasaera jartzeko.

de 10-07-01 que otorgó a DINASOL licencia de reforma del edificio y rehabilitación de otro en nº 9 c/Miramar.

51º.- Se acordó la concesión de licencia para la construcción de 9 viviendas, garajes y trasteros en el nº 5 de la calle Bakarbide por la mercantil “L. ANASAGASTI S.A.I.”.

52º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda de un local sito en el nº 6 de calle Jata, solicitado por D. Ramón Arana Hedilla.

53º.- Quedaron enterados del contenido de la Sentencia nº 887/2.003 dictada por la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, interpuesto por Doña Begoña Careaga Garteiz-Gogeoasca y Doña Ana Sofia Moyua.

54º.- Se acordó la aprobación del Proyecto de Urbanización presentado por la mercantil FADURA XXI S.L., para la Unidad de Ejecución 24.1 del Área de Iturribarri II.

55º.- Se acordó la concesión de licencia de obra, para la transformación en vivienda del local sito en el nº 41 de la calle Konporte, a petición de D. Gartzten Uriarte Gorostiaga.

56º.- Se acordó la concesión de licencia de obra, para comunicar la planta baja y la primera de la sucursal de la c/ Amezti nº 12, a petición de la mercantil “BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA S.A.”.

Getxo, 2004.eko otsailaren 10.      Getxo, a 10 de febrero de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO OTSAILAREN 17 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

57.- Udal Gobernuko Batzarrak 2004.eko otsailaren 10ean egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

58.- Hornitzaileen fakturen 1/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa 17.409,47 € guztira.

59.- 2004/2005 ETA 2005/2006 IKASTURTEETAKO BIDE-HEZKUNTZAKO PROGRAMAREN KUDEAKETArako laguntza lehiaketa irekiaz kontratatzeko espedientea hastea.

60.- BULEGO-GAIEN HORNIKUNTZAKo kontratuak dituen zenbait lotetako kontratuak indarrean 2004 urtean edukitzea.

**LEHENDAKARITZA**

61.- Diru-laguntza BIZARRA LEPOAN euskara elkarteari emateko proposamena erabaki gabe utzi, "GEHI, GETXO EUSKALDUNTZEKO HITZARMENA" programari 2004 urtean eragiteagatik eta jarraitzeagatik.

**GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

62.- Gizarte Zerbitzuetako arloak hainbat elkarterekin sinatuak dauzkan lankidetz hitzarmenak 2004 urterako berritzea eta zeini bere kopurua ordaintzea.

63.- Prebentzio inguruko elkarrekin sinatuak dauden hitzarmenak berritzea eta zeini bere

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 17 DE FEBRERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

57º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 10 de febrero de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

58º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 1/2004 de diversos proveedores, por importe total de 17.409,47 €.

59º.- Se aprobó la incoación de expediente para la contratación mediante Concurso Abierto de la asistencia para la GESTIÓN DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN VIAL DURANTE EL CURSO 2004/2005 Y 2005/2006.

60º.- Se acordó la prórroga durante el año 2.004 la vigencia de varios contratos de diferentes lotes en que se divide el contrato de SUMINISTRO DE MATERIAL DE OFICINA

**PRESIDENCIA**

61º.- Quedó sobre la mesa la propuesta de concesión de ayuda económica a la Asociación BIZARRA LEPOAN, para trabajos de dinamización y seguimiento del programa "GEHI, GETXO EUSKALDUNTZEKO HITZARMENA", año 2.004.

**SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

62º.- Se acordó la aprobación de la renovación de Convenios de Colaboración con las entidades colaboradoras de los Servicios Sociales municipales para el año 2004, y abono de cuantías a favor de las mismas.

63º.- Se acordó la aprobación de la renovación de Convenios con entidades del ámbito de la

kopurua ordaintzea.

prevención, y abono de cuantías a favor de las mismas.

**HIRIGINTZA, OBRAS Y SERVICIOS**

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

64.- EAeko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako salak 1514/00 errekurtsura egotzitako epaitzaren jakitun egon. Hura INVERSIONES SAIOA, SL, elkarteak Gobernu Batzordearen erabakiaren kontra sartu izan zuen, EZEGOKIA legezko kalifikazioa eman zionean Mayor kaleko 8ko eraikinari, Orubeen eta nahitaez eraiki beharreko bestelako eraikinen errejistroan sartu gabe utzita.

64°.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del T.S.J.P.V. recaída en recurso nº 1.514/00 interpuesto por INVERSIONES SAIOA, S.L. contra acuerdo de Comisión de Gobierno que declaró la calificación legal de INADECUADA para la edificación nº 8 de la calle Mayor y su inclusión en el registro de Solares y Otros Inmuebles de Edificación Forzosa.

65.- Lehenengo erabilpeneko baimena ARABUSTE, SL, elkarteari ematea Amaia kaleko 26an eraikitako 28 etxebizitza, garaje eta trastelekuentzat.

65°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 28 viviendas, garajes y trasteros construidos en c/Amaia nº 26, solicitado por ARABUSTE, S.L.

66.- Lehenengo erabilpeneko baimena CECILIA GRIJELMO OLABARRIA andereari ematea Abasota kaleko 19an bikoiztutako bigarren bizitzarentzat.

66°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en dos, del piso segundo del nº 19 de la calle Abasota, solicitado por doña CECILIA GRIJELMO OLABARRIA.

Getxo, 2004.eko otsailaren 17.      Getxo, a 17 de febrero de 2004.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCIDENTAL

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO OTSAILAREN 24 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

67.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko otsailaren 17an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

68.- “IMPULSANDO EL EMPLEO PLUS – (ExI Plus) – ENPLEGUA INDARTZEN PLUS” proiektuaren heziketa ibilbideetan parte hartutakoei beka bana ematea.

69.- Hainbat hornitzailearen fakturen 2/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 8.739,16 €.

70.- Tokiko Gobernu Batzarreko Kontratazio Mahaiko kideen kopurua gehiagotzea.

71.- ARRIGUNAGAKO IRRISTALEKUAREN BERRIKUNTZA ETA URBANIZAZIOA proiektua onestea eta izapidetzen hasia itundutako prozeduraz adjudikatzeagatik.

72.- Espedientea hasia ARRIGUNAGA INGURUAN ETA SANTA EUGENIA KALEAN HAURRENTZAT JOLASLEKUAK MOLDATZEA ETA EZARTZEA itundutako prozeduraz publikatu gabe adjudikatzeagatik.

73.- Espedientea hasia GETXOKO UDALAK 2004 URTEAN PUBLIKATZEKO DITUEN ARGITARAPENAK ETA LIBURUXKAK DISEINATZEO ZERBITZUA itundutako prozeduraz publikatu gabe adjudikatzeagatik.

74.- Espedientea hasia IBAIZABAL KALEAN

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 24 DE FEBRERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

67º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 17 de febrero de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

68º.- Se acordó la concesión de Becas a favor de los participantes en los itinerarios de formación del proyecto “IMPULSANDO EL EMPLEO PLUS – (ExI Plus) – ENPLEGUA INDARTZEN PLUS”.

69º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 2/2004 de diversos proveedores, por importe total de 8.739,16 €.

70º.- Se acordó la ampliación del número de Vocales integrantes de la Mesa de Contratación de la Junta de Gobierno Local.

71º.- Se acordó la aprobación del proyecto de REFORMA Y URBANIZACIÓN DEL SKATEPARK DE ARRIGUNAGA, e inicio de la tramitación para su adjudicación por procedimiento negociado.

72º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del ACONDICIONAMIENTO E INSTALACIÓN DE ZONAS DE JUEGOS INFANTILES EN LA ZONA DE ARRIGUNAGA Y EN LA CALLE SANTA EUGENIA.

73º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE DISEÑO DE DIVERSAS PUBLICACIONES Y FOLLETOS QUE EL AYUNTAMIENTO DE GETXO EDITE DURANTE EL AÑO 2004.

74º.- Se acordó la incoación de expediente para

SARBIDE MEKANIKOAK EZARTZEKO OBRAK EGIKARITZEKO PROIEKTUAREN PRESTAKETARAKO ETA ZUZENDARITZA TEKNIKORAKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZAKo kontratua lehiaketa irekian adjudikatzeagatik.

75.- IBILGETU MATERIALEKO ONDASUNEN INBENTARIOA paratzeko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

76.- GETXOBERRI, ONGIZATEA ETA GAZTEAK UDAL AGERKARIAK INPRIMITZEKO ZERBITZUAren kontratua 2004 urtean luzatzea.

77.- GETXOBERRI, ONGIZATEA ETA GAZTEAK UDAL AGERKARIAK BANATZEKO ZERBITZUAren kontratua 2004 urtean luzatzea.

78.- NAGUSIEN ETXEKO GIMNASIA ZERBITZUAren kontratua 2004 urtean luzatzea.

79.- NAGUSIEN ETXEKO PODOLOGIA ZERBITZUAren kontratua 2004 urtean luzatzea.

80.- ZUREN HORNIKUNTZAraiko kontratua 2004 urtean luzatzea.

### **LEHENDAKARITZA**

81.- "GEHI GETXO EUSKALDUNTZEKO HITZARMENA" programa sustatzeko eta jarraitzeko lanetarako diru-laguntza ematea.

82.- Antonio Pereiro Barreiro jaun taxi-industrialariaren taxi-lizentzia, zk. 44, ANE MIREN BELTRÁN AGUIRRE andereari laga dakion onartzea.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

83.- Egikaritzeko diren obren aurrekontua

adjudicación mediante concurso abierto, del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA LA REDACCIÓN DEL PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN Y DIRECCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS DE IMPLANTACIÓN DE ACCESOS MECÁNICOS EN LA CALLE BIDEZABAL.

75°.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la REALIZACIÓN DE UN INVENTARIO DE BIENES DE INMOVILIZADO MATERIAL.

76°.- Se acordó el prorrogar durante el año 2004 la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE IMPRESIÓN DE LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, ONGIZATEA Y GAZTEAK.

77°.- Se acordó el prorrogar durante el año 2004 la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, GAZTEAK Y ONGIZATEA.

78°.- Se acordó el prorrogar durante el año 2004 la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE GIMNASIA EN EL NAGUSIEN ETXEA.

79°.- Se acordó el prorrogar durante el año 2004 la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE PODOLOGÍA DEL NAGUSIEN ETXEA.

80°.- Se acordó el prorrogar durante el año 2004 la vigencia del contrato suscrito para el SUMINISTRO DE MADERAS.

### **PRESIDENCIA**

81°.- Se acordó la concesión de ayuda económica para trabajos de dinamización y seguimiento del programa "GEHI GETXO EUSKALDUNTZEKO HITZARMENA".

82°.- Se acordó acceder a la cesión de la licencia de auto-taxi nº 44 del Industrial Taxista don Antonio Pereiro Barreiro a favor de doña ANE MIREN BELTRÁN AGUIRRE.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

83°.- Se acordó proceder, con carácter previo a

aztertzeari ekitea, eraikuntzen lehenengo erabilpeneko lizentzia eman aurretik.

84.- Obra baimena CHACAITO, SL, elkarteari ematea Las Mercedes kaleko 11.eko etxeko ezkeraldeko atikoko bizitza legezatzeko proiektua egikaritzeagatik.

85.- JAVIER FERNANDEZ LANDETA jaunak eskaturik, Usategi 26-1 jardununea urbanizatzeko proiektu bateginaren osagarritzko proiektua onestea.

Gai-zerreNdatik kanpoan erabakitakoa:

86.- PEÑA SANTA MARINA KALEAREN ETA ITSASARGIRAKO BIDE ZAHARRAREN ARTEKO GURUTZAGUNEA ATONTZEKO LANAK adjudikatzea.

la concesión de licencia de primera utilización de las edificaciones, a la revisión del presupuesto de ejecución material de las obras.

84°.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la ejecución de las comprendidas en el proyecto de legalización de vivienda en el ático izquierda de la casa nº 11 de la calle Las Mercedes, solicitado por CHACAITO, S.L.

85°.- Se acordó la aprobación del proyecto complementario al Texto Refundido del Proyecto de Urbanización de la Unidad de Ejecución 26-1 "Usategi", solicitado por don JAVIER FERNÁNDEZ LANDETA.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

86°.- Se acordó la adjudicación de la ejecución de los TRABAJOS DE ACONDICIONAMIENTO DE LA INTERSECCIÓN DE PEÑA SANTA MARINA Y EL CAMINO VIEJO DEL FARO.

Getxo, 2004.eko otsailaren 24.      Getxo, a 24 de febrero de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MARTXOAREN 2 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

87.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko otsailaren 24an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**ALKATETZA**

88.- Prestazioen eta diru-laguntzen zenbatekoak Gizarte prestazioen araudiaren eranskinari aldatzea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

89.- Aparteko diru-laguntza CLUB DE REMO RASPAS kirol taldeari ematea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

90.- 2003-12-31eko Alkatetza-Udalburutzaren 899 dekretuaren jakitun egon. Hainbat hornitzailearen fakturen 59/2003 zerrenda onetsi izan da, zenbatekoa guztira 768.324,20 €.

91.- Hainbat hornitzailearen fakturen 3/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 87.793,76 €.

92.- Bidegabeki sartutako kopuruak GETXOKO AZOKA – MERCADO DE GETXO, SA, enpresako kideei itzultzea.

93.- Aurrekontua onestea SARRIKOBASO KALEKO ESPALOIAREN TARTEUNEA egikaritzeko.

94.- SINDIKATUENTZAKO TOKIEN BIRBANAKETA proiektua onetsi eta adjudikatzearen espedientea hastea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 2 DE MARZO DE 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

87º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 24 de febrero de 2.004.

**ALCALDÍA**

88º.- Se acordó la modificación de las cuantías de las prestaciones y ayudas económicas del Anexo del Reglamento de Prestaciones Sociales.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

89º.- Se acordó la concesión de una subvención extraordinaria a favor del grupo deportivo CLUB DE REMO RASPAS.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

90º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 899 de 31.12.2003 por el que se aprobó la relación de facturas nº 59/2003 de diversos proveedores, por importe total de 768.324,20 €.

91º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 3/2004 de diversos proveedores, por importe total de 87.793,76 €.

92º.- Se acordó la devolución de cantidades ingresadas indebidamente, a favor de los Socios de la empresa GETXOKO AZOKA – MERCADO DE GETXO, S.A.

93º.- Se acordó la aprobación del presupuesto para la EJECUCIÓN DE UN TRAMO DE ACERA EN LA CALLE SARRIKOBASO.

94º.- Se acordó la aprobación del proyecto de REDISTRIBUCIÓN DE ESPACIOS DESTINADOS A LA LABOR SINDICAL e incoación de expediente para su adjudicación.

95.- GOBELA ETA SANTA ANA KALEETAKO ESTOLDERIAREN HOBEKUNTZA proiektua onetsi eta adjudikatzearen espedientea hasia.

96.- UDALERRIKO ZENBAIT KALETAKO GALTZADAREN HOBEKUNTZA 2004/1 proiektua onetsi eta adjudikatzearen espedientea hasia.

97.- GETXOKO UDALEKO GAZTE INFORMAZIOKO BULEGOAREN ZERBITZUAREN kontratua 2004 urterako luzatzea.

98.- GARBIKETA MATERIALAREN HORNIKUNTZARako kontratuak 2004 urterako luzatzea.

99.- Aholkularitza eta laguntza kontratua publizitate gabe itundutako prozeduraz adjudikatzeko espedientea hasia: KALITATEA UNE-EN ISO 9001-2000 ARAUEN ARABERA UDALTZAINTZAN ETA UDAL DIRUZAINTZAN KUDEATZEKO SISTEMAREN ZIURTAPENAREN EZARRERA.

100.- Lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hasia: JOLASGUNEEN ARTAPENEN ZERBITZUA.

101.- Publizitate gabe itundutako prozeduraz adjudikatzeko espedientea hasia: INTRANETEN ZERBITZARI BERRIAREN HORNIKUNTZA ETA MUNTADURA.

102.- Publizitate gabe itundutako prozeduraz adjudikatzeko espedientea hasia: DOMEINU ZERBITZARI BERRIAREN HORNIKUNTZA ETA EZARRERA.

103.- GETXOKO UDALAK TURISMO BULEGOAREN BIDEZ BILBAOKO AIREPORTUKO PUBLIZITATE-GUNEETAN IRAGARTZEN DUEN PUBLIZITATEA IZAPIDETZEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

95°.- Se acordó la aprobación del proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES GOBELA Y SANTA ANA, e incoación de expediente para su adjudicación.

96°.- Se acordó la aprobación del proyecto de MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2004/1, e incoación de expediente para su adjudicación.

97°.- Se acordó prorrogar durante el año 2004 la vigencia del contrato del SERVICIO DE OFICINA DE INFORMACIÓN JUVENIL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

98°.- Se acordó prorrogar durante el año 2004 la vigencia de los contratos para el SUMINISTRO DE MATERIAL DE LIMPIEZA.

99°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de Consultoría y Asistencia para la APLICACIÓN DE LA CERTIFICACIÓN DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD SEGÚN LAS NORMAS DE LA SERIE UNE-EN ISO 9001-2000 EN LA POLICÍA LOCAL Y LA TESORERÍA MUNICIPAL.

100°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante concurso abierto, del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LAS ZONAS DE JUEGOS.

101°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UN NUEVO SERVIDOR DE INTRANET.

102°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UN NUEVO SERVIDOR DE DOMINIO.

103°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE TRAMITACIÓN DE LA PUBLICIDAD QUE EL AYUNTAMIENTO DE GETXO, DEPARTAMENTO DE TURISMO, REALIZA EN ESPACIOS PUBLICITARIOS DEL AEROPUERTO DE BILBAO.

### **LEHENDAKARITZA**

104.- Diru-laguntza ALGORTAKO BERTSOLARI ESKOLAri ematea.

105.- Getxoko Udalak euskara sustatzeko eskaintzen dituen diru-laguntzak eta zerbitzuak emateko oinarriak onestea.

106.- Herriko ikastetxeetan 2004 urtean irakasteko EUSKAL DANTZAK programa onestea.

107.- Herriko ikastetxeetan 2004 urtean irakasteko EUSKAL KANTAK programa onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

108.- Babes-egoitza ordaintzeko diru-laguntza Julia G.I. andereari ematea.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

109.- Obra baimena ematea SAN IGNAZIO LOIOLAKO pontelizako dorrea zaharberritzeko.

110.- Obra baimena MAYOR KALEKO 15EKO JABEEN ERKIDEGOari ematea igogailua ezartzeko eta saneamendua erreparatzeko.

111.- Obra baimena IKER PEREZ ETXEBARRIA jaunari ematea Bidezabal kaleko 22ko lokala etxebizitzatara eraldatzeko.

112.- Obra baimena EDUARDO TERRENOS SANTOS jaunari ematea Los Chopos etorbideko 79-Ako lokala etxebizitzatara eraldatzeko.

113.- Obra baimena INMOLLANO, SL, elkarteari ematea Arene kaleko 1eko eta 3ko lokala hiru etxebizitzatara eraldatzeko.

### **PRESIDENCIA**

104°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de ALGORTAKO BERTSOLARI ESKOLA.

105°.- Se acordó la aprobación de las Bases para concesión de ayudas y servicios que el Ayuntamiento de Getxo ofrece para fomento del euskara.

106°.- Se acordó la aprobación del Programa de clases de DANZAS VASCAS a impartir en centros escolares, año 2.004.

107°.- Se acordó la aprobación del Programa de clases de CANCIONES VASCAS a impartir en centros escolares, año 2.004.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

108°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de doña Julia G.I. para pago de estancias en Residencia Asistida.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

109°.- Se acordó la concesión de licencia para la restauración de la torre del templo parroquial SAN IGNACIO DE LOYOLA.

110°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor y reparación de saneamiento, solicitado por la COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DEL Nº 15 DE LA CALLE MAYOR.

111°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en una vivienda, del local sito en el nº 22 de la calle Bidezabal, solicitado por don IKER PÉREZ ETXEBARRIA.

112°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en una vivienda del local sito en el nº 79-A de la avda. de Los Chopos, solicitado por don EDUARDO TERRENOS SANTOS.

113°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en tres viviendas del local sito en los números 1 y 3 de la calle Arene, solicitado por INMOLLANO, S.L.

114.- Obra baimena JUAN MANUEL FERNANDEZ CRUZ jaunari ematea Gaztelumendi kaleko 4ko lokala etxebizitzatara eraldatzeko.

115.- Obra baimena PROMOTORA ZURINOR, SL, elkarteari ez ematea, Abasota kaleko 25ean 6 etxebizitza eta garajeak eta trastelekuak eraikitzeko.

116.- Gobernu Batzordeak 03-11-25ean hartutako erabakiaren kontra INMOBILIARIA DATARDI, SL, elkarteak sartutako birjarpen errekurtoa atzera botatzea. Hartaz ez zitzaion xehetasunezko azterlana behin-behingoan onetsi izan Lorenzo Areilza kaleko 8ko etxebizitza bakuna ordeztzeko aurkeztuta.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

117.- Obra baimena PROGUME, SL, elkarteari ematea, Muxike Aurrekoa kalean 20ko lokalean 4 etxebizitza eraikitzeko.

118.- Foru auzitegi ekonomikoak GETXO KAIA, SA, elkarteak aurkeztutako 622/2002 erreklamaren gainera emandako ebazpenaren jakitun egon eta behingoaz likidazioak ezeztatzea eta zenbatekoa itzultzea ondasun higiezinaren gaineko zergaren alderako.

114°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para transformación en una vivienda del local sito en el nº 4 de la calle Gaztelumendi, solicitado por don JUAN MANUEL FERNÁNDEZ CRUZ.

115°.- Se acordó la denegación de la licencia de obras solicitada para la construcción de 6 viviendas, garajes y trasteros en el nº 25 de la calle Abasota, por PROMOTORA ZURINOR, S.L.

116°.- Se acordó la desestimación del recurso de reposición formulado por INMOBILIARIA DATARDI, S.L. contra acuerdo de Comisión de Gobierno de 25.11.03 denegatorio de la aprobación inicial del Estudio de Detalle presentado para la sustitución de una vivienda unifamiliar existente en el nº 8 de la calle Lorenzo Areilza.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

117°.- Se concedió licencia de obras para transformación en 4 viviendas del local nº 20 de la c/Muxike Aurrekoa, solicitado por PROGUME, S.L.

118°.- Quedaron enterados del acuerdo del Tribunal Económico Foral recaído en reclamación nº 622/2002 promovida por GETXO KAIA, S.A. y se acordó la anulación de liquidaciones relativas al Impuesto de Bienes Inmuebles con devolución de importe.

Getxo, 2004.eko martxoaren 2.      Getxo, a 2 de marzo de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MARTXOAREN 9 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

119.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko martxoaren 2an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

120.- Udalaren hornitzaileen fakturen 4/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa 1.056.579,52 € guztira.

121.- OLLARRETXE KALEAN ELORRI KALEAREKIKO ELKARGUNE ONDOAN OINEZKOENTZAT PASABIDEA EZARTZEko lanak adjudikatzea.

122.- ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS, SA, elkarteak eskatuta, prezioen berrikustea eta urteko kanon berria onestea, GETXOKO UDALERRIKO ZORU GAINEKO APARKAMENDU ARAUPETUAREN EZARRERA ETA KUDEAKETAKO ZERBITZUAri aplikatu dakizkion.

123.- Proiektuko obren aurrekontuaren gaindikina eta 1. likidazio-ziurtapenak onestea: NAGUSIEN ETXEKO LANTEGIEN GAINAREN ETA EGITURAREN KONPONKETA.

124.- Proiektuko obren 1. ziurtapena onestea: LOPE DE VEGA KALEKO ESTOLDERIAREN HOBEKUNTZA.

125.- Proiektuko obren 2. ziurtapena onestea: LOS TILOS KALEKO ESTOLDERIAREN HOBEKUNTZA.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 9 DE MARZO DE 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

119º.- Se acordó la aprobación del Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 2 de marzo de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

120º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 4/2004 de diversos proveedores por importe de 1.056.579,52 €.

121º.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de INSTALACIÓN DE UN PASO DE PEATONES EN LA CALLE OLLARRETXE EN SU CONFLUENCIA CON LA CALLE ELORRI.

122º.- Se acordó la aprobación de la revisión de precios solicitada por ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS, S.A., y del nuevo canon anual aplicable al SERVICIO DE IMPLANTACIÓN Y GESTIÓN DEL ESTACIONAMIENTO REGULADO EN SUPERFICIE EN EL MUNICIPIO DE GETXO.

123º.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 1ª certificación-liquidación de las obras de REPARACIÓN DE LA CUBIERTA Y ESTRUCTURA DE LOS TALLERES DEL NAGUSIEN ETXEA.

124º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LA CALLE LOPE DE VEGA.

125º.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LA CALLE LOS TILOS.

126.- Proiektuko obren 3. ziurtapena onestea: GALEAKO ERREPIDEKO IBILTOKI, BIDEGORRI ETA GALTZADAREN URBANIZAZIOA-2. FASEA.

127.- Proiektuko obren 3. ziurtapena onestea: ALGORTA, NEGURI ETA ELEXALDE AUZUNEETAKO SEINALEZTAPEN HORIZONTALA.

128.- Proiektuko obren 4. ziurtapena onestea: ALGORTA, NEGURI ETA ELEXALDE AUZUNEETAKO SEINALEZTAPEN HORIZONTALA.

129.- Proiektuko obren 4. ziurtapena onestea: ITURGITXI KALEKO ESPALOIEN HOBEEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA, ETA KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI ETA GAZTELUMENDI KALEEN ETA SALSIDU ETORBIDEAREN ARTEKO ELKARGUNEAN ZABALUNEEN EGIKARITZAPENA.

130.- Proiektuko obren 6. ziurtapena onestea: SAN IGNAZIOKO ELIZA INGURUAREN URBANIZAZIOA-1. FASEA.

131.- Proiektuko obren 14. ziurtapena onestea: GOBELA KIROLDEGIAREN ERAIKIERA.

### **LEHENDAKARITZA**

132.- UDALEKO KALITATE SISTEMAREN KUDEAKETARAKO EGITURA onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

133.- Babes-egoitza ordaintzeko diru-laguntza FELIX E.B. jaunari ematea.

134.- Babes-egoitza ordaintzeko diru-laguntza JOSE MARIA T.A. jaunari ematea.

126°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE PASEO, BIDEGORRI Y CALZADA EN LA CARRETERA DE LA GALEA (2ª FASE).

127°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL EN LAS ZONAS DE ALGORTA, NEGURI Y ANDRA MARI.

128°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL EN LAS ZONAS DE ALGORTA, NEGURI Y ANDRA MARI.

129°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA CALLE ITURGITXI Y EJECUCIÓN DE AVANCES DE ACERAS EN LA CONFLUENCIA DE LAS CALLES KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI, GAZTELUMENDI Y AVDA. DE SALSIDU.

130°.- Se acordó la aprobación de la 6ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE URBANIZACIÓN DEL ENTORNO DE LA IGLESIA DE SAN IGNACIO (1ª FASE).

131°.- Se acordó la aprobación de la 14ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

### **PRESIDENCIA**

132°.- Se acordó la aprobación de la ESTRUCTURA PARA LA GESTIÓN DEL SISTEMA DE CALIDAD MUNICIPAL.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

133°.- Se aprobó la concesión de subvención para pago de Residencia Asistida a don FÉLIX E.B.

134°.- Se aprobó la concesión de subvención para pago de Residencia Asistida a don JOSÉ MARÍA T.A.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA**  
**ZERBITZUAK**

135.- Lehenengo erabilpeneko baimena EREILE, SL, elkarteari ukatzea, La Galea urbanizazioko 47.3 partzelan eraikitako etxebizitza bakunarentzat eskatuta.

136.- Lehenengo erabilpeneko baimena JOSE MARIA RODRIGUEZ IRAZABAL jaunari eta MARIANO BERGAZ RODRIGUEZ jaunari ematea, Goñibari-9 lurzoru urbanizagarriko 6. partzelan eraikitako bikuntzako etxearentzat eta garajeentzat.

137.- Obra baimena IÑIGO eta GORKA ARAIKO RODRIGUEZ jaunei ematea, Maidagan kaleko 39ko lokalean bi etxebizitza egiteko.

138.- Maidagan-8 lurzoru urbanizagarriko I eremuaren kudeaketatik sortutako konpentsazio-eragiketen likidazioa onestea, ALBERTO GARAI URIARTE jaunak eremu horretako KONPENTSAZIO-BATZORDEAren izenean eta ordezkari eskatuta.

139.- “Arrigunaga” 29-1 jardununearen mugaketa behin-behingoan onestea, arlo horrek lursailak datxikion eraikigarritasunaz mukurutu gabe dituela; eta behingoaz birzatatutako espedientea hastekoa.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

135º.- Se aprobó la denegación de la licencia de primera utilización solicitada por EREILE, S.L, para una vivienda unifamiliar construida en parcela 47.3 de la Urbanización La Galea.

136º.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para una vivienda bifamiliar y garajes construidos en parcela nº 6 del SAPU 9-Goñi Barri, solicitado por don JOSE MARÍA RODRÍGUEZ IRAZABAL y don MARIANO BERGAZ RODRÍGUEZ.

137º.- Se aprobó la concesión de licencia de obras para la transformación en 2 viviendas del local sito en el nº 39 de la calle Maidagan, solicitado por don IÑIGO y don GORKA ARAIKO RODRÍGUEZ.

138º.- Se aprobó la aprobación de la liquidación de las operaciones compensatorias derivadas de la gestión del SAPU 8-Maidagan, -Polígono I- solicitado por don ALBERTO GARAI URIARTE, en n/r. de la JUNTA DE COMPENSACIÓN de dicho Polígono.

139º.- Se acordó la aprobación inicial de la delimitación de la Unidad de Ejecución 29.1 “Arrigunaga” comprensiva de terrenos no colmatados con la edificabilidad asignada al Área; e incoación de expediente de reparcelación.

Getxo, 2004.eko martxoaren 9.

Getxo, a 9 de marzo de 2004.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MARTXOAREN 16 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

140.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko martxoaren 9an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

141.- Hornitzaileen fakturen 5/04 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 143.045,33 €.

142.- Diru-laguntzak IZARTU egitarauetik eskatzea, Euskal Autonomia Erkidegoan gainbehera etorritako hirialdeak gizarte eta ekonomia mailan biziberritzeko eta lurraldetasunari begira berpizteko erabateko egitaraueri laguntzeko.

143.- Kontratuaren irautea 2004 urtean ere luzatzea: GETXOKO UDALERRIAN JARDUERA GOGAIKARRI, OSASUNGAITZ, KALTEGARRI ETA ARRISKUTSUETAN HOTSEN IKUSKAPENA EGITEKO ZERBITZUA.

144.- Kontratuaren irautea 2004 urtean ere luzatzea: BEHARGINTZA ENPLEGU ETA GARAPEN ZENTROAN LANGABEEI ABEGI, ORIENTAZIO ETA BITARTEKARITZA EGITEKO ZERBITZUA.

145.- Itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: GETXOKO UDALERRIKO JAI INGURUETAN EZARTZEKO KOMUN KIMIKO ERAMANGARRIAK ALOKATZEA.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 16 DE MARZO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

140°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 9 de marzo de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

141°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 5/04 de diversos proveedores, por importe total de 143.045,33 €.

142°.- Se acordó la solicitud de ayudas del Programa IZARTU, de apoyo a programas integrales de revitalización socioeconómica y regeneración territorial de zonas urbanas desfavorecidas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

143°.- Se acordó la prórroga durante el 2004 de la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE INSPECCIONES ACÚSTICAS DE LAS ACTIVIDADES MOLESTAS, INSALUBRES, NOCIVAS Y PELIGROSAS DENTRO DEL MUNICIPIO DE GETXO.

144°.- Se acordó la prórroga durante el 2004 de la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE ACOGIDA, ORIENTACIÓN E INTERMEDIACIÓN PARA DESEMPLEADOS/AS EN EL CENTRO DE EMPLEO Y DESARROLLO ECONÓMICO BEHARGINTZA.

145°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicar mediante procedimiento negociado sin publicidad, del ALQUILER DE SANITARIOS QUÍMICOS Y PORTÁTILES A INSTALAR EN DIFERENTES RECINTOS FESTIVOS DEL MUNICIPIO DE GETXO.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

146.- Lehenengo erabilpeneko baimena ZUGATZARTE ETORBIDEKO 2KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea, eraikin horretan birdoitze eta zabaltze obrak egindako hiru bizitzarentzat.

147.- Obra baimena PROMOCIONES ETXEGUNZAGA SL elkarteari ematea, 10 etxebizitza eta garajeak eta trastelekuak Obispo Etxeandia kaleko 4an eraikitzeko.

148.- Obra baimena ATUCE SL elkarteari ematea, eraldaturik Andres Cortina kaleko 22ko lokalean etxebizitza bat eta bederatzi trasteleku egiteko.

149.- Obra baimena IBON BLANCO LODOS jaunari ematea, eraldaturik Aldapa kaleko 24ko lokalean etxebizitza bat egiteko.

150.- Obra baimena JULIO GARCIA FIGUERAS jaunari ematea, eraldaturik Elcano kaleko 5eko lokalean bi etxebizitza egiteko.

151.- Obra baimena JOSE LUIS MADARIAGA URRUTIA jaunari ematea, eraldaturik Aralar kaleko 10eko lokalean etxebizitza bat egiteko.

152.- EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Eapitegiak 280/02 errekurtsora emandako epaiaren jakitun egon. GESTION INMOBILIARIA COMILLAS, SA, elkarteak Gobernu Batzordeak hartutako erabakiaren kontra sartu izan zuen, Paseo del Muelle kaleko 9ko eraikin berriarentzat lehenengo erabilpeneko baimenaren eskaera gora-behera.

153.- Konporte 16.4 jardununearentzat jarduketa-sistematizat erabiltzeko xedatutako lankidetzeta-sistema behin-betiko onestea, azaldutako alegazioak partez aintzat harturik.

146°.- Se acordó la concesión de licencia para la primera utilización de las obras de rehabilitación y ampliación de tres viviendas en inmueble, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DEL INMUEBLE Nº 2 DE LA AVDA. DE ZUGAZARTE.

147°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 10 viviendas, garajes y trasteros en calle Obispo Etxeandia nº 4, solicitado por PROMOCIONES ETXEGUNZAGA, S.L.

148°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para transformación en una vivienda y nueve trasteros, del local sito en el nº 22 de la calle Andrés Cortina, solicitado por ATUCE, S.L.

149°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en una vivienda, del local sito en el nº 24 de la calle Aldapa, solicitado por don IBON BLANCO LODOS.

150°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en dos viviendas del local sito en el nº 5 de la calle Elcano, solicitado por don JULIO GARCÍA FIGUERAS.

151°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en una vivienda del local sito en el nº 10 de la calle Aralar, solicitado por don JOSÉ LUIS MADARIAGA URRUTIA.

152°.- Quedaron enterados de la Sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V. recaída en recurso nº 280/02 promovido por GESTIÓN INMOBILIARIA COMILLAS, S.A., contra acuerdo de Gobierno que resolvió petición de licencia de primera utilización para inmueble construido en Paseo del Muelle nº 9.

153°.- Se acordó la aprobación con carácter definitivo, de la determinación del sistema de cooperación como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 16.4 Konporte, con estimación parcial de las alegaciones formuladas.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MARTXOAREN 23 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

154.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko martxoaren 16an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

155.- Getxoko eta Leioako Udalek Lanbide Hastapeneko Ikastegiaren programetako partaidetzan izango dituzten ehuneko banak onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

156.- Hornitzaileen fakturen 2004/6 zerrenda onestea, zenbateko guztira 269.584,58 €.

157.- Kontratuaren irautea luzatzea: NAGUSIEN ETXEKO ZUZPERKETA SOZIOKULTURALEKO ZERBITZUA.

158.- Kontratuaren irautea luzatzea: GETXOKO UDALEKO TURISMO SAILAK METRO BILBAOKO PUBLIZITATE-GUNEETAN IRAGARTZEN DUEN PUBLIZITATEA IZAPIDATZEKO ZERBITZUA.

159.- Proiektuko obrak adjudikatzea: MARTIKOENAKO ERAIKINEKO GUNEEN BIRBANAKETA SINDIKATUENTZAKO LANGELAK EZARTZEKO.

160.- Proiektuko obrak adjudikatzea: ZIRKULAZIOAREN BERRANTOLAKETA GORBEA-KRESALT XU, GORBEA-SERANTES-LOS PUENTES ETA SERANTES-ERREKAGANE KALEEN ARTEKO ELKARGUNEETAN.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 23 DE MARZO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

154°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 16 de marzo de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

155°.- Se acordó la aprobación de los porcentajes de participación de los Ayuntamientos de Getxo y Leioa, en los Programas del Centro de Iniciación Profesional.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

156°.- Se acordó la aprobación de la relación nº 6/2004, de diversos proveedores, por importe total de 269.584,58 €.

157°.- Se acordó prorrogar la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL DEL NAGUSIEN ETXEA.

158°.- Se acordó prorrogar la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE TRAMITACIÓN DE PUBLICIDAD QUE EL AYUNTAMIENTO –DEPARTAMENTO DE TURISMO- REALIZA EN LOS ESPACIOS PUBLICITARIOS DE METRO BILBAO.

159°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REDISTRIBUCIÓN DE ESPACIOS EN EL EDIFICIO DE MARTIKOENA PARA LA ADAPTACIÓN DE DESPACHOS DESTINADOS A LA LABOR SINDICAL.

160°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LOS CRUCES DE LAS CALLES GORBEA Y KRESALT XU, GORBEA, SERANTES Y LOS PUENTES Y SERANTES CON

161º.- Proiektuko obren aurrekontuaren gaindikina eta 2. likidazio-ziurtapenak onestea: JOAQUIN ARELLANO KALEKO ESTOLDERIAREN HOBEKUNTZA.

162º.- Proiektuko obren 15. likidazio-ziurtapenak onestea: GOBELA KIROLDEGIA ERAIKITZEKO OBREN EGIKARITZAPENA.

163.- 2004/2007 plan estrategikoa onestea, Getxoko Udalak enpleguaren eta garapen ekonomikoaren alderako eskaintzen dituen zerbitzuak finkatzeko.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

164.- Udalaren diren tokien lagapena Gizarte Zerbitzuen lankide diren elkarteei luzatzea.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

165.- Obra baimena PABLO ALBONIGA GACITUAGA jaunari emateko proposamena bertan behera utzi, eraldaturik Sarrikobaso kalean 31eko lokalean 3 etxebizitza egiteko.

166.- Obra baimena LUIS ZUAZO SERRANO jaunari emateko proposamena bertan behera utzi, eraldaturik Sarrikobaso kalean 31eko lokalean 3 etxebizitza egiteko.

167.- Obra baimena ADORACIÓN ADAN DE PRADAS andereari ematea, eraldaturik Jata kalean 6ko lokalean etxebizitza bat egiteko.

168.- Obra baimena MARTA HERRERO ADAN andereari ematea, eraldaturik Jata kalean 4ko lokalean etxebizitza bat egiteko.

169.- Obra baimena PROMOCIONES ETXEAK, SL, elkarteari ematea, Gobelena

#### **ERREKAGANE.**

161º.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 2ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LA CALLE JOAQUÍN ARELLANO.

162º.- Se acordó la aprobación de la 15ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

163º.- Quedó sobre la Mesa la aprobación del Plan Estratégico 2004/2007 para consolidación de los Servicios de Empleo y Desarrollo Económico del Ayuntamiento de Getxo.

#### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

164º.- Propuesta de aprobar la prórroga de la cesión de locales municipales a favor de entidades colaboradoras de los Servicios Sociales.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

165º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de licencia de obras para la transformación en 3 viviendas del local sito en el nº 31 de la calle Sarrikobaso, solicitado por don PABLO ALBONIGA GACITUAGA.

166º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de licencia de obras para la transformación en 3 viviendas del local sito en el nº 31 de la calle Sarrikobaso, solicitado por don LUIS ZUAZO SERRANO.

167º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en una vivienda del local sito en el nº 6 de la calle Jata, solicitado por doña ADORACIÓN ADAN DE PRADAS.

168º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en una vivienda del local sito en el nº 4 de la calle Jata, solicitado por doña MARTA HERRERO ADAN.

169º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 16 viviendas,

kalean, Usategi arloko 26.1 jardununean 16  
etxebizitza, garajeak eta trastelekuak  
eraikitzeko.

garajes y trasteros en calle Gobelena, U.E. 26.1  
de Usategi, solicitado por PROMOCIONES  
ETXEAK, S.L..

Getxo, 2004.eko martxoaren 23.      Getxo, a 23 de marzo de 2004.  
IDAZKARI ANGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MARTXOAREN 30 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

170.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko martxoaren 23an egindako aurreko bilkura ohikoaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

171.- Getxo-Leioa Lanbide Hastapeneko Ikastegiaren txostenaren jakitun egon, 2003ko irail-abenduaren artean 14. eta 15. planetan burututako jardueren gainean.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

172.- Bidebarri kaleko 7an 8 etxebizitza eraikitzeko baimena eskatzerakoan jarritako banku-abalaren eratze eta zaintze gastuak eta berandutzako korrituak, ONDOBIDE, SA, elkarteari ordaintzea.

173.- Lankidetzaren hitzarmena 2004 urterako URKOA Uribekostako Kontsumitzaileen Elkartearekin sinatzea.

174.- Hornitzaileen fakturen 7/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 100.816,85 €.

175.- TOMAS URKIJO KALETIK EREAGAKO HORDARTZARA SARRERAREN ATONDURA proiektuari III atalburua eraberritzea, adjudikatzea eta obren 7. likidazio-ziurtapenak onestea.

176.- Proiektuaren obrak adjudikatzea: EREAGAKO HONDARTZAKO ETA ALGORTAKO ARTEAN IGOGAILUAREN EZARRERA.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 30 DE MARZO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

170°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 23 de marzo de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

171°.- Quedaron enterados del informe del Centro de Iniciación Profesional Getxo-Leioa, sobre actividades desarrolladas en el periodo septiembre-diciembre 2.003 Planes XIV y XV.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

172°.- Se acordó el abono a la mercantil ONDOBIDE, S.A., de los gastos de constitución y conservación de aval bancario y de los intereses de demora, en relación con expediente de construcción de 8 viviendas en c/Bidebarri nº 7.

173°.- Se acordó la aprobación del convenio de colaboración con la asociación Uribekostako Kontsumitzaileen Elkarte (URKOA), año 2004.

174°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 7/2004 de diversos proveedores, por importe total de 100.816,85 €.

175°.- Se acordó la aprobación del proyecto reformado de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE TOMAS URKIJO, en su Capítulo III; adjudicación de dicha ampliación y aprobación de la 7ª certificación-liquidación de las referidas obras.

176°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de IMPLANTACIÓN DE UN ASCENSOR ENTRE LA PLAYA DE EREAGA Y ALGORTA.

177.- 2004 URTERAKO  
KONTUHARTZAILETZAKO  
INFORMATIKAREN MANTENU-  
ZERBITZUA adjudikatzea.

178.- Proiektuaren obrak adjudikatzea:  
GOBELA ERREKAREN UBIDERATZE  
PROIEKTUTIK LEXARRETA ZUBIA  
BEREIZTEA (2. TARTEUNEA: CRISTOBAL  
VALDES-BERANGO; 1. fasea).

179.- Proiektuaren obrak adjudikatzea:  
GOBELAURRE PLAZAKO LANKIDETZA  
ETA BOLUNTARIOTZA ZENTROAREN  
(2.AREN) ATONDURA.

180.- Kontratuaren irautea luzatzea:  
UDALETXEEN ETA IKASTETXE  
PUBLIKOEN ZAINTZAKO ZERBITZU  
PRIBATUA.

181.- Proiektuaren obren 3. ziurtapenaren  
onestea: ATXEKOLANDETA KALEKO ARG  
PUBLIKOEN INSTALAZIOAREN  
BERRIKUNTZA.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

182.- OLLARRETXE KALEKO 3, 5 ETA 7KO  
JABEEN ERKIDEGOek bereak dituzten  
eremuen zatiketa baimentzea. Sarrikobasoko 31.  
banaketa arloan "Oinezkoentzako alderdiak eta  
pasealekuak" kalifikatuak daude.

183.- Eskatutako obra baimena PEDRO  
UNIBASO ORTIZ jaunari ukatzea, Mugarra  
kaleko 26an lokala etxebizitzatarako  
moldatzeko.

184.- CONSORCIO DE TRANSPORTES DE  
BIZKAIA delakoaren ordezkariak  
aurkeztutako berraztertze errekurtsua alde  
onartzea. Gobernu Batzordeak 03-12-23an  
hartutako erabakiaren kontra sartua da Ormaza  
42.2. jardununearen zatiketako proiektua behin-  
betiko onetsi baitzen.

177°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO  
DE MANTENIMIENTO DE INFORMÁTICA  
EN INTERVENCIÓN PARA EL AÑO 2004.

178°.- Se acordó la adjudicación de la ejecución  
de las obras comprendidas en el proyecto de  
DESGLOSADO DEL PUENTE DE  
LEXARRETA DEL PROYECTO DE  
ENCAUZAMIENTO DEL RÍO GOBELA  
TRAMO II: CRISTÓBAL VALDÉS-  
BERANGO (1ª fase).

179°.- Se acordó la adjudicación de las obras  
comprendidas en el proyecto de  
ACONDICIONAMIENTO DEL CENTRO II  
DE COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO,  
SITO EN LA PLAZA GOBELAURRE S/N.

180°.- Se acordó la prórroga de la vigencia del  
contrato suscrito para el SERVICIO DE  
VIGILANCIA PRIVADO PARA LOS  
EDIFICIOS MUNICIPALES Y COLEGIOS  
PÚBLICOS.

181°.- Se acordó la aprobación de la 3ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de REFORMA DE LA  
INSTALACIÓN DE ALUMBRADO  
PÚBLICO EN LA CALLE  
ATXEKOLANDETA.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

182°.- Se acordó autorizar la parcelación de  
espacios pertenecientes a COMUNIDADES DE  
PROPIETARIOS DE LOS NUMS. 3, 5 Y 7 DE  
LA CALLE OLLARRETXE, considerados  
"Áreas y Paseos Peatonales" en el Área de  
Reperto nº 31-Sarrikobaso.

183°.- Se acordó la denegación de la licencia de  
transformación en vivienda del local sito en el  
nº 26 de la calle Mugarra, solicitado por don  
PEDRO UNIBASO ORTIZ.

184°.- Se acordó estimar parcialmente el recurso  
de reposición presentado por la representación  
del CONSORCIO DE TRANSPORTES DE  
BIZKAIA contra acuerdo de Comisión de  
Gobierno de 23-12-03 que aprobó  
definitivamente el proyecto de Reparcelación de  
la Unidad de Ejecución 42.2-Ormaza.

185.- Lehenengo erabilpeneko baimena EL EMBARCADERO DE GETXO, SL, elkarteari ematea, Zugazarte kaleko 51eko eraikinari egindako birdoitze obrentzat.

186.- Obra baimena JUANA MARIA VIANA REY andereari ematea, Arene kaleko 3an lokala bi etxebizitzatarako moldatzeko.

187.- Obra baimena INMACULADA DELGAR ROBADOR andereari ematea, Kasune kaleko 24an lokala etxebizitzatarako moldatzeko.

188.- GESTION INMOBILIARIA COMILLAS, SA, elkarteari jarritako banku-abala itzultzeko eta abalaren mantentze gastuak ordaintzea. Halaxe agindu zuen EAEko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzietako epaitegiak epaia 280/02 errekurtsura eman zuenean.

189.- Lankidetzeta hitzarmena Bizkaiko Foru Aldundiarekin sinatzea, Areetako, Ereagako, Arrigunagako eta Gorrondatxeko hondartzak garbitzeko eta atontzeko.

185°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación del edificio sito en el nº 51 de la calle Zugazarte, solicitado por EL EMBARCADERO DE GETXO, S.L.

186°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en dos viviendas del local sito en el nº 3 de la calle Arene, solicitado por doña JUANA MARIA VIANA REY.

187°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en una vivienda del local sito en el nº 24 de la calle Kasune, solicitado por doña INMACULADA DELGAR ROBADOR.

188°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por GESTIÓN INMOBILIARIA COMILLAS, S.A., y el reintegro de los gastos de mantenimiento de dicho aval, en ejecución de la Sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo del TSPV, recaída en recurso nº 280/02

189°.- Se acordó la aprobación del convenio de colaboración con la Diputación Foral de Bizkaia para la limpieza y acondicionamiento de las playas de Las Arenas, Ereaga, Arrigunaga y Gorrondatxe.

Getxo, 2004.eko martxoaren 30.

Getxo, a 30 de marzo de 2004.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO APIRILAREN 6 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

190.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko martxoaren 30ean egindako aurreko bilkura ohikoaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

191.- Udalaren hornitzaileen fakturen 8/04 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 861.144,19 €.

192.- JAUREGIALDE, ITSASONDO ETA URBASA KALEETAKO ESTOLDA-SAREAREN HOBEKUNTZA proiektua onetsi eta adjudikazioko enkantera dei egitea.

193.- Hurrengo kontratuaren irautea 2004 urtean ere luzatzea: GETXOKO UDALEKO ADMINISTRAZIO-AGIRIAK ITZULTZEKO ETA ZUZENTZEKO ZERBITZUA.

194.- Hurrengo kontratuaren irautea 2004 urtean ere luzatzea: AREETAKO KAIKO ETA AIXERROTA ONDOKO KOMUN PUBLIKOEN MANTENTZE-ZERBITZUA.

195.- Hornikuntza adjudikatzea: 125 ZUTOI GARAJE-SARRERAK MUGATZEKO ETA 100 ERRESORTE ETA 100 OINARRI JARRITAKO ZUTOIAK ERREPARATZEKO.

196.- CHURRUCA KAIAN ESTOLDERIA-LAN PRESAZKOAK EGITEA adjudikatzea.

197.- SARRIKOBASO KALEAN

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 6 DE ABRIL DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

190º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 30 de marzo de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

191º.- Se acordó la aprobación de la relación nº 8/04 de facturas de diversos proveedores, por importe total de 861.144,19 €.

192º.- Se acordó la aprobación del Proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES JAUREGIALDE, ITSASONDO Y URBASA, y convocatoria de Subasta para su adjudicación.

193º.- Se acordó la prórroga durante el año 2004, de la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE TRADUCCIÓN Y CORRECCIÓN DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

194º.- Se acordó la prórroga durante el año 2004, de la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LOS ASEOS PÚBLICOS DEL MUELLE DE LAS ARENAS Y MOLINO AIXERROTA.

195º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE 125 PIVOTES PARA DELIMITACIÓN DE ACCESOS A GARAJES, Y 100 MUELLES Y 100 BASES PARA REPARACIONES DE LOS PIVOTES YA COLOCADOS.

196º.- Se acordó la adjudicación de los TRABAJOS URGENTES DE ALCANTARILLADO EN EL MUELLE DE CHURRUCA.

197º.- Se acordó la adjudicación de las obras de

ESPALOIAREN TARTEA EGIKARITZEko obrak adjudikatzea.

198.- Lanak adjudikatzea: HAURRENTZAKO JOLASLEKUAK ARRIGUNAGA INGURUAN ETA SANTA EUGENIA KALEAN EGOKITZEA ETA EZARTZEA.

199.- Hurrengo proiektuaren obren 1. ziurtapena onestea: ALDAPA, ZUBILLETETA ETA FADURAZO KALEEN URBANIZAZIOA.

200.- Hurrengo proiektuaren obren 4. ziurtapena onestea: GALEAKO ERREPIDEKO PASEALEKUAREN, BIDEGORRIAREN ETA GALTZADAREN URBANIZAZIOA, 2. FASEA.

201.- Hurrengo proiektuaren obren 5. ziurtapena onestea: ITURGITXI KALEKO ESPALOIEN HOBEEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA, ETA KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI ETA GAZTELUMENDI KALEEN ETA SALSIDU ETORBIDEAREN ARTEKO ELKARGUNEAN ZABALUNEEN EGIKARITZAPENA.

### **INGURUMENA**

202.- Diru-laguntza ELKARGARRI irakaskuntza ertaineko eta bigarren hezkuntzako ikasleen gurasoen elkarleen batzari ematea, Ingurumen hezkuntza/Ibilbide ekologikoak-2004 programarentzat.

### **LEHENDAKARITZA**

203.- Diru-laguntza BOLUNTZARRETA EUSKARA BULTZATZEKO ELKARTEAri ematea, UK-URIBE KOSTAKO ALDIZKARIA 2004 urtean argitaratzeko gastuei erantzuteko.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

204.- Diru-laguntza Victor Javier B.G. jaunari ematea, babes-egoitza ordaintzeko.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA**

EJECUCIÓN DE UN TRAMO DE ACERA EN LA CALLE SARRIKOBASO.

198º.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de ACONDICIONAMIENTO E INSTALACIÓN DE ZONAS DE JUEGOS INFANTILES EN LA ZONA DE ARRIGUNAGA Y EN LA CALLE SANTA EUGENIA.

199º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LAS CALLES ALDAPA, ZUBILLETETA Y FADURAZO.

200º.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE PASEO, BIDEGORRI Y CALZADA EN LA CARRETERA DE LA GALEA (2ª FASE).

201º.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA CALLE ITURGITXI Y EJECUCIÓN DE AVANCES DE ACERAS EN LA CONFLUENCIA DE LAS CALLES KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI, GAZTELUMENDI Y AVDA. DE SALSIDU.

### **MEDIO AMBIENTE**

202º.- Se acordó la concesión de subvención a ELKARGARRI, "Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de Enseñanzas Medias y Secundarias", para el Programa de Educación Ambiental-Itinerarios Ecológicos 2004.

### **PRESIDENCIA**

203º.- Propuesta de concesión de subvención a favor de BOLUNTZARRETA EUSKARA BULTZATZEKO ELKARTEA, para gastos derivados de la edición de la revista UK-URIBE KOSTAKO ALDIZKARIA, año 2004.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

204º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de don Victor Javier B.G., para pago de estancia en Residencia Asistida.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

## ZERBITZUAK

205.- Lehenengo auzialdiko epaitegiak, Getxoko 6.ak, 412/03 judizio arruntean eman duen epaiaren jakitun egon. JUANA ITURMENDI MAGUREGUI andreak eta bestek auzia sartu zuten jabetasunaren deklarazioagatik.

206.- Lehenengo erabilpeneko baimena JESUS MARIA CORTAZAR MARTINEZ DE ZUÑIGA jaunari ematea, Bajada de Arrigunaga kaleko 2an lokal batean egindako etxebizitzarentzat.

207.- Obra baimena SEGUNDO ELORDUY LUGARESARETI jaunari eta JOSE LUIS LEGARRETA ETXEGARAI jaunari ematea, Bidebarri kaleko 3an lokala eraldatzeko eta bi etxebizitza egiteko.

208.- Obra baimena ANASAGASTI, SAI, elkarteari ematea, Miguel Beascoa kaleko 1eko eraikina behera botatzeko.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

209.- Hurrengo proiektuaren obren 4. ziurtapena onestea: ATXEKOLANDETA KALEKO ARGI PUBLIKOAREN INSTALAZIOAREN BERRIKUNTZA.

210.- Hurrengo proiektuaren obren 12. ziurtapena onestea: BIDE BERRANTOLAKETA ITURGITXI ESTRATAN, FADURAKO APARKALEKUAN ETA LOS CHOPOS ETORBIDEAN.

211.- Hurrengo proiektuaren obren 16. ziurtapena onestea: GOBELA KIROLDEGIAREN ERAIKIERAKO OBREN EGIKARITZAPENA.

212.- Baimena ALPINA PIRENAICA DE INVERSIONES, SL, elkarteari ematea Aiboako arloko 15.1 jardununean den lursaila partzelatzeko.

205°.- Quedaron enterados de la Sentencia del Juzgado de 1ª Instancia nº 6 de Getxo, recaída en Autos de Juicio Ordinario nº 412/03 sobre Declaración de Propiedad, promovido por doña JUANA ITURMENDI MAGUREGUI y Otros.

206°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para la vivienda resultante de la transformación del local sito en el nº 2 de la c/Bajada de Arrigunaga, solicitado por don JESÚS MARÍA CORTAZAR MARTÍNEZ DE ZUÑIGA.

207°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en dos viviendas, del local sito en el nº 3 de la calle Bidebarri, solicitado por don SEGUNDO ELORDUY LUGARESARETI y don JOSÉ LUIS LEGARRETA ETXEGARAI.

208°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo del edificio sito en la calle Miguel Beascoa nº 1, solicitado por L. ANASAGASTI, S.A.I.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

209°.- Se aprobó la 4ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE ATXEKOLANDETA.

210°.- Se aprobó la 12ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LA ESTRADA DE ITURGITXI, APARCAMIENTO DE FADURA Y AVENIDA DE LOS CHOPOS.

211°.- Se acordó la aprobación de la 16ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

212°.- Se acordó la concesión de licencia de parcelación de una finca sita en la Unidad de Ejecución 15.1 del Área de Aiboa, solicitado por ALPINA PIRENAICA DE INVERSIONES, S.L.

213.- ALPINA PIRENAICA DE INVERSIONES, SL, elkarteak Aiboako arloko 15.1 jardununearentzat aurkeztutako urbanizazio proiektu bateratua behin-betiko onestea.

213°.- Se acordó la aprobación definitiva del Texto Refundido del Proyecto de Urbanización para la Unidad de Ejecución 15.1 del Área de Aiboa, solicitado por ALPINA PIRENAICA DE INVERSIONES, S.L.

Getxo, 2004.eko apirilaren 6.      Getxo, a 6 de abril de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO APIRILAREN 20 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

214.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko apirilaren 6an egindako aurreko bilkura ohikoaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

215.- Ikaslan LHIaren 2004 urteko gastuetarako udalaren ekarpena onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

216.- Udal hornitzaileen fakturen 9/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 372.915,54 €.

217.- SEINALEZTAPEN, BALIZAMENDU ETA SEGURTASUNeko EKAIEN HORNIKUNTZA lehiaketa irekian adjudikatzeko espedientea hastea.

218.- INTRANET ZERBITZARI BERRIAREN, SOFTWAREKO LIZENTZIAREN ETA LANBIDE-ZERBITZUEN HORNIKUNTZA ETA INSTALAZIOA adjudikatzea.

219.- DOMEINU-ZERBITZARI BERRIAREN, SAN SARERA KONEKTATZEKO BEHARREKO ATALEN, SOFTWAREKO LIZENTZIEN ETA LANBIDE-ZERBITZUEN HORNIKUNTZA ETA INSTALAZIOA adjudikatzea.

220.- KALITATEAREN KUDEAKETAKO SISTEMAREN ZIURTAPENA, UNE-EN ISO 9001-2000 SAILEKO ARAUEN ARABERAKOA, UDALTZAINZAN ETA UDAL DIRUZAINZAN APLIKATZEKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 20 DE ABRIL DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

214º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 6 de abril de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

215º.- Se acordó la aprobación de la aportación municipal a los gastos del CIP Getxo-Leioa, año 2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

216º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 9/2004 de diversos proveedores, por importe total de 372.915,54 €.

217º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante concurso abierto, del SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD.

218º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UN NUEVO SERVIDOR INTRANET, LICENCIA DE SOFTWARE Y SERVICIOS PROFESIONALES.

219º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UN NUEVO SERVIDOR DE DOMINIO, ELEMENTOS NECESARIOS PARA SU CONEXIÓN A LA RED SAN Y LICENCIAS SOFTWARE Y SERVICIOS PROFESIONALES.

220º.- Se acordó la adjudicación del CONTRATO DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA APLICACIÓN DE LA CERTIFICACIÓN DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD SEGÚN LAS

LAGUNTZA TEKNIKOAREN KONTRATUA adjudikatzea.

221.- GETXOKO UDALAK 2004 URTEAN ARGITARATZEKO DITUEN AGERKARIAK ETA FOILETOAK DISEINATZEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

222.- GETXOKO UDALERRIKO KIROLDEGIETAKO ETA IKASKETA-GELETAKO ZAINTZA ZERBITZUA 2004/2005 BITARTERAKO adjudikatzea.

223.- IKASLEENTZAKO BIDE-HEZKUNTZAKO PROGRAMAREN KUDEAKETA 2004/2006 BITARTERAKO adjudikatzea.

224.- Kontratuaren irautea 2004 urtean luzatzea, UDALAREN OBRETAN SEGURTASUNA ETA OSASUNA KOORDINATZEKO AZTERLANA PARATZEARREN, UDAL ZERBITZU TEKNIKOEN LAGUNPIDEZKO ZERBITZUA jasotzeko.

225.- IKASLEENTZAKO BIDE-HEZKUNTZAKO PROGRAMA 2003/2004 urtean garatzeko laguntza kontratuko prezioak eguneratzea onestea.

226.- INPRIMATZE ETA KUARDENAZIO-GAIEN HORNIKUNTZAREN kontratuko prezio berrikusiak 2004 urterako onestea.

227.- LOS TILOS KALEKO ESTOLDERIAREN HOBETUNTZA proiektuko obren 3. likidazio-ziurtapenak onesteko proposamena.

228.- HIRITARREI ARRETA EMATEKO BULEGOA JARTZEKO JUAN BAUTISTA ZABALA KALEKO LOKALAREN BERRIKUNTZA proiektuaren aurrekontuaren gaindikina eta hartako obren 4. likidazio-ziurtapenak onestea.

NORMAS DE LA SERIE UNE-EN ISO 9001-2000, EN LA POLICÍA LOCAL Y LA TESORERÍA MUNICIPAL

221°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE DISEÑO DE DIVERSAS PUBLICACIONES Y FOLLETOS QUE EL AYUNTAMIENTO DE GETXO EDITE DURANTE EL AÑO 2004.

222°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE VIGILANCIA EN POLIDEPORTIVOS Y AULAS DE ESTUDIO DEL MUNICIPIO DE GETXO, AÑO 2004/2005.

223°.- Se acordó la adjudicación de la GESTIÓN DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN VIAL EN LA ESCUELA DURANTE LOS AÑOS 2004/2006.

224°.- Se acordó prorrogar durante el año 2004 la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE APOYO A LOS SERVICIOS TÉCNICOS MUNICIPALES PARA LA REDACCIÓN DEL ESTUDIO DE COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y SALUD PARA OBRAS DEL AYUNTAMIENTO.

225°.- Se acordó la aprobación de la actualización de precios del contrato de asistencia para el DESARROLLO DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN VIAL EN LA ESCUELA 2003/2004.

226°.- Se acordó la aprobación de la revisión de precios del contrato de SUMINISTRO DE MATERIAL DE IMPRENTA Y ENCUADERNACIÓN, año 2004.

227°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LA CALLE LOS TILOS.

228°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 4ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE REFORMA DEL LOCAL SITO EN LA CALLE JUAN BAUTISTA ZABALA CON DESTINO A OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA**

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

## **ZERBITZUAK**

229.- Getxoko lehenengo auzialdiko 6. epaitegiak 412/03 epaiketa arruntaren aldera emandako ebazpenaren jakitun egon, JUANA ITURMENDI MAGUREGUI andereak eta bestek JABETASUNAREN DEKLARAZIOAren gora-beheragatik sartuta.

230.- CONSTRUCCIONES OLABARRI, SL, elkarteak Santa Ana-kanpoaldea arloko 3.1. jardununearentzat eragindako xehetasunezko azterlana behin-behinean onestea.

231.- Fadura III arloko 35.1. jardununearentzat zehaztutako konpentsazio sistema behin-behinean onestea, hala nola BULCAMIRO, SL, elkarteak eraginda estatutuak eta jarduketa-oinarriak konpentsazio-batzordea eratzearren.

232.- Lankidetzako Administrazio-Elkarteak Zubilleta-Industrialdea lurzoru urbanizagarriko 15. sektorean egikaritutako urbanizazio-obren harrera erabakitzea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

233.- Diru-laguntza GETXO ENPRESA ETA MERKATARITZA-GETXO EMPRESARIAL Y COMERCIAL elkarteari ematea.

229°.- Quedaron enterados del Auto del Juzgado de 1ª Instancia nº 6 de Getxo, recaído en Autos de Juicio ordinario nº 412/03 sobre DECLARACIÓN DE PROPIEDAD, instado por doña JUANA ITURMENDI MAGUREGUI y Otros.

230°.- Se acordó la aprobación inicial del estudio de detalle para la Unidad de Ejecución 3.1 “Santa Ana Exterior”, promovido por CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.

231°.- Se acordó la aprobación inicial de la determinación del sistema de compensación para la Unidad de Ejecución 35.1 “Fadura III”, y de los Estatutos y Bases de Actuación para la constitución de la Junta de Compensación, promovido por BULCAMIRO, S.L.

232°.- Se acordó la recepción de las obras de urbanización ejecutadas por la Asociación Administrativa de Cooperación del Sector de Suelo Apto para Urbanizar 15 “Zubilleta Industrial”.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

233°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de GETXO EMPRESARIAL Y COMERCIAL.

Getxo, 2004.eko apirilaren 20.      Getxo, a 20 de abril de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO APIRILAREN 27 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

234.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko apirilaren 20an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea, bidezkoa baderitza.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

235.- Urteko diru-laguntza GETXOKO ANTZERKI ESKOLARI ematea.

236.- Aparteko diru-laguntza CLUB BALONCESTO GETXO SASKIBALOIA kirol taldeari ematea.

237.- 2004ko apirilaren 5eko alkatetzaren 2064 dekretuaren jakitun egon. 2003 urteko BERRITZEGUNEAREN gastuen finantzazio partitua burutzeko.

238.- 2004ko UDAKO IKASTAROAK paratzeko espedientea hasia.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

239.- "GETXO ACTIVA" proiektua onestea. Europako Gizarte Funtzak erabateko diru-laguntza emateko egindako deialdiaren barruan dago proiektua.

240.- Hornitzaileen fakturen 10/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa 121.074,28 € guztira.

241.- 2002ko urriaren 8ko Gobernu Batzordearen erabakia zuzentzea, FAMILIETAKO ETA NERABEZAROKO GIZARTERATZE ZERBITZUA egiteko kontratua aldatzekoa zena.

242.- Kontratua lehiaketa irekian adjudikatzeko espedientea hasia: GETXOKO UDALEKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 27 DE ABRIL DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

234º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 20 de abril de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

235º.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor de la ESCUELA DE TEATRO DE GETXO.

236º.- Se acordó la concesión de subvención extraordinaria a favor del CLUB BALONCESTO GETXO SASKIBALOIA.

237º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 2064 de 5 de los corrientes, s/cofinanciación de los gastos de mantenimiento del BERRITZEGUNE (COP), año 2003.

238º.- Se acordó la incoación de expediente para la realización de los CURSOS DE VERANO 2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

239º.- Se acordó la aprobación del proyecto "GETXO ACTIVA", incluido dentro de la Convocatoria de la Subvención Global del Fondo Social Europeo.

240º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 10/2004 de diversos proveedores, por importe total de 121.074,28 €.

241º.- Se acordó la rectificación de acuerdo de Cº de Gobierno de 8 de octubre de 2002 s/modificación del contrato suscrito para el SERVICIO DE INTEGRACIÓN SOCIAL EN FAMILIAS Y ADOLESCENTES.

242º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante concurso abierto, del

HAINBAT ARLOTAN ERRENDATUTAKO ZERBITZUETARAKO, HERRITARREK DUTEN ATSEGINTASUNAREN MAILA JAKITEKO AZTERLANAK BURUTZEKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA/2004 URTEA.

243.- Itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hasia: LANGABEEI BEKAK EMATEKO ETA PRATIKAK ERAGITEKO ZERBITZUA.

244.- Kontratua itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hasia: GETXOKO UDALERRIAN JENDAURREKO IKUSKIZUNETAN ETA JOLAS JARDUERETAN ARI DIREN LOKALETAN ETA INSTALAZIOETAN, IKUSKAPENAK ETA EGIAZTAPENAK EGITEKO AHOLKULARITZA TEKNIKO-LAUGARREN FASEA.

245.- Kontratua itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hasia: KAMIOI GIDARIAK PRESTATZEKO IKASTAROA, C GIDABAIMENA/2004 egiteko aholkularitza eta laguntza.

246.- Kontratuaren irautea 2004 urtean ere luzatzeko proposamena: IRAGARKIAK UDALARENEZ BESTE KOMUNIKABIDETAN IRAGARTZEKO ZERBITZUA.

247.- Kontratuaren irautea luzatzeko, berrikusitako prezioak onesteko eta urteko kanona ezartzea: IBILGAILUAK GETXOKO UDALERRIAN HERRIKO KALETIK KENTZEKO ZERBITZUA.

248.- TOMAS OLABARRI KAIKO PASEALEKUAREN URBANIZAZIOA proiektuak egikaritzeko kontratuaren osagarritzeko lanetan dauzkan osasun eta segurtasun-arazoekiko lanak adjudikatzeko proposamena.

249.- Aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea: IRISPIDE MEKANIKOAK BIDEZABAL KALEAN EZARTZEKO OBREN EGIKARITZAPENEKO ETA

contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA LA REALIZACIÓN DE DIVERSOS ESTUDIOS SOBRE LA SATISFACCIÓN CIUDADANA CON LOS SERVICIOS PRESTADOS POR VARIAS ÁREAS DEL AYUNTAMIENTO, AÑO 2004.

243°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE BECAS Y PRÁCTICAS PARA DESEMPLEADOS/AS.

244°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA CUARTA FASE DE INSPECCIONES Y COMPROBACIONES DE LOS LOCALES E INSTALACIONES DEDICADAS A ESPECTÁCULOS PÚBLICOS Y ACTIVIDADES RECREATIVAS EN EL MUNICIPIO DE GETXO, 2004.

245°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del Contrato de Consultoría y Asistencia para la realización de un CURSO DE FORMACIÓN DE CONDUCTOR/A DE CAMIÓN (CARNET C), año 2004.

246°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de prórroga durante el año 2004, de la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE INSERCIÓN DE ANUNCIOS EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN NO MUNICIPALES.

247°.- Se acordó la prórroga, de aprobación de la revisión de precios y de nuevo canon anual, del contrato para el SERVICIO DE RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA EN EL MUNICIPIO DE GETXO.

248°.- Se acordó la adjudicación de los trabajos relacionados con las labores de seguridad y salud como trabajos complementarios del contrato para la URBANIZACIÓN DEL PASEO DEL MUELLE DE TOMAS OLABARRI.

249°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la REDACCIÓN DEL PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN Y DIRECCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS DE

**ZUZENDARITZA                      TEKNIKOKO  
PROIEKTUAREN PRESTAKETA.**

250.- Proiektuaren obren 1. ziurtapena onestea: PEÑA SANTA MARINA KALEAREN ETA ITSASARGIRA BIDE ZAHARRAREN ARTEKO ELKARGUNEAREN ATONDURA.

251.- Hainbat lanen 1. ziurtapena onestea: GETXOKO UDALERRIAN 2003 URTEAN EGINDAKO TRAFIKOAREN ETA APARKAMENDUAREN AZTERLANAREN ARABERA JARDUKETA ZEHATZAK GARATZEKO LAGUNTZA TEKNIKOA.

**LEHENDAKARITZA**

252.- Esplugues de Llobregateko eta Alcobendasko udalekin administrazioarteko lankidetzak edukitzeko hitzarmena onestea, informazioa eta ezaguerak kudeaketa arloan partezkatzeagatik.

253.- Diru-laguntza GGKE garapenerako gobernu kanpoko erakundeei emateko deialdia onestea.

254.- Alango kalean Martikoenako ur-biltegi ondoan den lursaila TELEFONICA MOVILES ESPAÑA, SA, elkarteari errentatzea, telefono mugikorren deien banagunea ezartzeagatik.

255.- Loiuko Santo-Arestin den lursaila, 5 m2, TELEFONICA MOVILES ESPAÑA, SA, elkarteari errentatzea, telefono mugikorren deien banagunea ezartzeagatik.

256.- Areetako merkatu gaineko terrazatik 12 m2 administrazio-emakidaz TELEFONICA MOVILES ESPAÑA, SA, elkarteari ematea, telefono mugikorren deien banagunea ezartzeagatik.

**GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA  
ETA HIRI-PLANGINTZA**

257.- Alkatetzaren hainbat dekreturen jakitun

**IMPLANTACIÓN DE ACCESOS  
MECÁNICOS EN LA CALLE BIDEZABAL.**

250º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE LA INTERSECCIÓN DE PEÑA DE SANTA MARINA Y EL CAMINO VIEJO DEL FARO.

251º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación correspondiente a diversos trabajos incluidos en la ASISTENCIA TÉCNICA PARA EL DESARROLLO DE ACTUACIONES CONCRETAS DERIVADAS DEL ESTUDIO DE TRÁFICO Y APARCAMIENTO EN EL MUNICIPIO DE GETXO DURANTE EL AÑO 2003.

**PRESIDENCIA**

252º.- Se acordó la aprobación de un Convenio de colaboración administrativa con los Ayuntamientos de Esplugues de Llobregat y de Alcobendas, para la transmisión de información y conocimiento en materia de gestión.

253º.- Se acordó la aprobación de la Convocatoria para concesión de subvenciones a Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo (ONGDs)

254º.- Se acordó el arrendamiento de una porción de terreno sito en el depósito de aguas de Martikoenako en c/Alango, a TELEFÓNICA MÓVILES ESPAÑA, S.A. para ubicación de una Estación Base de Telefonía Móvil.

255º.- Se acordó el arrendamiento de una porción de 5 m2. de terreno municipal sito en Santo – Aresti en Loiu, a favor de TELEFÓNICA MÓVILES ESPAÑA, S.A., para instalación de una Estación Base de Telefonía Móvil.

256º.- Se acordó otorgar la concesión administrativa sobre un espacio de 12 m2. de superficie de la terraza del Mercado de Abastos de Las Arenas, a favor de TELEFÓNICA MÓVILES ESPAÑA, S.A., para instalación de una Estación Base de Telefonía Móvil.

**SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y  
PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

257º.- Quedaron enterados de diversos Decretos

egon gizarte zerbitzuen gaitetan.

258.- Diru-laguntza Eusko Jaurlaritzako Drogamenpekotasunen Zuzendaritzari eskatzea, drogamenpekotasunen prebentzio komunitarioko programetarako.

259.- Gizarte-larrialdiko laguntza batzuk ematea.

260.- Diru-laguntza udaleko gizarte zerbitzuekin batean lan egiten duten erakundeei emateko deialdia onestea.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

261.- Obra-baimena ARANTZA ARANA CALOCA andereari ematea, Elizondo kaleko 5eko lokalean etxebizitza egiteko.

262.- Obra-baimena MARISOL AGUIRREMOTA ELLACURIA andereari ematea, Konporte kalean Martikoena kale ondoko ertzean den lokalean bi etxebizitza egiteko.

263.- Obra-baimena PROYECTOS Y REFORMAS BARRIKA II, SL, elkarteari ematea, Ganekogorta kaleko 1-Bko lokalean etxebizitza egiteko.

264.- Obra-baimena GAIZKA ESCUDERO ZULUETA jaunari ematea, Martiturriko estratan den Basalbo basetxea birgaitzeko.

265.- 2003ko uztailaren 1eko Gobernu Batzordearen erabakiaren okerra zuzentzeko proposamena bertan behera utzi, Hirigintza-probetxamenduen transferentzien erregistrora eransteari dagokionez, CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES PROSPER, SL, elkarteak eragindako espedientearen alderako.

266.- ESTUDIOS SUPERIORES ECONÓMICO-FINANCIEROS, SA, elkarteak azaldutako alegazioak atzera botatzea, Zugatzarte etorbideko 61eko etxea, "Casa Cisco" izenekoa birgaitu eta hotela eraikitzeko

de la Alcaldía, en materia de Servicios Sociales.

258°.- Se acordó remitir solicitud a la Dirección de Drogodependencias del Gobierno Vasco, de ayudas económicas para programas de prevención comunitaria de las drogodependencias.

259°.- Se acordó la concesión de diversas Ayudas de Emergencia Social.

260°.- Se acordó la aprobación de Convocatoria para concesión de subvenciones a entidades colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales, año 2004.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

261°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en c/Elizondo nº 5, solicitado por doña ARANTZA ARANA CALOCA.

262°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en dos viviendas del local sito en c/Konporte esquina a c/Martikoena, solicitado por doña MARISOL AGUIRREMOTA ELLACURIA.

263°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para transformación en vivienda del local sito en c/Ganekogorta nº 1-B, solicitado por PROYECTO Y REFORMAS BARRIKA II, S.L.

264°.- Se acordó la concesión de licencia de obras de rehabilitación del Caserío Basalbo sito en Estrada de Martiturri s/nº, solicitado por don GAIZKA ESCUDERO ZULUETA.

265°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de rectificación de error producido en acuerdo de Comisión de Gobierno de 1 de julio de 2003 sobre incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamientos Urbanísticos, en expediente seguido a instancia de CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES PROSPER, S.L.

266°.- Se acordó desestimar las alegaciones formuladas por ESTUDIOS SUPERIORES ECONÓMICO-FINANCIEROS, S.A., en expediente seguido con motivo de la solicitud de licencia de obras de rehabilitación del

obra-baimenaren eskaerako espedientearen edificio sito en Avda. de Zugazarte nº 61 “Casa  
aldera. Cisco”, con destino a complejo hotelero.

Getxo, 2004.eko apirilaren 27. Getxo, a 27 de abril de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MAIATZAREN 4 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

267.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004ko apirilaren 27an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

268.- Udalaren hornitzaileen fakturen 11/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 562.196,04 €.

269.- ZUGATZARTE ETORBIDEKO URAREN HODI-SAREAREN ETA ESTOLDERIAREN HOBEKUNTZA proiektua onestea.

270.- Itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: UDALERRIKO AUZOETAKO JAIETAN EZARTZEKO DIREN TXOSNAK ALOKATZEA.

271.- UDALAREN MOTOR BATZUK adjudikatzea.

272.- GETXOKO UDALERRIKO JAIEN ALDERDIETAN EZARTZEKO DIREN KOMUN KIMIKO ERAMANGARRIAK ALOKATZEA adjudikatzea.

273.- Ondorengo kontratuaren irautea luzatzea: DESINFEKZIOA, DESINTSEKTAZIOA ETA ARRATOI-GALTZEA GETXOKO UDALERRIAN 2004 URTEAN EGITEKO ZERBITZUA.

274.- Ondorengo proiektuaren aurrekontuaren gehikuntza adjudikatzeko eta obren ziurtapenak onestea: USATEGIKO ARLOKO 26.1. JARDUNUNEAREN URBANIZAZIOA.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 4 DE MAYO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

267º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 27 de abril de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

268º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 11/2004 de diversos proveedores, por importe total de 562.196,04 €.

269º.- Se acordó la aprobación del proyecto de MEJORA DE LAS REDES DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA Y ALCANTARILLADO EN LA AVENIDA DE ZUGAZARTE.

270º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por el procedimiento negociado sin publicidad, del ALQUILER DE TXOZNAS DURANTE LAS FIESTAS DE LOS DIFERENTES BARRIOS DEL MUNICIPIO.

271º.- Se acordó la adjudicación de diversas MOTOCICLETAS DE TITULARIDAD MUNICIPAL.

272º.- Se acordó la adjudicación del ALQUILER DE SANITARIOS QUÍMICOS Y PORTÁTILES A INSTALAR EN DIFERENTES RECINTOS FESTIVOS DEL MUNICIPIO DE GETXO.

273º.- Se acordó prorrogar la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE DESINFECCIÓN, DESINSECTACIÓN Y DESRATIZACIÓN EN EL MUNICIPIO DE GETXO, año 2004.

274º.- Se acordó la adjudicación de la ampliación del presupuesto correspondiente al proyecto de URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 26.1 DEL ÁREA

275.- Ondorengo proiektuaren obran 2. ziurtopena onestea: ALDAPA, ZUBILLETA ETA FADURAZO KALEEN URBANIZAZIOA.

### **LEHENDAKARITZA**

276.- Euskara ikasten diharduten udal langileak ordezteagatik, HAEE-IVAPek 2003ko urritik 2004ko abendura bitarterako eman duen diru-laguntzaren banaketa egitea.

277.- Diru-laguntza taxista FRANCISCO GARCIA GONZALEZ jaunari ematea egokitutako ibilgailua eros ahal dezan.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

278.- Obra baimena GUANTXEVA, SL, elkarteari ematea, Gaztelumendi kaleko 7-Bko lokalean 4 etxebizitza eraikitzeko.

279.- Obra baimena MARIA TERESA BRIONES ARNAIZ andreari ematea, Aldapa kaleko 1eko lokalean etxebizitza eraikitzeko.

280.- Lehenengo erabilpeneko baimena GETXO MAR, SL, elkarteari ematea, Goñibarria-9 lurzoru urbanizagarrian 7-B partzelan eraikitako 16 etxebizitzentzat eta garajeentzat.

281.- Lehenengo erabilpeneko baimena ANTON SANCHEZ VILLACÉ jaunari ematea, Leioako etorbideko 17an bizitza bakarreko etxea berritzeko eta handitzeko egindako obrentzat.

282.- Lehenengo erabilpeneko baimena GERIATRICO SAN ESTEBAN, SA, elkarteari ematea, Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 1-A partzelako etxea birgaitzeko eta handitzeko egindako obrentzat.

283.- Lehenengo erabilpeneko baimena GERIATRICO SAN ESTEBAN, SA, elkarteari emateko proposamena bere gisa utzi, Etxezuri-1

DE USATEGI, y aprobación de diversas certificaciones de obra.

275°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LAS CALLES ALDAPA, ZUBILLETA Y FADURAZO.

### **PRESIDENCIA**

276°.- Se acordó la distribución de la subvención por sustituciones de los empleados municipales que acuden a clases de euskara, otorgada por el IVAP, periodo octubre-diciembre 2003.

277°.- Se acordó la concesión de subvención a favor del Industrial Taxista don FRANCISCO GARCÍA GONZÁLEZ, para adquisición de vehículo adaptado.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

278°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en 4 viviendas, del local sito en c/Gaztelumendi nº 7-B, solicitado por GUANTXEVA, S.L.

279°.- Se acordó la concesión de licencia de transformación en vivienda, del local sito en c/Aldapa nº 1, solicitado por doña MARÍA TERESA BRIONES ARNAIZ.

280°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 16 viviendas y garajes construidos en parcela nº 7-B del SAPU 9-Goñi Barri, solicitado por GETXO MAR, S.L.

281°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma y ampliación de una vivienda unifamiliar sita en Leioako Etorbidea nº 17, solicitado por don ANTÓN SÁNCHEZ VILLACÉ.

282°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación y ampliación del edificio sito en parcela 1-A del SAPU 1-Etxezuri, solicitado por GERIÁTRICO SAN ESTEBAN, S.A.

283°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de licencia de primera utilización para el edificio construido en parcela 1-C del

lurzoru urbanizagarriko 1-C partzelan egindako etxearentzat.

SAPU 1-Etxezuri, solicitado por GERIÁTRICO SAN ESTEBAN, S.A.

284.- L. ANASAGASTI, SAI, elkarteak aurkeztutako xehetasunezko azterketa behin-behinean onesteko proposamena bertan behera utzi, Gustavo Adolfo Becquer kaleko 2ko eraikina ordeztzeko.

284°.- Quedó sobre la Mesa la aprobación inicial del Estudio de Detalle presentado por L. ANASAGASTI, S.A.I., para la sustitución del edificio nº 2 de la c/G.A. Bécquer.

285.- Baimena MANUEL LEZERTUA GALARZA jaunari ez ematea, Elexalde-Hirialdeko 43. arloko orubeak batzeko eta banantzeko.

285°.- Se acordó la denegación de la licencia para la agrupación y segregación de fincas enclavadas en el Área nº 43-Santa María Urbano, solicitado por don MANUEL LECERTUA GALARZA.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

286.- Udalaren hornitzaileen fakturen 11B/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa 84.564,38 € guztira.

286°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 11B/2004 de diversos proveedores, por importe total de 84.564,38 €.

Getxo, 2004ko maiatzaren 4.      Getxo, a 4 de mayo de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MAIATZAREN 11 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

287.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004ko maiatzaren 4an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

288.- Alkatetzako lau dekreturen jakitun egon (2524, 2525, 2526 eta 2527), proiektuen memoria-azalpenak onetsi izan baitira obrak ikastetxe batzuetan egikaritzeagatik finantzazioa eskatzeko espedientearen alderako.

289.- Urteko diru-laguntzak herriko zenbait kirol talderi ematea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

290.- 2004/2007 plan estrategikoa onesteko proposamena bere gisa utzi, Getxoko Udaleko Enpleguko eta Garapen Ekonomikoko zerbitzuak sendotzeko.

291.- Udal hornitzaileen fakturen 12/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 195.874,98 €.

292.- UDALERRIKO ZENBAIT KALETAKO GALTZADAREN HOBEEKUNTZA 2004/1 proiektuko obrak adjudikatzea.

293.- GOBELA ETA SANTA ANA KALEETAKO ESTOLDERIAREN HOBEEKUNTZA proiektuko obrak adjudikatzea.

294.- GETXOKO UDALERRIKO JOLASLEKUEN MANTENUKO ZERBITZUA adjudikatzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 11 DE MAYO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

287°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 4 de mayo de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

288°.- Quedaron enterados de los Decretos de Alcaldía 2524, 2525, 2526 y 2527, que aprobaron Memorias explicativas, en relación con expediente de solicitud de financiación de obras en Centros Públicos de Enseñanza.

289°.- Se acordó la concesión de subvenciones anuales a favor de diversos Grupos Deportivos del municipio

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

290°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de aprobación del Plan Estratégico 2.004/2.007, para consolidación de los Servicios de Empleo y Desarrollo Económico del Ayuntamiento de Getxo.

291°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 12/2004 de diversos proveedores, por importe total de 195.874,98 €.

292°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2004/1.

293°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES GOBELA Y SANTA ANA.

294°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LAS ZONAS DE JUEGOS DEL MUNICIPIO DE GETXO.

295.- Ondorengo kontratuaren irautea 2004 urtean ere luzatzea: IRAGARKIAK UDALAREN KOMUNIKABIDEEZ BESTETAN ARGITARATZEKO ZERBITZUA.

296.- Ondorengo hitzarmenaren irautea 2004 urtean ere luzatzea: HERRITARREI TELEFONOZ LAGUNTZEKO ZERBITZUA (CALL-CENTER) GETXOKO UDALEAN ABIAN JARTZEKO ETA USTIATZEKO ADMINISTRAZIOARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA.

297.- Ondorengo kontratuaren irautea 2004 urtean ere luzatzea: KALEARGIETAKO EKAIEN HORNIKUNTZA.

298.- Ondorengo proiektuko obren 1. ziurtapena onestea: GORBEA-KRESALTSU, GORBEA-SERANTES-ZUBIETAKO ETA SERANTES-ERREKAGANE KALEEN ELKARGUNEETAKO BIDE-BERRANTOLAKETA.

299.- Ondorengo proiektuaren 2. faseko obren 5. ziurtapena onestea: GALEAKO KAMINOKO PASEALEKUAREN, BIDEGORRIAREN ETA GALTZADAREN URBANIZAZIOA.

#### **LEHENDAKARITZA**

300.- Gobernu-Batzarrak aurtengo martxoaren 2an onetsitako oinarrietako okerra zuzentzea. Getxoko Udalak euskara sustatzeko eskaintzen dituen diru-laguntzak eta zerbitzuak emateko oinarriak dira horiek.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

301.- Lehenengo erabilpeneko baimena REFORMAS AZKORRI, SL, elkarteari ematea, etxebizitza Elorri kaleko 4ko lokalean egiteko obrentzat.

302.- Proiektua aldatzeko baimena DINASOL, SL, elkarteari ematea, Miramar kaleko 9koan 10 ibilgailuentzako garaje-gordetegiko jarduerari ekiteko baimena eskatutakoa hura bera.

295°.- Se acordó la aprobación de la prórroga durante el año 2004, de la vigencia del contrato suscrito para el SERVICIO DE INSERCIÓN DE ANUNCIOS EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN NO MUNICIPALES.

296°.- Se acordó la aprobación de la prórroga durante el año 2004, de la vigencia del CONVENIO INTERADMINISTRATIVO DE COLABORACIÓN PARA LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO Y EXPLOTACIÓN DEL SERVICIO DE ATENCIÓN TELEFÓNICO A LA CIUDADANÍA (CALL CENTER) EN EL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

297°.- Se acordó la aprobación de la prórroga durante el año 2004, de la vigencia del contrato para el SUMINISTRO DE MATERIALES DE ALUMBRADO PÚBLICO.

298°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LOS CRUCES DE LAS CALLES GORBEA Y KRESALTXU, GORBEA, SERANTES Y LOS PUENTES Y SERANTES CON ERREKAGANE.

299°.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL PASEO, BIDEGORRI Y CALZADA EN LA CARRETERA DE LA GALEA (2ª fase).

#### **PRESIDENCIA**

300°.- Se acordó subsanar error contenido en las Bases de las ayudas y servicios que el Ayuntamiento de Getxo ofrece con el objetivo de fomentar el euskera, aprobadas por la Junta de Gobierno el 2 de marzo del actual.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

301°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en vivienda del local sito en el nº 4 de la calle Elorri, solicitado por REFORMAS AZKORRI, S.L.

302°.- Se acordó autorizar la modificación solicitada por DINASOL, S.L. respecto al proyecto que sirvió de base a la licencia de instalación de la actividad de garaje-guardería

para 10 vehículos en el nº 9 de la calle Miramar.

303.- L. ANASAGASTI, SAI, elkarteak aurkeztutako xehetasunezko azterketa behin-behinean onestea, Gustavo Adolfo Becquer kaleko 2ko eraikina ordezteko.

303º.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle promovido por ANASAGASTI, S.A.I., para la sustitución del edificio sito en el nº 2 de la calle Gustavo Adolfo Bécquer.

Getxo, 2004.eko maiatzaren 11.

Getxo, a 11 de mayo de 2004.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MAIATZAREN 18 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

304.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004ko maiatzaren 11n egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea, egoki baderitza.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

305.- Diru-laguntza bana udalerriko hainbat kultura talderi ematea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

306.- Udalaren hornitzaileek aurkeztutako fakturen 14/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 157.386,90 €.

307.- Tokiko Gobernu Batzarrak 04-04-20ko bilkuran hartutako 220 erabakiari okerra zuzentzea. Kontratua adjudikatu zen KALITATEAREN KUDEAKETAKO SISTEMAREN ZIURTAPENA, UNE-EN ISO 9001-2000 SAILEKO ARAUEN ARABERAKOA, UDALTZAINTZAN ETA UDAL DIRUZAINTZAN APLIKATZEKO LAGUNTZA TEKNIKOA jasotzeagatik.

308.- Prezioak eguneratzea: GETXOBERRI, GAZTEAK ETA ONGIZATEA UDAL ALDIZKARIAK BANATZEKO ZERBITZUA.

309.- Prezioak eguneratzea: GETXOKO UDALAK TURISMO SAILAREN BITARTEZ METRO BILBAOREN PUBLIZITATE-GUNEETAN IRAGARTZEN DUEN PUBLIZITATEA KUDEATZEKO ZERBITZUA.

310.- Ondorengo lanen aurrekontuaren gaidikina eta 1. likidazio-ziurtapenak onestea:

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 18 DE MAYO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

304º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 11 de mayo de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

305º.- Se acordó la concesión de subvenciones a favor de diversos grupos culturales del municipio.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

306º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 14/2004 de diversos proveedores, por importe total de 157.386,90 €.

307º.- Se acordó la rectificación de error contenido en acuerdo nº 220 adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión de 20.04.04 por el que se adjudicó el contrato de ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA APLICACIÓN DE LA CERTIFICACIÓN DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD SEGÚN LAS NORMAS DE LA SERIE UNE-EN ISO 9001-2000 EN LA POLICIA LOCAL Y LA TESORERÍA MUNICIPAL.

308º.- Se acordó la actualización de precios del SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, GAZTEAK Y ONGIZATEA.

309º.- Se acordó la actualización de precios del SERVICIO DE TRAMITACIÓN DE PUBLICIDAD QUE EL AYUNTAMIENTO – DEPARTAMENTO DE TURISMO– REALIZA EN LOS ESPACIOS PUBLICITARIOS DE METRO BILBAO.

310º.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 1ª certificación-liquidación

GERNIKA PARKEKO UMEENTZAKO JOLASGUNEAREN ATONDURA ETA APARAILUEN EZARRERA.

311.- Ondorengo proiektuko obrak 17. ziurtagia onestea: GOBELA KIROLDEGIAREN ERAIKIERAKO OBREN EGIKARITZAPENA.

312.- 2004/2007 plan estrategikoa onestea Getxoko Udaleko Enplegu eta Garapen Ekonomikoko zerbitzuak sendotzeko.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

313.- 2004ko apirilaren 26ko alkatetzako 2548 dekretuaren jakitun egon: apirilaren hilekoa LAGUNDUZ elkarteari ordaintzeko agindu etxerako laguntzako zerbitzuagatik.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

314.- Obra baimena AITZIBER ERKOREKA SARRIA andeari eta JOSEBA LOZA EZQUERRA jaunari ematea, etxebizitza Kasune kaleko 9ko lokalean egiteko.

315.- Obra baimena MIKEL FERNANDEZ FERNANDEZ jaunari ematea, Bosgarrena kaleko 12ko eraikina berritzeko.

de los TRABAJOS DE ACONDICIONAMIENTO E INSTALACIÓN DE LA ZONA DE JUEGOS INFANTILES DEL PARQUE GERNIKA.

311.- Se acordó la aprobación de la 17ª certificación correspondiente al proyecto de EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

312.- Se acordó la aprobación del Plan Estratégico 2.004/2.007, para consolidación de los Servicios de Empleo y Desarrollo Económico del Ayuntamiento de Getxo.

#### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

313.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 2548 de 26 de abril 2004, por el que se declaró de abono a favor de LAGUNDUZ, la mensualidad de abril, correspondiente al Servicio de Ayuda a Domicilio.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

314.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 9 de la calle Kasune, solicitado por doña AITZIBER ERKOREKA SARRIA y don JOSEBA LOZA EZQUERRA.

315.- Se acordó la concesión de licencia de obras de reforma del inmueble nº 12 de la calle Bosgarrena, solicitado por don MIKEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ.

Getxo, 2004ko maiatzaren 18. Getxo, a 18 de mayo de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO MAIATZAREN 25 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

317.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko maiatzaren 18an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

318.- Udalaren hornitzaileen fakturen 15/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa 519.983 € guztira.

319.- LAGUNDUTAKO ENPLEGURAKO PROGRAMA (ADIMENENKO EZGAITASUNA DUTENENTZAT) burutzeko adjudikatutako kontratua aldatzea, haren irautea luzatzeagatik.

320.- Ondorengo laguntza teknikorako kontratua luzatzea: GETXOKO UDALERRIAN DAGOEN TRAFIKOAREN ETA APARKAMENDUAREN AZTERKETATIK SORTUTAKO JARDUKETA ZEHATZEN GARAPENA, 2004.

321.- NAGUSIEN ETXEKO PODOLOGIA ZERBITZUAREN prezio eguneratuak onestea.

322.- GETXOBERRI, ONGIZATEA ETA GAZTEAK UDAL-ALDIZKARIAK INPRIMITZEKO ZERBITZUAREN prezio eguneratuak onestea.

323.- Ondorengo proiektuko obren 3. ziurtapena onestea: ALDAPA, ZUBILLETA ETA FADURAZO KALEEN URBANIZAZIOA.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 25 DE MAYO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

317º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 18 de mayo de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

318º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas de diversos proveedores 15/2004, por importe total de 519.983 €.

319º.- Se aprobó la modificación del contrato adjudicado s/PROGRAMA DE EMPLEO CON APOYO (DIRIGIDO A PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL), mediante ampliación del plazo de duración del mismo.

320º.- Se acordó prorrogar el contrato de Asistencia Técnica para el DESARROLLO DE ACTUACIONES CONCRETAS DERIVADAS DEL ESTUDIO DE TRÁFICO Y APARCAMIENTO EN EL MUNICIPIO DE GETXO, año 2004.

321º.- Se acordó la aprobación de la actualización de precios del SERVICIO DE PODOLOGÍA DEL NAGUSIEN ETXEA.

322º.- Se acordó la aprobación de la actualización de precios del SERVICIO DE IMPRESIÓN DE LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, ONGIZATEA Y GAZTEAK.

323º.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LAS CALLES ALDAPA, ZUBILLETA Y FADURAZO.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

324.- Obra-baimena BARRIKA II, PROYECTOS Y REFORMAS, SL, elkarteari ematea, Arenezpi kaleko 5eko lokala etxebizitza bihurtzeko.

325.- Maidagan-8 lurzoru urbanizagarrian 56 eta 24 etxebizitza eta garaje eraikitzeke emandako obra-baimenen partez berme jarritako banku-abalak, DESARROLLOS INMOBILIARIOS RESIDENCIALES, SA, DIRSA elkarteari itzultzea.

326.- Hitzarmena onetsirik SOCIEDAD DE INVERSIONES MOBINMO, SA, baltzuekin sinatzea, Neguri arloko 11.2. jardununearen urbanizazio-obrak egikaritzeko.

327.- Ormaza arloko 42.2. jarduneko lankidetzako administrazio-elkartea eratzeko barne-arauak eta oinarriak behin-behinean, alde batetik, eta sinatzeko den hirigintza-hitzarmena bestetik onestea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

328.- CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES POSPER, SL, sozietateak aurkeztutako eskaera atzera botatzea, probetxamendu eskuragarritik baimendutako egiazko probetxamendura aldea berriz kalkulatzeko. Konporte, Eretza eta Txiskiena kaleen artean 12 etxebizitza eta garajeak eraikitzeke emandako obra-baimenarekin dauka zerikusia.

324°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 5 de la calle Arene Azpi, solicitado por BARRIKA II, PROYECTOS Y REFORMAS, S.L.

325°.- Se acordó la devolución de avales bancarios depositados con motivo de la concesión de las licencias de construcción de 56 y 24 viviendas y garajes en el SAPU 8-Maidagan, solicitado por DESARROLLOS INMOBILIARIOS RESIDENCIALES, S.A. (DIRSA).

326°.- Se acordó la aprobación del Convenio a suscribir con la SOCIEDAD INVERSIONES MOBINMO, S.A., para ejecución de las obras de urbanización de la U.E. 11.2 del Área de Neguri.

327°.- Se acordó la aprobación inicial de los Estatutos y Bases para constituir la Asociación Administrativa de Cooperación de la Unidad de Ejecución 42.2 Ormaza, y aprobación del Convenio Urbanístico a suscribir.

Fuera del orden del día se acordó:

328°.- Se desestimó la pretensión de CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES POSPER, S.L., de reconsideración del cálculo de la diferencia entre el aprovechamiento susceptible de apropiación y el real permitido, relacionado con la licencia de construcción de 12 viviendas y garajes entre c/Konporte, Eretza y Txiskiena.

Getxo, 2004ko maiatzaren 25. Getxo, a 25 de mayo de 2004.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCIDENTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO EKAINAREN 1 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

329.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko maiatzaren 25ean egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onesteko proposamena, egoki baderitza.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

330.- Aparteko diru-laguntza CLUB DEPORTIVO GETXO kirol taldeari ematea, Fadurako Udal Kirolegian egon eta klub horri laga zaion udal zelaiko jokalekua moldatzeko eta atontzeko lanak egin ditezten.

331.- Algortako EAJ-PNV alderdiarekin itundutako hitzarmena berritzea, Algortako batzokiaren barrutia erabiltzen Juan Bautista Zabala herri ikastetxeko ikasleei laga dakien.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

332.- Hainbat hornitzaileen fakturen zerrenda onestea, zenbatekoa 195.236,79 € guztira.

333.- Ehorzketa-asegurua primak ordaintzeko proposamena bere gisa utzi, 2004ko lehenengo hiruhilekokoak.

334.- Ondorengo kontratua itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: GARBITZAILE LAGUNTZAILE/GELA-ZERBITZARIAREN LANPOSTUAN TREBATZEKO IKASTAROA EMATEKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA.

335.- Ondorengo kontratua itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: ZERBITZU TEKNIKOAK DAUDEN SANTA KLARA UDALETXEAN GRABAZIO DIJITALEKO SISTEMA

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 1 DE JUNIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

329º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 25 de mayo de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

330º.- Se acordó la concesión de subvención extraordinaria a favor del CLUB DEPORTIVO GETXO, para trabajos de remodelación y adecentamiento del terreno de juego del campo municipal sito en la Ciudad Deportiva de Fadura cedido a dicho club.

331º.- Se acordó la renovación del Convenio suscrito con EAJ/PNV de Algorta, para la cesión de uso del patio del Batzoki de Algorta a los alumnos del CEP Juan Bta. Zabala.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

332º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas de diversos proveedores 16/2004, por importe total de 195.236,79 €.

333º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de abono de la Póliza de Decesos, primas del primer trimestre de 2004.

334º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA LA FORMACIÓN EN EL PUESTO DE TRABAJO DE UN CURSO DE AUXILIAR DE LIMPIEZA/CAMARERA DE PISOS.

335º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO, INSTALACIÓN E INTEGRACIÓN EN RED INFORMÁTICA MUNICIPAL DE UN

HORNITZEA, INSTALATZEA ETA UDAL INFORMATIKAKO SAREAN OSATZEA, ETA ZURI-BETZEKO KAMARAK KOLORETAKOEZ ALDATZEA, 2004 urtea.

336.- Ondorengo kontratua itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hasia: AUZOLAN PROGRAMAREN BARRUAN KURADORETZA ETA LAGUNTZA LANETAN ARITZEKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA, 2004 urtea.

337.- Ondorengo kontratua itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hasia: "GETXO ACTIVA" PROGRAMAKO PARTAIDEAK TXERTATZEKO PROZESUETAN KURADORETZA LANEAN ARITZEKO LAGUNTZA, 2004 urtea.

338.- Ondorengo kontratua adjudikatzea: GETXOKO UDALERRIAN JENDAURREKO IKUSKIZUNETAN ETA JOLAS JARDUERETAN ARI DIREN LOKAL-INSTALAZIOETAN, IKUSKAPENAK ETA EGIAZTAPENAK EGITEKO AHOLKULARITZA TEKNIKOA-LAUGARREN FASEA.

339.- SAN IGNAZIOKO ELIZA INGURUEN URBANIZAZIOA proiektuaren 1. faseko obraren aurrekontuaren gaindikina eta 1. likidazio-zurturen onestea, obra horietako segurtasun eta osasun egitekoen alderako.

340.- Hainbat aseguruaren urteko primak ordaintzea, hona, zinegotzien bizitza-asegurua, zinegotzien eta langileen istripu-asegurua, industrien arrisku anitzekoa eta erantzukizun zibilekoa.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

341.- BBK Solidarioa Fundazioa (banka solidarioaren proiektua) delakoarekin sinatzeko den lankidetzaren hitzarmena onestea.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

SISTEMA DE GRABACIÓN DIGITAL EN EL EDIFICIO DE SERVICIOS TÉCNICOS (SANTA CLARA) Y CAMBIO DE CÁMARAS DE BLANCO Y NEGRO POR COLOR, año 2004.

336°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA LA REALIZACIÓN DE TAREAS DE TUTORIZACIÓN Y ACOMPAÑAMIENTO PROPIAS DEL PROGRAMA AUZOLAN, año 2004.

337°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad del contrato de ASISTENCIA PARA LA TUTORIZACIÓN DE LOS PROCESOS DE INSERCIÓN DE LAS PERSONAS PARTICIPANTES DEL PROGRAMA "GETXO ACTIVA", año 2004.

338°.- Se acordó la adjudicación del contrato de ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA CUARTA FASE DE INSPECCIONES Y COMPROBACIONES DE LOS LOCALES E INSTALACIONES DEDICADAS A ESPECTÁCULOS PÚBLICOS Y ACTIVIDADES RECRETATIVAS EN EL MUNICIPIO DE GETXO.

339°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL ENTORNO DE LA IGLESIA DE SAN IGNACIO (1ª fase), y de la 1ª certificación-liquidación en relación con las labores de seguridad y salud de las obras citadas.

340°.- Se acordó el abono de las primas anuales correspondientes a las pólizas de vida de corporativos, accidentes de corporativos y empleados, mutirriesgo industrial y responsabilidad civil

#### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

341°.- Se acordó la aprobación del Convenio de Colaboración con la BBK Solidarioa Fundazioa (proyecto de banca solidaria).

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

342.- Obra-baimena SAN NIKOLAS IKASTOLAri ematea, Areneazpi kaleko 15eko eraikinaren barrutietako baten gaina eraisteko.

343.- Obra-baimena RAFAEL CASTELLANOS ALARCON jaunari ematea, Urkiola kaleko 6ko lokala etxebizitza bihurtzeko.

344.- Obra-baimena JOSE MARIA BASAÑEZ ZUNZUNEGUI jaunari ematea, Telletxe kaleko 9ko etxeko 4. ezkerreko bizitza berritzeko eta bi bizitza ateratzeko.

345.- Lehenengo erabilpeneko baimena NURIA IBEAS DIEZ andreari ematea, Aldapa kaleko 10eko lokala bihurtutako etxebizitzarentzat.

346.- Lehenengo erabilpeneko baimena GERIATRICO SAN ESTEBAN, SA, delakoari ematea, Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 1-A partzelako eraikina birdoitzeko eta zabaltzeko egindako obrentzat.

347.- Maidagan-8 lurzoru urbanizagarriko J-3 partzelan 4 etxebizitza bakun eraikitzeko obra-baimena ematekotan, eraturako banku-abala ANABASE, SL, elkarteari itzultzea.

342°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para derribo de la cubierta de uno de los patios del edificio sito en el nº 15 de la calle Arene-Azpi, solicitado por IKASTOLA SAN NIKOLAS.

343°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda, del local sito en el nº 6 de la calle Urkiola, solicitado por don RAFAEL CASTELLANOS ALARCÓN.

344°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma y transformación en dos viviendas, del piso 4º izquierda de la casa nº 9 de la calle Telletxe, solicitado por don JOSÉ MARÍA BASAÑEZ ZUNZUNEGUI.

345°.- Se acordó la concesión de licencia de primer autilización para las obras de transformación en vivienda, del local sito en el nº 10 de la calle Aldapa, solicitado por doña NURIA IBEAS DÍEZ.

346°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación y ampliación del edificio sito en parcela 1-A del SAPU 1-Etxezuri, solicitado por GERIATRICO SAN ESTEBAN, S.A.

347°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por ANABASE, S.L. con motivo de la concesión de licencia de construcción de 4 viviendas unifamiliares en parcela J-3 del SAPU 8-Maidagan.

Getxo, 2004ko ekainaren 3.      Getxo, 3 de junio de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO EKAINAREN 8 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

329.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko ekainaren lein egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

349.- LHIKaren txostenaren jakitun egon: 2004ko urtarril-martxoan artean garatutako jarduerak.

35.- Alkate Udalburuak emandako dekretu batzuen jakitun egon, zeinek onetsi baitzituzten hainbat herri ikastetxetan egiteko diren obren txostenak eta aurrekontuak, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailera dirubide eske jotzearren.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

351.- Hornitzaileen fakturen 2004/17 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 140.030,50 €.

352.- Alkatearen 04-05-28/3236 dekretua berrestea, zeinez onetsi baitziren HONDARTZAK ETA HAIEN LAGUNTZA-ALDEAK ETA INSTALAZIO-ZERBITZUAK GARBITZEKO ETA ATONTZEKO osagarriko kontratuaren baldintzak; kontratua bera adjudikatu baitzen eta hainbat urtetako gastua eta ordainbeharra baimendu.

353.- Ondorengo kontratua lehiaketa irekian adjudikatzeko espedientea hastea: IKASLAN LANBIDE HASTAPENETAKO IKASTEGIAREN 16. IKASPLANA GARATZEKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA, 2004-2006 URTE TARTEA.

354.- Ondorengo hornikuntza egitea lehiaketa

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 8 DE JUNIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

348°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 1 de junio de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

349°.- Quedar enterados del informe del CIP s/las actividades desarrolladas en el periodo enero-marzo de 2.004.

350°.- Quedar enterados de los Decretos de la Alcaldía-Presidencia que aprobaron las Memorias y presupuestos de diversas obras en colegios públicos, para solicitud de financiación al Departamento de Educación del Gobierno Vasco.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

351°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 17/2004 de diversos proveedores, por importe total de 140.030,50 €.

352°.- Se acordó la ratificación del Decreto de Alcaldía nº 3236, de 28-5-04 por el que se aprobaron los pliegos de condiciones del contrato complementario de la LIMPIEZA Y ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAYAS, ÁREAS DE APOYO E INSTALACIONES Y SERVICIOS ASOCIADOS A LAS MISMAS; se adjudicó dicho contrato y se autorizó el gasto y el compromiso plurianual.

353°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante concurso abierto, del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA DESARROLLO DEL XVI PLAN DEL CENTRO DE INICIACIÓN PROFESIONAL GETXO-LEIOA, AÑO 2004/2006.

354°.- Se acordó la incoación de expediente para

irekian adjudikatzeko espedientea hastea: UDALTZAINGOARENTZAKO BI IBILGAILU (MARKA-EREDUAK PEUGEOT, 307 XR 20 HDI 110 CLIMA).

355.- LANGABEENTZAKO PRATIKA ETA BEKA ZERBITZUA adjudikatzea.

356.- Laguntza kontratua adjudikatzea KAMIOI GIDARIA (C GIDABAIMENA) PRESTATZEKO IKASTAROA egiteagatik.

357.- Faktura ordaintzea 2. HEZKUNTZA ETA PRESTAKUNTZA ERAKUSKETAK sortutako gastuak direla eta.

358.- Ondorengo proiektuko obren 1. likidazio-ziurtapenak onestea: OLLARRETXE KALEAN ELORRI KALEAREN ELKARGUNEAN OINEZKOENTZAKO PASAGUNEA EZARTZEA.

359.- Ondorengo proiektuko obren 2. ziurtapena onestea: GORBEA-KRESALTSU, GORBEA-SERANTES-ZUBIETA ETA SERANTES-ERREKAGANE KALEEN ARTEKO BIDEGURUTZEETAKO BIDE-BERRANTOLAKETA.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

360.- Gobernu Batzordeak 02-04-24an hartutako 378 erabakia deuseztatzea, zeinez diru-laguntza EUGENIO GALILEA RODRÍGUEZ jaunari eman baitzitzaion babes-egoitza ordaintzeko.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

361.- Lehenengo erabilpeneko baimena ROBERTO RAMON RESPALL TORRES jaunari ematea, Jata kaleko 22-Bko lokala etxebizitza bihurtzeko egindako obrentzat.

362.- Obra-baimena REFORMAS AZKORRI, SL, elkarteari ematea, Elorri kaleko 4ko lokala

adjudicación por concurso abierto, del SUMINISTRO DE DOS VEHÍCULOS PARA LA POLICIA LOCAL MARCA PEUGEOT, MODELO 307 XR 20 HDI 110 CLIMA.

355°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE BECAS Y PRÁCTICAS PARA DESEMPLEADOS/AS.

356°.- Se acordó la adjudicación del contrato de Asistencia para la realización de un CURSO DE FORMACIÓN DE CONDUCTOR/A DE CAMION (CARNET C).

357°.- Se acordó el abono de factura por gastos originados con motivo de la CELEBRACIÓN DE LA II MUESTRA EDUCATIVA Y FORMATIVA.

358°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE UN PASO DE PEATONES EN CALLE OLLARRETXE EN SU CONFLUENCIA CON LA CALLE ELORRI.

359°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LOS CRUCES DE LAS CALLES GORBEA Y KRESALTXU, GORBEA, SERANTES Y LOS PUENTES Y SERANTES CON ERREKAGANE.

#### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

360°.- Se acordó dejar sin efecto acuerdo de Comisión de Gobierno nº 378, de 24-4-02 por el que se concedió subvención para pago de Residencia asistida a favor de don EUGENIO GALILEA RODRÍGUEZ.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

361°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en vivienda del local sito en el nº 22-B de la calle Jata, solicitado por don ROBERTO RAMÓN RESPALL TORRES.

362°.- Se acordó la concesión de licencia de transformación en vivienda, del local sito en el

etxebizitza bihurtzeko.

363.- Obra-baimena REFORMAS AZKORRI, SL, elkarteari ematea, Elorri kaleko 6ko lokala etxebizitza bihurtzeko.

364.- Obra-baimena JAVIER GALLEGRO SERNA jaunari ematea, Basagoiti etorbideko 97ko lokala etxebizitza bihurtzeko.

365.- Berme jarritako banku-abala INMOBILIARIA EREAGA, SL, elkarteari itzultzea, Atxekolandeta kaleko 11ko eraikina eraisteko baimena eskatzerakoan.

366.- JOSE MIGUEL eta JOSEFINA ARANA ZUBIZARRETA jaun-andreek eta PALOMA GALLEGRO CABEZÓN andreak azaldutako alegazioei oniritzea, Arrigunaga-29.1 jardununearen mugaketarako hasitako espedientearen alderako.

367.- ABARRATEGUI PATRIMONIAL, SL, elkarteak azaldutako alegazioei oniritzea, Galeako 1.3 partzelan etxebizitza bakuna eraikitzeko obren amaierako epea luzatzeko eskaeraren alderako.

nº 4 de la calle Elorri, solicitado por REFORMAS AZKORRI, S.L.

363º.- Se acordó la concesión de licencia de transformación en vivienda, del local sito en el nº 6 de la calle Elorri, solicitado por REFORMAS AZKORRI, S.L.

364º.- Se acordó la concesión de licencia de transformación en vivienda, del local sito en el nº 97 de la Avda. de Basagoiti, solicitado por don JAVIER GALLEGRO SERNA.

365º.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por INMOBILIARIA EREAGA, S.L. a la concesión de la licencia de derribo del edificio nº 11 de la c/Atxekolandeta.

366º.- Se acordó la estimación de las alegaciones formuladas por don JOSE MIGUEL y doña JOSEFINA ARANA ZUBIZARRETA, y doña PALOMA GALLEGRO CABEZÓN, en expediente incoado para delimitación de la Unidad de Ejecución 29.1-Arrigunaga.

367º.- Se acordó la estimación de alegaciones formuladas por ABARRATEGUI PATRIMONIAL, S.L., en solicitud de prórroga del plazo de finalización de las obras de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela 1-3 de La Galea.

Getxo, 2004ko ekainaren 8.

Getxo, a 8 de junio de 2004.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO EKAINAREN 15 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

368.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko ekainaren 8an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

369.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/18 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 127.144,45 €.

370.- Ondorengo zerbitzua prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: SUSTAKETA, KONTRATAZIO ETA GIZARTE-ONGIZATEKO ARLOETAKO AGIRIEN ANTOLAKETA ETA DESKRIPZIOA UDAL-ARTXIBORA ALDATZEAGATIK.

371.- Ondorengo horniketa lehiaketa irekian adjudikatzeko espedientea hastea: MIKROINFORMATIKAKO TRESNERIA ETA MANTENU-ZERBITZUA.

372.- Ondorengo laguntza-kontratua prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: KONPUTAGAILUEN ETA TOKI-SAREEN INSTALAZIOEN MANTENUKO LANPOSTUAN PRESTATZEKO IKASTAROA.

373.- Udal ibilgailuen aseguruaren urteko prima ordaintzea.

374.- Ondorengo proiektuko obren 18. ziurtapena onestea: GOBELA KIROLDEGIAREN ERAIKIERAKO OBREN EGIKARITZAPENA.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 15 DE JUNIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

368º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 8 de junio de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

369º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 18/2004 de diversos proveedores, por importe total de 127.144,45 €.

370º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE ORGANIZACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE FOMENTO, CONTRATACIÓN Y BIENESTAR SOCIAL PARA SU RECEPCIÓN EN EL ARCHIVO MUNICIPAL.

371º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por concurso abierto, del SUMINISTRO DE EQUIPO MICROINFORMÁTICO Y SERVICIO DE MANTENIMIENTO.

372º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del Contrato de Asistencia para la FORMACIÓN EN EL PUESTO DE TRABAJO DE UN CURSO DE MANTENIMIENTO DE ORDENADORES E INSTALACIONES DE REDES LOCALES 2004.

373º.- Se acordó el abono de la prima anual correspondiente a la póliza de la flota de vehículos municipales.

374º.- Se acordó la aprobación de la 18ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

## **LEHENDAKARITZA**

375.- Getxoko Udalaren 2004-2007 Kalitate-Plana onestea.

376.- Taxi-lizentzia José Fernández Otero jaun taxi-industrialariagandik José Antonio Muguerza Inoriza jaunagana eskualdatzea onartzea.

377.- Diru-laguntza ematea hegazkineko pasaia 9 saharar haurri ordaintzearen.

378.- Lankidetzaren hitzarmena 2004 urterako onarturik Asociación Getxo Pro Sahara "Atfal" elkartearekin sinatzea.

## **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

379.- Bizkaiko Foru Aldundiko Udalekiko Harremanetarako Sailaren aginduaren jakitun egon, Maidagan-8 lurzoru urbanizagarriko I poligonoko Konpentsazio-Batzordea suntsiarazia Bizkaiko Hirigintzako Entitate Laguntzaileen erregistroan jarrarazteagatik.

380.- Euskal Autonomia-Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salak 88/2003 gorajotzeko errekurtsuari emandako epaiaren jakitun egon. JOSE M<sup>a</sup> TAPIA AHEDO jaunak eta OLGA GÓMEZ SÁNCHEZ andereak behin Administrazioarekiko 367/99 auzi-errekurtsuari emandako ebazpenaren kontra gora jo zuten, zeren udalak Basagoiti etorbideko 89ko eraikinari aurri-egoera deklaratu izan baitzion.

381.- Obra-baimena FERNANDO CIARRUSTA HERNÁEZ jaunari ematea, Zientotzeko errepidean etxebizitza bakuna eta garajea eraikitzeko.

382.- Obra-baimena AGUSTINA ARRIZABALAGA CAMIRUAGA andereari ematea, Abasota kaleko 7ko lokalean bi etxebizitza egiteko.

383.- Lehenengo erabilpeneko baimena GERIATRICO SAN ESTEBAN, SA, delakoari

## **PRESIDENCIA**

375º.- Se acordó la aprobación del Plan de Calidad 2004-2007, del Ayuntamiento de Getxo.

376º.- Se acordó acceder a la cesión de la licencia de auto-taxi del Industrial Taxista don José Fernández Otero, a favor de don José Antonio Muguerza Inoriza.

377º.- Se acordó la concesión de ayuda económica para abono de los pasajes de avión para 9 niños/as saharauis.

378º.- Se acordó la aprobación del Convenio de Colaboración con la Asociación Getxo Pro Sahara "Atfal" para el año 2004.

## **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

379º.- Quedaron enterados de la Orden Foral del Departamento de Relaciones Municipales de la Diputación Foral de Bizkaia, s/inscripción en el Registro de Entidades Urbanísticas Colaboradoras de Bizkaia, de la disolución de la Junta de Compensación del Polígono I del S.A.P.U. 8-Maidagan.

380º.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., recaída en recurso de apelación 88/2003 interpuesto por don JOSE M<sup>a</sup> TAPIA AHEDO y doña OLGA GÓMEZ SÁNCHEZ, contra resolución del recurso Contencioso Administrativo 367/99, contra acuerdo municipal que declaró estado de ruina del inmueble nº 89 de la Avda. de Basagoiti.

381º.- Se acordó la concesión de licencia para la construcción de una vivienda unifamiliar y garaje en Carretera de Zientotxe, solicitado por don FERNANDO CIARRUSTA HERNÁEZ.

382º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en dos viviendas del local sito en el nº 7 de la calle Abasota, solicitado por doña AGUSTINA ARRIZABALAGA CAMIRUAGA.

383º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para el edificio construido

ematea, Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 1-C  
partzelak eraikitako eraikinarentzat.

en parcela 1-C del SAPU 1-Etxezuri, solicitado  
por GERIÁTRICO SAN ESTEBAN, S.A.

Getxo, 2004ko ekainaren 15.      Getxo, a 15 de junio de 2.004  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004KO EKAINAREN 22 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

384.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko ekainaren 15ean egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

385.- Auzoetan jaietarako jarritako instalazioetako argiketari-lanak adjudikatzeko proposamena.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

386.- Udal hornitzaileen fakturen 2004/19 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 631.825,83 €,

387.- Zerga-biltzaile betearazlearen menean dauden hainbat ordainagiri deuseztatzea, zenbatekoa guztira 1.073.030,92 €.

388.- Bizitza-aseguru kolektiboagatik 2004ko prima ordaintzeko proposamena.

389.- AESOCIACION DE TAXISTAS DE GETXO elkarteari ordaintzea, taxietako publizitate-guneak erabiltzeagatik herriko turismoa sustatzeko.

390.- Ondorengo hornikuntza prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: MENPEKOEN JANZKIAK.

391.- Ondorengo hornikuntza prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: LANEKO JANZKIAK.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 22 DE JUNIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

384º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 15 de junio de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

385º.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de conexiones eléctricas en las infraestructuras colocadas en los barrios, con motivo de las diferentes fiestas.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

386º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 19/2004 de diversos proveedores, por importe total de 631.825,83 €.

387º.- Se acordó la baja de diversos recibos en poder del Recaudador Ejecutivo, por importe total de 1.073.030,92 €.

388º.- Se acordó el abono de la Póliza del Seguro Colectivo de Vida para el ejercicio 2004.

389º.- Se acordó el abono a favor de la ASOCIACIÓN DE TAXISTAS DE GETXO, de la utilización de espacios publicitarios de los taxis de la asociación, para promoción turística del municipio.

390º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO DE VESTUARIO DEL PERSONAL SUBALTERNO.

391º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO DE PRENDAS DE VESTUARIO LABORAL.

392.- Ondorengo proiektuko obretako segurtasun-osasunekin zerikusia daukaten osagarritzko lanengatik 1. Likidazio-ziurtapenak onestea: TOMAS OLABARRI KAIKO PASEALEKUAREN URBANIZAZIOA.

393.- Ondorengo proiektuko obren 3. ziurtapena onestea: ARRIGUNAGAKO IRRISTALEKUAREN BERRIKUNTZA ETA URBANIZAZIOA.

394.- Ondorengo proiektuko obren 6. ziurtapena onestea: GALEAKO ERREPIDEKO PASEALEKUAREN, BIDEGORRIAREN ETA GALTZADAREN URBANIZAZIOA (2. fasea).

395.- Ondorengo proiektuko obren gehiegizkoa eta 13. likidazio-ziurtapenak onestea: VILLAMONTEKO KULTURA ETXEAREN BERRIKUNTZA.

#### **LEHENDAKARITZA**

396.- KANTUKETAN 2004 antolatzeko gastuak GETXOKO KULTURA ETXEari ordaintzea.

397.- 2004koan euskara sustatzeko jardueretarako diru-laguntza BIZARRA LEPOAN EUSKARA ELKARTEari ematea.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

398.- 2004-05-27ko alkatearen 3330 dekretuaren jakitun egon. Maiatzeko hilekoa LAGUNDUZ elkarteari ordaintzeko agindu izan da etxez etxeko laguntza-zerbitzuagatik.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

399.- Hitzarmena METRO BILBAO, SA, elkartearekin onetsi eta sinatzeko proposamena bere gisa utzi, Sarrenebarri kaletik Neguriko geltokiko 1 trenbideko nasara arteko itxitura dela eta (Plentziarako noranzkoa).

392°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación correspondiente a trabajos complementarios relacionados con la Seguridad y Salud de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL PASEO DEL MUELLE TOMAS OLABARRI.

393°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA Y URBANIZACIÓN DEL SKATEPARK DE ARRIGUNAGA.

394°.- Se acordó la aprobación de la 6ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE PASEO, BIDEGORRI Y CALZADA EN LA CARRETERA DE LA GALEA (2ª fase).

395°.- Se acordó la aprobación del exceso de obra y de la 13ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL DESTINADO A EQUIPAMIENTO CULTURAL EN VILLAMONTE-AULA DE CULTURA.

#### **PRESIDENCIA**

396°.- Se acordó el abono a favor del AULA DE CULTURA DE GETXO, de los gastos derivados de la organización del KANTUKETAN 2004.

397°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de BIZARRA LEPOAN EUSKARA ELKARTEA, con destino a actividades de fomento del uso del euskara año 2004.

#### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

398°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 3.330 de 27-5-04 por el que se declaró de abono a favor de LAGUNDUZ, la mensualidad de mayo, por la prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

399°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de aprobación de un Convenio a suscribir con METRO BILBAO, S.A., en relación al vallado existente entre c/Sarrenebarri y el andén de vía 1 (dirección Plentzia), de la Estación de Neguri.

400.- Administrazioarekiko auzietako epaitegiak, Bilbaoko 2.ak, 160/00 errekurtsura emandako epaiaren jakitun egon. JOSE ANTONIO ZABALETA BEASCOECHEA jaunak ustezko gaitzirizpenaren kontra sartu zuen zeren berraztertze-errekurtsua administrazioaren ixiltasunaz atzera bota zitzaion, sartu zuenean, SANTA ANAKO PARROKIARI baimena eman zitzaion erabakiaren kontra, San Agustin ikastetxea birdoitzeko eta zabaltzeko obra-baimena eskatutakoan.

401.- Lehenengo erabilpeneko baimena ARRIGUNAGAKO JAISPIDEA ETXEAK, SL, baltzuari ematea, Illeta kaleko 10eko lokalean egindako 3 apartamenturentzat.

402.- Obra-baimena ERENA BATIZ MAGUREGUI andereari ematea, Alangoeta kaleko 5eko lokalean etxebizitza egiteko.

403.- Obra-baimena INMOBILIARIA SARRIKOBASO, SL, baltzuari ematea, Bidebarri kaleko 10eko lokalean 6 apartamentu eta 4 trasteleku egiteko.

404.- Obra-baimena GUILLERMO SOLANA MARURI jaunari ematea, Uri kale pribatuko 4koan etxebizitza bakuna eta garajea eraikitzeko.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

405.- Tokiko gobernu-batzarra biltzen den ordua aldatzea.

400°.- Quedaron enterados de la Sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo nº 2 de los de Bilbao, recaída en recurso nº 160/00 promovido por don JOSÉ ANTONIO ZABALETA BEASCOECHEA, contra desestimación presunta, por silencio administrativo, de la reposición formulada contra acuerdo que concedió a PARROQUIA SANTA ANA, licencia de obras de rehabilitación y ampliación del Colegio San Agustín, y otros extremos.

401°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en 3 apartamentos del local sito en el nº 10 de la calle Illeta, solicitado por ARRIGUNAGAKO JAISPIDEA ETXEAK, S.L.

402°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 5 de la calle Alangoeta, solicitado por doña ERENA BATIZ MAGUREGUI.

403°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en 6 apartamentos y 4 trasteros del local sito en el nº 10 de la calle Bidebarri, solicitado por INMOBILIARIA SARRIKOBASO, S.L.

404°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de una vivienda unifamiliar y un garaje en el nº 4 de la calle Particular de Uri, solicitado por don GUILLERMO SOLANA MARURI.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

405°.- Se acordó la modificación del horario de celebración de la Junta de Gobierno Local.

Getxo, 2004ko ekainaren 22. Getxo, a 22 de junio de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004KO EKAINAREN 29 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

406.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko ekainaren 22an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

407.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/20 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 1.092.270,02 €.

408.- JAUREGIALDE, ITSASONDO ETA URBASA KALEETAKO ESTOLDA-SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obrak adjudikatzea.

409.- GETXOKO UDALEKO ZENBAIT ARLOTAN EGITEN DIREN ZERBITZUEZ HERRITARREK NORAINOKO ATSEGINTASUNA DUTEN JAKITEKO AZTERLANAK burutzeko aholkularitza- eta laguntza-kontratua adjudikatzea.

410.- MAYOR ETA CLUB KALEETAKO ESTOLDA-SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obraren 1. ziurtapena onestea.

411.- ALDAPA, ZUBILLETA ETA FADURAZO KALEEN URBANIZAZIOA proiektuko obraren 4 ziurtapena onestea.

412.- ITURGITXI KALEKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA, ETA KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI ETA GAZTELUMENDI KALEEN ETA SALSIDU ETORBIDEAREN ARTEKO ELKARGUNEAN ESPALOIETAKO ZABALUNEAK EGIKARITZEA proiektuko

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 29 DE JUNIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

406º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 22 de junio de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

407º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 20/2004 de diversos proveedores, por importe total de 1.092.270,02 €.

408º.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES JAUREGIALDE, ITSASONDO Y URBASA.

409º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la REALIZACIÓN DE DIVERSOS ESTUDIOS SOBRE LA SATISFACCIÓN CIUDADANA CON LOS SERVICIOS PRESTADOS POR VARIAS ÁREAS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

410º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES MAYOR Y CLUB.

411º.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LAS CALLES ALDAPA, ZUBILLETA Y FADURAZO.

412º.- Se acordó la aprobación de la 6ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA CALLE ITURGITXI Y EJECUCIÓN DE AVANCES DE ACERAS EN LA CONFLUENCIA DE LAS CALLES KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI,

obren 6. ziurtapena onestea.

413.- USATEGI ARLOKO 26.1 JARDUNUNEA URBANIZAZIOA proiektuko obren 14. ziurtapena onestea.

### **LEHENDAKARITZA**

414.- “IPARRA GALDU GABE” programaren antolaketako gastuak Getxoko Kultura Etxeari ordaintzea.

415.- Garapenerako lankidetzaren 2004rako aparteko diru-laguntzak ematea.

416.- “Udalerrri barruko garraioaren hobekuntza” izeneko lankidetzaren proiektua Tipitapa Nikaraguako udalerrian burutzeko diru-laguntza, EUSKAL FONDOARI ordaintzea.

417.- 2004ko kuota EUSKAL FONDOARI ordaintzea.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

418.- Bizkaiko Foru Aldundiko Udaltaldearen eta Hirigintzaren sailen bidezko idazkiaren jakitun egon. Haren esanetan, Bizkaiko Hirigintzaren Entitate Laguntzaileen Erregistroan dautzan datuei erreparatu zaie okerra, Maidagan-8 lurzoru urbanizagarriko I poligonoko konpentsazio-batzordea suntsiarazi dela jarrarazterakoan.

419.- Berme jarritako abala PROMOCIONES KOSTA EDERRA, SL, delakoari itzultzea, 10 etxebizitza eta garajeak Talaieta kaleko 14an eraikitzeko obra-baimena ateratzeagatik.

420.- Obra-baimena LEIRE ITURBE GALARRAGA andereari ematea, etxebizitza Muxike Aurrekoa kaleko 23ko lokalean egiteko.

421.- Obra-baimena LUIS ITURBE

GAZTELUMENDI Y AVDA. DE SALSIDU.

413°.- Se acordó la aprobación de la 14ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 26.1 DEL ÁREA DE USATEGI.

### **PRESIDENCIA**

414°.- Se acordó el abono al Aula de Cultura de Getxo de los gastos derivados de la organización del Programa “IPARRA GALDU GABE”.

415°.- Se acordó la concesión de subvenciones para ayudas extraordinarias de Cooperación al Desarrollo 2004.

416°.- Se acordó el abono a EUSKAL FONDOA de ayuda económica para el proyecto de Cooperación denominado “Mejoramiento del Transporte Intramunicipal”, en la Alcaldía de Tipitapa (Nicaragua).

417°.- Se acordó el abono a EUSKAL FONDOA de la cuota correspondiente al año 2004.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

418°.- Quedaron enterados del escrito del Departamento de Relaciones Municipales y Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia dando cuenta de error advertido en los datos registrados de inscripción en el Registro de Entidades Urbanísticas Colaboradoras de Bizkaia, de la disolución de la Junta de Compensación del Polígono I del SAPU 8-Maidagan.

419°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por PROMOCIONES KOSTA EDERRA, S.L., con motivo del otorgamiento de la licencia de obras para la construcción de 10 viviendas y garajes en c/Talaieta nº 14.

420°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en c/Muxike Aurrekoa nº 23, solicitado por doña LEIRE ITURBE GALARRAGA.

421.- Se acordó la concesión de licencia de

GALARRAGA jaunari ematea, etxebizitza Jolastokieta kaleko 15eko lokalean egiteko.

422.- Obra-baimena MARIANO ORTEGA SANCHEZ DEL RIO jaunari ematea, bi etxebizitza San Martin etorbideko 5 biseko lokalean egiteko.

423.- Obra-baimena FERNANDO FERNANDEZ BERASTAY jaunari ematea, bi etxebizitza Iturgitxi kaleko 6ko lokalean egiteko.

424.- Lehenengo erabilpeneko baimena CONSTRUCCIONES OLABARRI, SL, delakoari ematea, Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 8-B partzelan eraikitako 32 etxebizitza eta garajeetarako.

425.- L. ANASAGASTI, SAI, delakoak eta LUIS ZUAZO SERRANO jaunak Konporteko 16.4 jardununea birzatzitzeko aurkeztutako proiektua behin-betiko onestea, azaldutako alegazioak alde onartuta.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

426.- Ondorengo aholkularitza- eta laguntza-kontratua itundutako prozeduraz publikitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: AUTOENPLEGURA BIDERATZEKO JARDUERAK BURUTZEA, 2004 urtea.

427.- Ondorengo aholkularitza- eta laguntza-kontratua itundutako prozeduraz publikitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: ENPRESA-KUDEAKETAKO HIRU IKASTARO EKINTZAILENTZAT BURUTZEA.

obras para la transformación en vivienda del local sito en c/Jolastokieta nº 15, solicitado por don LUIS ITURBE GALARRAGA.

422°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma y transformación en dos viviendas del inmueble sito en Avda. de San Martín nº 5-bis, solicitado por don MARIANO ORTEGA SÁNCHEZ DEL RÍO.

423°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para transformación en dos viviendas del local sito en c/Iturgitxi nº 6, solicitado por don FERNANDO FERNÁNDEZ BERASTAY.

424°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 32 viviendas y garajes construidas en parcela 8-B del SAPU 1-Etxe Zuri, solicitado por CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.

425°.- Se acordó la aprobación definitiva del Proyecto de Reparcelación para la Unidad de Ejecución 16.4 Konporte, solicitado por L. ANASAGASTI, S.A.I. y por LUIS ZUAZO SERRANO, con estimación parcial de las alegaciones formuladas.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

426°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad del contrato de consultoría y asistencia para la REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES DE ORIENTACIÓN PARA EL AUTOEMPLEO AÑO 2004.

427°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad del contrato de consultoría y asistencia para la REALIZACIÓN DE TRES CURSOS DE GESTIÓN EMPRESARIAL PARA EMPRENEDORES/AS.

Getxo, 2004ko ekainaren 29. Getxo, a 29 de junio de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004KO UZTAILAREN 6 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

428.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko ekainaren 29an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

429.- Kontusaila aurrekontutik Getxoko Kultura Etxeari aldatzea, suak San Ignazioko jaietarako antolatzeko.

430.- Baimena eta diru-laguntza SOCIEDAD CICLISTA PUNTA GALEA kirol-taldeari ematea, "Getxoko 59. Bira –Ricardo Otxoaren oroipenezko 4. saria" antolatzeko.

431.- Baimena eta diru-laguntza SAN IGNAZIOKO JAI-BATZORDEAri ematea, jaiak antolatzeko.

432.- Baimena eta diru-laguntza ROMOKO JAI-BATZORDEAri ematea, jaiak antolatzeko.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

433.- Udal-hornitzaileen fakturen 2004/21 zerrenda onestea, zenbatekoa 41.499,55 € guztira.

434.- Ondorengo hornikuntza itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzearren espedientea hastea: UDALTZAINGOARENTZAKO UNIFORME-JANZKIAK.

435.- Ondorengo aholkularitza- eta laguntza-kontratua itundutako prozeduraz publizitate gabe adjudikatzearren espedientea hastea: GETXOKO KIROL-JARDUERETAN

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 6 DE JULIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

428º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 29 de junio de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

429º.- Se acordó el traslado de Partida presupuestaria al Aula de Cultura de Getxo, para organización de Fuegos Artificiales, con motivo de las fiestas de San Ignacio.

430º.- Se acordó la concesión de autorización y subvención al grupo deportivo SOCIEDAD CICLISTA PUNTA GALEA, para organización del "59 Circuito Getxo – 4º Memorial Ricardo Otxoa".

431º.- Se acordó la concesión de autorización a la COMISIÓN DE FIESTAS DE SAN IGNACIO, para la celebración de las fiestas, así como concesión de subvención.

432º.- Se acordó la concesión de autorización a la COMISIÓN DE FIESTAS DE ROMO, para la celebración de las fiestas del barrio, así como concesión de subvención.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

433º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 21/2004 de diversos proveedores, por importe total de 41.499,55 €.

434º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicar por procedimiento negociado sin publicidad, el SUMINISTRO DE PRENDAS DE UNIFORME PARA LA POLICIA LOCAL.

435º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de Consultoría y Asistencia para la REALIZACIÓN DE UN

EGITEN DEN EUSKARAREN ERABILERAZ  
DIAGNOSI-AZTERKETA ETA PLAN  
ESTRATEGIKOA EGIKARITZEA.

436.- LERTEGI ETA NEGUBIDE  
KALEETAN EZARRITAKO ARGITERIA  
PUBLIKOAREN BERRIKUNTZA proiektua  
onestea.

437.- Ondorengo proiektuko obrak  
adjudikatzea: ZUGATZARTE ETORBIDEKO  
UREN HODI-SAREAREN ETA  
ESTOLDERIAREN HOBEKUNTZA.

438.- Ondorengo aholkularitza- eta laguntza-  
kontratua adjudikatzea: AUZOLAN  
PROGRAMAREN BARRUAN  
KURADORETZA ETA LAGUNTZA LANAK  
EGIKARITZEA.

439.- ZUBILLETA IKASTETXEKO HAUR-  
HEZKUNTZAKO ERAIKINAREN BARRU-  
KANPOALDEETAKO PARETA-FATXADAK  
ETA SAN MARTIN IKASTETXEAREN  
KANPOALDEKO FATXADAK  
PINTATZEKO LANAK adjudikatzea.

440.- Oka kalean dagoen eraikina, FELIX  
ZUBIAGA PRADO jaunarena eta besterena  
dena erostea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA**  
**ZERBITZUAK**

441.- CESAR OSORIO ORALLO jaunari  
eratutako banku-abala itzultzea. Gobernu-  
Batzordeak 1997ko martxoaren 4an erabaki eta  
emandako baimenaren berme jarri zuen,  
etxebizitza bakuna La Galea urbanizazioko 42-  
B partzelan eraikitzeke eskatutakoan.

442.- Obra-baimena L. ANASAGASTI, SAI,  
elkarteari ematea, G.A. Becquer kaleko 2ko  
eraikina eraisteko.

443.- Obra-baimena ANGEL ZARZUELO  
LOPEZ jaunari ematea, Piñaga kaleko 7ko  
lokala berritzeke eta birgaitzeke eta bertan  
etxebizitza egiteke.

ESTUDIO-DIAGNÓSTICO Y PLAN  
ESTRATÉGICO SOBRE EL USO DEL  
EUSKARA EN LAS ACTIVIDADES  
DEPORTIVAS DE GETXO, año 2004.

436°.- Se acordó la aprobación del proyecto de  
REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE  
ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES  
LERTEGI Y NEGUBIDE.

437°.- Se acordó la adjudicación de las obras  
comprendidas en el proyecto de MEJORA DE  
LAS REDES DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA  
Y ALCANTARILLADO EN LA AVENIDA  
ZUGAZARTE.

438°.- Se acordó la adjudicación del contrato de  
Consultoría y Asistencia para la  
REALIZACIÓN DE TAREAS DE  
TUTORIZACIÓN Y ACOMPAÑAMIENTO  
PROPIAS DEL PROGRAMA AUZOLAN.

439°.- Se acordó la adjudicación de los  
TRABAJOS DE PINTURA DEL INTERIOR Y  
FACHADA EXTERIOR DEL EDIFICIO DE  
EDUCACIÓN INFANTIL DEL COLEGIO  
ZUBILLETA Y PINTADO DE FACHADA  
EXTERIOR DEL COLEGIO SAN MARTÍN.

440°.- Se acordó la adquisición de un terreno  
sito en calle Oka, propiedad de don FÉLIX  
ZUBIAGA PRADO y Otros.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

441°.- Se acordó la devolución del aval bancario  
constituido por don CÉSAR OSORIO  
ORALLO, con motivo de la licencia otorgada  
por acuerdo de Comisión de Gobierno de 4 de  
marzo de 1.997, para la construcción de una  
vivienda unifamiliar en parcela 42-B de la  
Urbanización La Galea.

442°.- Se acordó la concesión de licencia de  
obras para el derribo del edificio nº 2 de la calle  
G.A. Bécquer, solicitado por L.  
ANASAGASTI, S.A.I.

443°.- Se acordó la concesión de licencia de  
reforma y rehabilitación del local sito en  
c/Piñaga nº 7 para su transformación en  
vivienda, solicitado por don ANGEL  
ZARZUELO LÓPEZ.

444.- Obra-baimena JOSE DOMINGO SANTAMARIA FRANCO jaunari ematea, Alangoeta kaleko 4ko lokalean berrituta bi etxebizitza egiteko.

444°.- Se acordó la concesión de licencia de reforma y transformación en dos viviendas, del local sito en calle Alangoeta nº 4, solicitado por don JOSÉ DOMINGO SANTAMARÍA FRANCO.

445.- Obra-baimena INMOBILIARIA TELLETXE 2000, SL, elkarteari ematea, Elorri kaleko 9ko eraikina berritu eta birgaitzeo eta bertan bi etxebizitza eta merkataritza-lokal bat egiteko.

445°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma y rehabilitación del inmueble nº 9 de la calle Elorri, para su transformación en 2 viviendas y un local comercial, solicitado por INMOBILIARIA TELLETXE 2000, S.L.

446.- Obra-baimena CONSTRUCCIONES SORTU, SL, elkarteari ematea, Maidagan kaleko 39ko lokala berritu eta birgaitzeko eta bertan lau apartamentu egiteko.

446°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma y rehabilitación del local sito en c/Maidagan nº 39, para su transformación en cuatro apartamentos, solicitado por CONSTRUCCIONES SORTU, S.L.

447.- Obra-baimena DAVID GONZALEZ LLAGUNO jaunari ematea, Iparbide kaleko 17ko lokala banantzeko eta bertan sei trasteleku egiteko.

447°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la segregación del local sito en Iparbide nº 17 así como para la transformación de uno de ellos en 6 trasteros, solicitado por don DAVID GONZÁLEZ LLAGUNO.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

448.- Informazio-batzordeek eta erakunde autonomoetako artezkaritza-batzordeek bilera edukitzeko dituzten ordu-egunak aldatzea.

448°.- Se acordó la modificación de los días y horas para celebración de Comisiones Informativas y Juntas Rectoras de Organismos Autónomos.

Getxo, 2004.eko uztailaren 6.      Getxo, a 6 de julio de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004KO UZTAILAREN 13 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

449.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko uztailaren 6an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

450.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/22 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 146.208,39 €.

451.- GETXOKO HONDAKINDEGIA ITXITA UDALERRIKO HONDAKINEI OSOKO SOLUZIO INGURUMENAREKIKO BATERAGARRIA emateko proiektua onestea.

452.- Ondorengo kanpaina burutzearren laguntza-kontratua prozedura itunduaz publikitate gabe adjudikatzeo espedientea hasteko proposamena bertan behera utzi: "MUGIKORTASUNAREN ASTEA" (AUTO GABEKO EGUNA), 2004.

453.- Laguntza-kontratua adjudikatzea: "GETXO ACTIVA" PROGRAMAKO PARTE-HARTZAILEEN LANERATZE-PROZESUETAKO KURADORETZA.

454.- Aholkularitza- eta laguntza-kontratua adjudikatzea: GARBITZAILE LAGUNTZAILE/GELA-ZERBITZARIAREN LANPOSTUAN TREBATZEKO IKASTAROA EMATEA.

455.- ZERBITZU TEKNIKOAK DAUDEN SANTA KLARA UDALETXEAN GRABAZIO DIJITALEKO SISTEMA HORNITZEA, INSTALATZEA ETA UDAL-INFORMATIKAKO SAREAN OSATZEA, ETA ZURI-BETZEKO KAMARAK

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 13 DE JULIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

449º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 6 de julio de 2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

450º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 22/2004, de diversos proveedores, por importe de 146.208,39 €.

451º.- Se acordó la aprobación del Proyecto de SOLUCIÓN INTEGRAL MEDIOAMBIENTAL DE LOS RESIDUOS MUNICIPALES TRAS LA CLAUSURA DEL VERTEDERO DE GETXO.

452º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de asistencia para el desarrollo de la CAMPAÑA PARA LA REALIZACIÓN DE LA "SEMANA DE LA MOVILIDAD" (DÍA SIN COCHE), AÑO 2004.

453º.- Se acordó la adjudicación del contrato de asistencia para la TUTORIZACIÓN DE PROCESOS DE INSERCIÓN DE LAS PERSONAS PARTICIPANTES DEL PROGRAMA "GETXO ACTIVA".

454º.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la FORMACIÓN EN EL PUESTO DE TRABAJO DE UN CURSO DE AUXILIAR DE LIMPIEZA/CAMARERA DE PISOS.

455º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO, INSTALACIÓN E INTEGRACIÓN EN RED INFORMÁTICA MUNICIPAL DE UN SISTEMA DE GRABACIÓN DIGITAL EN EL EDIFICIO DE SERVICIOS TÉCNICOS (SANTA CLARA) Y

KOLORETAKOEZ ALDATZEA adjudikatzea.

456.- Ondorengo proiektuko obren 5. likidazio-ziurtapenak onestea: ATXEKOLANDETA KALEKO ARGI PUBLIKOEN INSTALAZIOAREN BERRIKUNTZA.

457.- Ondorengo proiektuko obren 7. ziurtapena onestea: GALEAKO ERREPIDEKO PASEALEKU, BIDEGORRI ETA GALTZADAREN URBANIZAZIOA, 2. FASEA.

458.- Ondorengo proiektuko obren 15. ziurtapena onestea: USATEGI ARLOKO 26.1. JARDUNUNEAREN URBANIZAZIOA.

459.- Ondorengo proiektuko obren 19. ziurtapena onestea: GOBELA KIROLDEGIAREN ERAIKIERAKO OBREN EGIKARITZAPENA.

### **LEHENDAKARITZA**

460.- Diru-laguntza bana udalerriko gazte taldeei 2004rako ematea.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

461.- ALPINA PIRENÁICA DE INVERSIONES, SL, elkarrekin hala eskatuta, Aiboa arloko 15.1. jarduneko Konpentsazio-Batzordearen eraketa onestea.

462.- ALPINA PIRENÁICA DE INVERSIONES, SL, elkarrekin Aiboa arloko 15.1. jardununearentzat aurkeztutako konpentsazio-proiektua behin-betiko onestea.

463.- Baimena HERZOLASA, SA, elkarteari ematea, 3 etxebizitza eta garajeak Negubide kalean, 41ean eraikitzeko oinarritzko proiektua aldatzeko, hain zuzen ere Gobernu Batzordeak 01-04-10ean onetsi eta baimendu zuena.

CAMBIO DE CÁMARAS DE BLANCO Y NEGRO POR COLOR.

456°.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE ATXEKOLANDETA.

457°.- Se acordó la aprobación de la 7ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE PASEO, BIDEGORRI Y CALZADA EN LA CARRETERA DE LA GALEA (2ª FASE).

458°.- Se acordó la aprobación de la 15ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 26.1 DEL ÁREA DE USATEGI.

459°.- Se acordó la aprobación de la 19ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

### **PRESIDENCIA**

460°.- Se acordó la concesión de subvenciones a favor de grupos juveniles del municipio, año 2004.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

461°.- Se acordó la aprobación de la constitución de la Junta de Compensación de la Unidad de Ejecución 15-1 "Aiboa", solicitado por ALPINA PIRENÁICA DE INVERSIONES, S.L.

462°.- Se acordó la aprobación definitiva del Proyecto de Compensación presentado para la Unidad de Ejecución 15.1 "Aiboa", solicitado por ALPINA PIRENÁICA DE INVERSIONES, S.L.

463°.- Se aprobó la autorización de la modificación solicitada por HERZOLASA, S.A., respecto al proyecto básico que sirvió de soporte a la licencia otorgada por acuerdo de Comisión de Gobierno de 10-4-01 para la construcción de 3 viviendas y garajes en calle

464.- Obra-baimena AGUSTIN RUBIO PEÑA jaunari ematea, etxebizitza Aita Domingo Iturrate kalean, 3ko lokalean eraikitzeke.

465.- Obra-baimena JUAN JOSE CORIA OTEGUI jaunari ematea, etxebizitza Ibaigane kalean, 35eko lokalaren erdian eraikitzeke.

466.- Obra-baimena CONSTRUCCIONES LEGARRETA, SL, elkarteari ematea, Illeta kalean 13ko eraikina eraisteko.

467.- Itzultzeko eskatutako banku-abala ANA M<sup>a</sup> ECHEVARRIA FERNANDEZ jaunari eta FERNANDO VAZQUEZ SAN JOSE jaunari ukatzea, etxebizitza bakuna La Galea urbanizazioko 47-A partzelan eraikitzerakoan urbanizatzeko obrak egikaritzeko berme jarritakoa bera.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

468°.- Baimena eta diru-laguntza CLUB DE REMO ALGORTA kirol-taldeari ematea "XXVI GETXOKO BANDERA TRAINERUEN ESTROPADA" antolatzeke.

469°.- Ondorengo lanak adjudikatzea: SAN IGNAZIO EGUNEKO TXIRRINDULARI LASTERKETA DELA KARIA, OINEZKOENTZAKO HAINBAT GAINEN PASABIDEREN MOLDAKETA, 2004.

470°.- Obra-baimena TANGORA 2002, SL, elkarteari ematea, Areetako kaiko pasealekuan 68an dagoen eraikina berritzeko eta birdoitzeko.

Negubide n° 41.

464°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para transformación en vivienda del local sito en c/Aita Domingo Iturrate n° 3, solicitado por don AGUSTÍN RUBIO PEÑA.

465°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en una vivienda de la mitad del local sito en el n° 35 de la calle Ibaigane, solicitado por don JUAN JOSÉ CORIA OTEGUI.

466°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo del edificio sito en calle Illeta n° 13, solicitado por CONSTRUCCIONES LEGARRETA, S.L.

467°.- Se acordó la denegación de la devolución del aval bancario solicitada por doña ANA M<sup>a</sup> ECHEVARRIA FERNÁNDEZ y don FERNANDO VÁZQUEZ SAN JOSÉ, depositado con motivo de las obras de urbanización a ejecutar con la construcción de una vivienda unifamiliar en parcela n° 47-A de La Galea.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

468°.- Se acordó concesión de autorización al CLUB DE REMO ALGORTA para la organización de la REGATA "XXVI BANDERA DE GETXO DE TRAINERAS", y concesión de ayuda económica.

469°.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de REMODELACIÓN DE VARIOS PASOS DE PEATONES ELEVADOS AFECTADOS POR LA CARRERA CICLISTA DEL DÍA DE SAN IGNACIO AÑO 2004.

470°.- Se acordó concesión de licencia de obras para la reforma y rehabilitación del inmueble sito en el n° 68 del Paseo del Muelle de Las Arenas, solicitado por TANGORA 2002, S.L.

Getxo, 2004ko uztailearen 13. Getxo, a 13 de julio de 2.004.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO TOKIKO**  
**GOBERNU BATZARRAK 2004KO**  
**UZTAILAREN 20 EGUNEAN**  
**LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO**  
**BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN**  
**LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

471.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004ko uztailaren 13an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

472.- Eskolako bide-hezkuntzan 2003-2004 ikasturtean garatutako programaren txosten urtekariaren jakitun egon.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA**  
**BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

473.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/23 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 1.121.707,07 €.

474.- Ondorengo aholkularitza- eta laguntza-kontratua adjudikatzea: AUTOENPLEGURA BIDERATZEKO JARDUERAK, 2004.

475.- Ondorengo aholkularitza- eta laguntza-kontratua adjudikatzea: KONPUTAGAILUEN ETA TOKI-SAREEN INSTALAZIOEN MANTENUKO LANTOKIAN PRESTATZEKO IKASTAROA.

476.- Ondorengo kanpaina burutzearen laguntza-kontratua prozedura itunduaz publicitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: "MUGIKORTASUNAREN ASTEA" (AUTO GABEKO EGUNA), 2004.

477.- Ondorengo proiektuko obren 3. ziurtapena onestea: GORBEA-KRESALTSU, GORBEA-SERANTES-ZUBIETA ETA SERANTES-ERREKAGANE KALEEN ARTEKO BIDE GURUTZEETAKO BIDE-BERRANTOLAKETA.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN**  
**ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA**  
**CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE**  
**GOBIERNO LOCAL DEL**  
**AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 20**  
**DE JULIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

471°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 13 de julio de 2004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

472°.- Quedron enterados de la Memoria del Programa de Educación Vial en la Escuela curso 2003/2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS**  
**HUMANOS Y CUENTAS**

473°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas de diversos proveedores, nº 23/2004, por importe total de 1.121.707,07 €.

474°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para las ACTIVIDADES DE ORIENTACIÓN PARA EL AUTOEMPLEO, AÑO 2004.

475°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la FORMACIÓN EN EL PUESTO DE TRABAJO DE UN CURSO DE MANTENIMIENTO DE ORDENADORES E INSTALACIONES DE REDES LOCALES.

476°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de asistencia para el desarrollo de la CAMPAÑA PARA LA REALIZACIÓN DE LA "SEMANA DE LA MOVILIDAD" (DIA SIN COCHE), AÑO 2004.

477°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LOS CRUCES DE LAS CALLES GORBEA Y KRESALTXU, GORBEA, SERANTES Y LOS PUENTES Y SERANTES CON ERREKAGANE.

### **LEHENDAKARITZA**

478.- Matxikortiñeko ur-biltegi ondoan den lursaila, 5 m2, VODAFONE ESPAÑA, SA, elkarteari errentatzea, telefono mugikorren deien banagunea ezartzeagatik.

479.- Martikoenako ur-biltegi ondoan den lursaila, 5 m2, VODAFONE ESPAÑA, SA, elkarteari errentatzea, telefono mugikorren deien banagunea ezartzeagatik.

480.- Martikoenako ur-biltegi ondoan den lursaila, 5 m2, RETEVISIÓN MÓVIL, SA, elkarteari errentatzea, telefono mugikorren deien banagunea ezartzeagatik.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

481.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 04-06-29an egindako bilkuran hartutako 424. erabakia zuzentzea, lehenengo erabilpeneko baimena CONSTRUCCIONES OLABARRI, SL, elkarteari eman zitzaionean Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 8-B partzelan eraikitako 32 etxebizitzentzat eta garaje-trastelekuentzat.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

482.- Obra-baimena MANUELA MIGUEL SAIZ andreari ematea, Aralar kaleko 12ko eraikineko 2. erdiko etxebizitza bitan banatzeko.

### **PRESIDENCIA**

478º.- Se acordó el arrendamiento de una porción de 5 m2. aproximadamente en el Depósito de Aguas de Matxikortiñe, a favor de VODAFONE ESPAÑA, S.A., para instalación de una Estación Base de Telefonía Móvil.

479º.- Se acordó el arrendamiento de una porción de 5 m2. aproximadamente en el Depósito de Aguas de Martikoena, a favor de VODAFONE ESPAÑA, S.A., para instalación de una Estación Base de Telefonía Móvil.

480º.- Se acordó el arrendamiento de una porción de 5 m2. aproximadamente en el Depósito de Aguas de Martikoena, a favor de RETEVISIÓN MÓVIL, S.A., para instalación de una Estación Base de Telefonía Móvil.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

481º.- Se acordó la rectificación del acuerdo nº 424 de Junta de Gobierno Local de 29.06.04 por el que se otorgó a CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L., licencia de primera utilización para 32 viviendas, garajes y trasteros construidos en parcela nº 8-B del SAPU 1-Etxezuri.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

482º.- Se concedió licencia de obras para la división en dos viviendas, del piso 2º centro del inmueble nº 12 de la calle Aralar, solicitado por doña MANUELA MIGUEL SAIZ.

Getxo, 2004ko uztailaren 20.      Getxo, a 20 de julio de 2.004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO TOKIKO  
GOBERNU BATZARRAK 2004KO  
UZTAILAREN 27 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

483.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004ko uztailaren 20an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA  
BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

484.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/24 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 1.013.490,25 €.

485.- Derrigorrezko zerga-bilketako ordainagiri batzuk ezeztatzea, zenbatekoa guztira 35.335,20 €.

486.- SEINALEZTAPEN, BALIZAMENDU ETA SEGURITASUN-GAIEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

487.- GETXOKO HONDAKINDEGIA ITXITA UDALERRIKO HONDAKINEI OSOKO SOLUZIO INGURUMENAREKIKO BATERAGARRIA proiektuko obren 1., 2., 3., 4. eta 5. ziurtapenak onestea.

488.- ALDAPA, ZUBILLETA ETA FADURAZO KALEEN URBANIZAZIOA proiektuko obren 5. ziurtapena onestea.

489.- Santa Eugenia kaleko 16ko eraikineko lehenengo etxebizitzaren jabetza soila eta gozamina eskuratzea, Jesusen Bihotza udal zahar-egoitzak eta Erromoko San Jose parrokiak oraindainokoa bereak izan badituzte ere.

490.- Hitzarmena Argia fundazioarekin sinatu, fundazio horren ospakizun-aretoa 2004koan prestakuntza-ekintzetarako erabiltzeko, eta behingoaz erabilera horregatik ordaintzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA  
CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE  
GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 27  
DE JULIO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

483º.- Se probó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 20 de julio de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS  
HUMANOS Y CUENTAS**

484º.- Se acordó la aprobación de la relación nº 24/2004 de facturas de diversos proveedores, por importe total de 1.013.490,25 €.

485º.- Se acordó la baja de recibos en Ejecutiva, por importe total de 35.335,20 €.

486º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD.

487º.- Se acordó la aprobación de la 1ª, 2ª, 3ª, 4ª y 5ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de SOLUCIÓN INTEGRAL MEDIOAMBIENTAL DE LOS RESIDUOS MUNICIPALES TRAS LA CLAUSURA DEL VERTEDERO DE GETXO.

488º.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LAS CALLES ALDAPA, ZUBILLETA Y FADURAZO.

489º.- Se acordó la adquisición de la nuda propiedad y el usufructo constituido sobre el piso primero del inmueble sito en la calle Santa Eugenia nº 16, que ostentan respectivamente la Residencia Municipal Sagrado Corazón de Jesús y la Parroquia San José de Romo.

490º.- Se acordó la aprobación de un Convenio con la Fundación Argia, para utilización del salón de actos de dicha Fundación, para acciones formativas, año 2004, y abono de

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

491.- Diru-laguntza bana udaleko Gizarte Zerbitzuen 41 elkarte lankideei ematea.

492.- Gizarte-larrialdirako diru-laguntzak, 19, ematea.

493.- Gizarte-larrialdirako diru-laguntzak, 142, ematea.

494.- Gizarte-larrialdirako diru-laguntzak, 4, ematea, odontologia-tratamendua errendatzeko.

495.- Babes-egoitzako behin-behineko egonaldia ordaintzeko diru-laguntza, M<sup>a</sup> ASUNCIÓN F. de N. andreari ematea.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

496.- PROMOCIONES DATARDI, SL, elkarteak Arrigunaga-29.1. jardununearentzat aurkeztutako mugaketa behin-betiko onestea.

497.- Lehenengo erabilpeneko baimena BARRIKA II, SL, elkarteari ematea, Sarri kaleko 2ko lokalean egindako bi etxebizitzentzat.

498.- Lehenengo erabilpeneko baimena RAMON ARANA HEDILLA jaunari ematea, Jata kaleko 6ko lokalean egindako etxebizitza batentzat.

499.- Lehenengo erabilpeneko baimena CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, SL, elkarteari ematea, Andikoetxe kaleko 10eko lokalean egindako 13 etxebizitzentzat eta garajeentzat.

500.- Obra-baimena JON SARALEGI GAZTELU jaunari ematea, Maidagan kaleko 47-Cko lokalean etxebizitza egiteko.

gastos por utilización de dicho salón de actos.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

491°.- Se acordó la concesión de subvenciones a 41 entidades colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales.

492°.- Se acordó la concesión de 19 Ayudas de Emergencia Social.

493°.- Se acordó la concesión de 142 ayudas de Emergencia Social

494°.- Se acordó la concesión de 4 Ayudas de Emergencia Social para tratamiento odontológico.

495°.- Se acordó la concesión de subvención para pago de una plaza en estancia temporal en Residencia Asistida, a favor de doña M<sup>a</sup> ASUNCIÓN F. de N.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

496°.- Se acordó la aprobación definitiva de la delimitación de la Unidad de Ejecución 29.1 Arrigunaga, instado por PROMOCIONES DATARDI, S.L.

497°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en dos viviendas del local sito en el nº 2 de la calle Sarri, solicitado por BARRIKA II, S.L.

498°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en una vivienda del local sito en el nº 6 de la calle Jata, solicitado por don RAMÓN ARANA HEDILLA.

499°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 13 viviendas y garajes construidos en el nº 10 de la calle Andikoetxe, solicitado por CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, S.L.

500°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma y transformación en vivienda del local sito en c/Maidagan nº 47-C, solicitado por don JON SARALEGI GAZTELU.

501.- Obra-baimena ANGELES ECHEVARRIA ECHEVARRIA andreari ematea, Asuako errepideko 28ko etxebizitza berritzeko eta handiagotzeko.

502.- Lau etxebizitza eta garajea Ganzabal kaleko 3an eraikitzeko obra-baimenaren berme jarritako banku-abalak, ANDFER PRODESTER, SL, elkarteari itzultzea.

503.- Faktura BERISTAIN, BILBAO & ASOCIADOS elkarteari ordaintzea, JUANA ITURMENDI MAGUREGUI andreak eta bestek jabetasunaren deklarazioa zela eta sartutako 412/03 auzi arruntean, udalaren alde egiteagatik.

Gai-zerendatik kanpoan erabakitakoak:

504.- Lehenengo erabilpenko baimena IRUBIDE MOTOR, SL, elkarteari ematea, Monte Jata kaleko 2ko lokalean egindako etxebizitzarentzat.

505.- M&M GETXO INMOBILIARIA, CB, ondasun-erkidegoak aurkeztutako xehetasunezko azterketa behin-behinean onestea, Santa Eugenia kaleko 10etik 24ra bitarteko eraikin sailarentzat.

501°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma y ampliación para nueva vivienda en inmueble nº 28 de Carretera de Asua, solicitado por doña ANGELES ECHEVARRIA ECHEVARRIA.

502°.- Se acordó la devolución de avales bancarios depositados con motivo de la licencia de construcción de 4 viviendas y garaje en c/Ganzabal nº 3, solicitado por ANDFER PRODESTER, S.L.

503°.- Se acordó el abono de factura a favor de BERISTAIN, BILBAO & ASOCIADOS, correspondiente a la defensa de los intereses municipales en Juicio Ordinario nº 412/03, sobre declaración de propiedad promovido por doña JUANA ITURMENDI MAGUREGUI y Otros.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

504°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en vivienda del local sito en el nº 2 de la calle Monte Jata, solicitado por IRUBIDE MOTOR, S.L.

505°.- Se acordó la aprobación inicial del estudio de detalle presentado por M&M GETXO INMOBILIARIA, C.B., para la faja de edificaciones existente entre los números 10 a 24 de la calle Santa Eugenia.

Getxo, 2004ko uztailaren 27. Getxo, a 27 de julio de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO IRAILAREN 7 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

506.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko uztailaren 27an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

507. 2004ko uztailaren 30eko Alkatetza-Udalburutzaren 4913. eta 4914. dekretuen jakitun egon, Romoko Jaien espedienteari buruzkoak.

508. 04.07.20ko Alkatetza-Udalburutzaren 4.706. dekretuaren jakitun egon, 2004/2005 ikasturterako Haurtzaindegiko Beken Deialdia onetsi zuena.

509. 04-07.20ko Alkatetza-Udalburutzaren 4.697. dekretuaren jakitun egon, 2004/2005 ikasturterako Jantokiko Beken Deialdia onetsi zuena.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

510. 04.08.17ko Alkatetza-Udalburutzaren 5250. dekretuaren jakitun egon, 364.394,35 euroko 28/2004 fakturak onetsi zituen.

511. Aholkularitza eta Laguntza Kontratua adjudikatzea, AZTERKETA DIAGNOSTIKO BAT ETA PLAN ESTRATEGIKO BAT EGITEKO EUSKARAREN ERABILERARI BURUZ GETXOKO KIROL JARDUERETAN.

512. Aholkularitza eta Laguntza kontratua adjudikatzea, MUGIKORTASUN ASTEKO (AUTORIK GABEKO EGUNA) KANPAINA EGITEKO.

513. Aholkularitza eta Laguntza kontratua adjudikatzea, GETXO-LEIOAKO LAN

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 7 DE SEPTIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

506º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 27 de julio de 2004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

507º.- Quedaron enterados de los Decretos de Alcaldía-Presidencia nº 4913 y 4914, de fecha 30 de julio 2004, con referencia al expediente de Fiestas de Romo.

508º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 4.706, de 20.07.04, que aprobó la Convocatoria de Becas de Guardería para el curso escolar 2004/2005.

509º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 4.697, de 20.07.04, que aprobó la Convocatoria de Becas de Comedor para el curso escolar 2004/2005.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

510º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 5250 de 17.08.04, por el que se aprobó la relación de facturas nº 28/2004 por importe de 364.394,35 €.

511º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la REALIZACIÓN DE UN ESTUDIO-DIAGNÓSTICO Y PLAN ESTRATÉGICO SOBRE EL USO DEL EUSKARA EN LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS DE GETXO.

512º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia de la CAMPAÑA PARA LA REALIZACIÓN DE LA SEMANA DE LA MOVILIDAD (DIA SIN COCHE).

513º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para el

HASTAPENENKO ZENTROKO XVI PLANA GARATZEKO.

514. UDALZAINGOARENTZAKO BI IBILGAILUEN HORNIKUNTZA adjudikatzea, PEUGEOT MARKA, EREDUA: 307, XR 2.0 HDI 110 CLIMA.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

515. Abuztuan, Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuen Arloan Alkatetza-Udalburutzak emandako dekretuen jakitn egon.

516. Obra-lizentzia ematea, Andrés Larrazabal kaleko 5. zenbakian kokatutako eraikina erausteko, INMOBILIARIA SOLACHU, S.A. enpresak eskatuta.

517. Obra-lizentzia ematea, 16 etxebizitza eta garaje eraikitzeko 11.2- Neguri Unitate Jardueran, SOCIEDAD DE INVERSIONES MOBINO, S.A. enpresak eskatuta.

518. 04.06.29ko Tokiko Gobernu Batzordeak hartutako erabakiak eskatutakoa betetzat jotzea. Erabaki horren bidez, behin betiko onetsi zen 16.4 Konporte Jarduera Unitateko Birzatiketa Proiektua.

519. Estatutuen eta Oinarrien Proiektuak behin-betirako onestea, 42.2- Ormaza Jarduera Unitateko Kolaborazio Administrazio Elkarte bat eraikitzeko.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

520.- 04-07-30eko Alkatetza-Udalburutzaren 4923. dekretuaren jakitun egon: UNE-EN 9001:2000 arauarekin bat datorrela ezarritako prozeduren agiriak onetsi izan.

DESARROLLO DEL XVI PLAN DEL CENTRO DE INICIACIÓN PROFESIONAL GETXO – LEIOA.

514°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE 2 VEHÍCULOS PARA LA POLICÍA LOCAL, MARCA PEUGEOT, MODELO 307, XR 2.0 HDI 110 CLIMA.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

515°.- Quedaron enterados de los Decretos de la Alcaldía-Presidencia dictados durante el mes de agosto en materia de Urbanismo, Obras y Servicios.

516°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo de la edificación sita en el nº 5 de la calle Andrés Larrazabal, solicitado por INMOBILIARIA SOLACHU, S.A.

517°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 16 viviendas y garajes en la Unidad de Ejecución 11.2-Neguri, solicitado por SOCIEDAD DE INVERSIONES MOBINO, S.A.

518°.- Se acordó entender cumplida la exigencia derivada del cuerdo nº 425 de la Junta de Gobierno Local de 29.06.04 por el que se aprobó definitivamente el Proyecto de Reparcelación para la Unidad de Ejecución 16.4 Konporte.

519°.- Se acordó la aprobación definitiva de los Proyectos de Estatutos y Bases para la constitución de la Asociación Administrativa de Cooperación de la Unidad de Ejecución 42.2-Ormaza.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

520°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 4923, de 30-07-04, por el que se aprobó la documentación de los procedimientos establecidos según Norma UNE-EN 9001:2000.

Getxon, 2004ko irailaren 7an. Getxo, a 7 de septiembre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO IRAILAREN 14 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

521.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004ko irailaren 7an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onesteko proposamena, bidezkoa baderitza.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

522.- Ikaleentzako igeriketa ikastaroak, 2004ko urtarril-ekainean bitarteko faktura, FADURAKo Udal Kiroldegiari ordaintzeko proposamena.

523.- Instalazioen lagapena, begiraleen zerbitzua eta garbiketa, 2004ko udako ikastaroen faktura, FADURAKo Udal Kiroldegiari ordaintzeko proposamena.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

524.- Hornitzaileen fakturen 2004/30 zerrenda onesteko proposamena, zenbatekoa guztira 833.238,75 €.

525.- UDAL ZAKURTZAINZA lehiaketa irekiaz 2004/2006 bitarterako adjudikatzeko espedientea hasteko proposamena.

526.- GETXOKO UDALDEKO INTRANETA LEHENENGO FASEAN GARATZEKO ZERBITZUA lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hasteko proposamena.

527.- LERTEGI ETA NEGUBIDE KALEETAKO ARGI-INSTALAZIO PUBLIKO BERRITZEKO PROIEKTUko lanak adjudikatzeko proposamena.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 14 DE SEPTIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

521°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 7 de septiembre de 2004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

522°.- Se acordó el abono a la Ciudad Deportiva Municipal de FADURA de su factura correspondiente a los cursillos de natación escolar, enero-junio de 2004.

523°.- Se acordó el abono a la Ciudad Deportiva Municipal de FADURA de su factura correspondiente a cesión de instalaciones, servicio de monitores y limpieza, Cursos de Verano 2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

524°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 30/04 de diversos proveedores, por importe total de 833.238,75 €.

525°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante concurso abierto del SERVICIO CANINO MUNICIPAL 2004/2006.

526°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante concurso abierto, del SERVICIO DE DESARROLLO DE LA PRIMERA FASE DE LA INTRANET DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

527°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES LERTEGI Y NEGUBIDE.

528.- LUIS LOPEZ OSES KALEKO 3KO ERAIKINAREN BIZIGARRITASUNA HOBETZEKO PROIEKTUko obren 1. ziurtopena onesteko proposamena.

529.- GOBELAURRE PLAZAKO LANKIDETZA ETA BOLUNTARIOTZA ZENTROA (2.A) MOLDATZEKO PROIEKTUko obren 1. ziurtopena onesteko proposamena.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

530.- Alkatetza-Udalburutzako hainbat dekreturen berri ematea (Gizarte Zerbitzuak).

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

531.- Lehenengo erabilpeneko baimena GRANITOS LAMAS, SA, elkarteari emateko proposamena, Los Chupos etorbideko 55-57 zenbakietako lokalean egindako bi etxebizitzentzat.

532.- Obra-baimena SUSANA CAREAGA LAUCIRICA andreari emateko proposamena, Algortako etorbideko 41eko lokalean etxebizitza egiteko.

533.- Obra-baimena OLIVA GARCÍA FEJOO andreari emateko proposamena, Mugarra kaleko 20ko lokalean etxebizitza egiteko.

534.- Obra-baimena AITOR ANGULO ANTOLÍN jaunari emateko proposamena, Ollarretxe kaleko 11ko lokalean etxebizitza egiteko.

535.- Obra-baimena CONSTRUCCIONES OLALDE, SA, elkarteari emateko proposamena, Sarrikobaso kaleko 34ko lokalean etxebizitza egiteko.

536.- Obra-baimena REFORMAS XALILE, SL, elkarteari emateko proposamena, Gaztelumendi

528°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE LAS OBRAS DE MEJORA NECESARIAS PARA LA HABITABILIDAD DEL EDIFICIO DE LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3.

529°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE ACONDICIONAMIENTO DEL CENTRO II DE COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO SITO EN LA PLAZA GOBELAURRE S/N.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

530°.- Quedaron enterados de diversos Decretos de la Alcaldía-Presidencia, en materia de Servicios Sociales.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

531°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en dos viviendas del local sito en los números 55 y 57 de la Avda. de Los Chupos, solicitado por GRANITOS LAMAS, S.L.

532°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 41 de la calle Algortako Etorbidea, solicitado por doña SUSANA CAREAGA LAUCIRICA.

533°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 20 de la calle Mugarra, solicitado por doña OLIVA GARCÍA FEJOO.

534°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 11 de la calle Ollarretxe, solicitado por don AITOR ANGULO ANTOLÍN.

535°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 34 de la calle Sarrikobaso, solicitado por CONSTRUCCIONES OLALDE, S.A.

536°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en dos viviendas

kaleko 9ko lokalean bi etxebizitza egiteko.

537.- Obra-baimena NOVIA SALCEDO KALEKO 34KO JABEEN ERKIDEGOARI emateko proposamena, igogailua erkidegoaren eraikinean ezartzeko.

538.- Alango 21.1 jardununeko lursailak birzatzitzeko espedientea hasteko proposamena.

539.- Konporte 16.4 jardununeko Lankidetzako Administrazio-Elkartea eratzeko estatutuak behin-behinean onesteko proposamena.

540.- Zahartzako egoitzarako eraikina eraikitze obra-baimena ateratzeagatik berme jarritako banku-abala, GERIATRICO SAN ESTEBAN, SA, elkarteari itzultzeko proposamena.

541.- Administrazioarekiko Auzietako Bilbaoko 2. Epaitegiak 160/22 errekurtsuan emandako epaiaren berri ematea. JOSE ANTONIO ZABALETA BEASCOECHEA jaunak sartu izan du errekurtsu hori udal erabaki baten kontra sartutako berraztertze-errekurtsuari gaitziritzi zitzaiolako. Udal erabaki horrekin SANTA ANAKO PARROKIAri obra-baimena eman izan zitzaion San Agustin ikastetxea birgaitzeko eta handiagotzeko.

542.- Obra-baimena JUAN ANTONIO GARAIZAR ALDAZABAL jaunari eta besteri emateko proposamena, Arene kaleko 22ko eta Iparbide kaleko 38ko lokala banantzeko.

543.- ALVARO BENITEZ BARRERAS jaunak sartutako berraztertze-errekurtsuari oniritzeko proposamena, Landene kaleko 7ko etxebizitza banantzeko eta estalki azpiko apartamentua birgaitzeko eskatutako obra-baimena ukatu izan zaiolako. Beste aldetik, banantzeko eta birgaitzeko obra-baimena ematea halaber.

del local sito en el nº 9 de la calle Gaztelumendi, solicitado por REFORMAS XALILE, S.L.

537°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en Novia Salcedo nº 34, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS NOVIA SALCEDO 34.

538°.- Se acordó la incoación de expediente de reparcelación de terrenos comprendidos en la U.E. 21.1 Alango.

539°.- Se acordó la aprobación inicial de los Estatutos para la constitución de la Asociación Administrativa de Cooperación de la Unidad de Ejecución 16-4 Konporte.

540°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por GERIÁTRICO SAN ESTEBAN, S.A. en cumplimiento de las condiciones impuestas con licencia de construcción de un edificio para Residencia de la Tercera Edad.

541°.- Quedaron enterados de la sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo nº 2 de los de Bilbao recaída en recurso Contencioso Administrativo nº 160/00 promovido por don JOSE ANTONIO ZABALETA BEASCOECHEA frente a desestimación por silencio administrativo del recurso de reposición promovido contra acuerdo municipal que concedió licencia de obras de rehabilitación y ampliación del Colegio de San Agustín a PARROQUIA SANTA ANA.

542°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la segregación del local sito en c/Arene nº 22 e Iparbide nº 38, solicitado por don JUAN ANTONIO GARAIZAR ALDAZABAL y Otro.

543°.- Se acordó la estimación del recurso de reposición promovido por don ALVARO BENITEZ BARRERAS, contra resolución por la que se le denegó la licencia de obras de segregación de vivienda y habilitación de apartamento en el bajo cubierta del nº 7 de la calle Landene; y concesión de licencia de obras de reforma y segregación.

Getxo, 2004ko irailaren 14.      Getxo, a 14 de septiembre de 2004.  
IDAZKARI NGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO IRAILAREN 14 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

521.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004ko irailaren 7an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

522.- Ikaleentzako igeriketa ikastaroak, 2004ko urtarril-ekainean bitarteko faktura, FADURAKo Udal Kiroldegiari ordaintzea.

523.- Instalazioen lagapena, begiraleen zerbitzua eta garbiketa, 2004ko udako ikastaroen faktura, FADURAKo Udal Kiroldegiari ordaintzea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

524.- Hornitzaileen fakturen 2004/30 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 833.238,75 €.

525.- UDAL ZAKURTZAINZA lehiaketa irekiaz 2004/2006 bitarterako adjudikatzeko espedientea hastea.

526.- GETXOKO UDALDEKO INTRANETA LEHENENGO FASEAN GARATZEKO ZERBITZUA lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hastea.

527.- LERTEGI ETA NEGUBIDE KALEETAKO ARGI-INSTALAZIO PUBLIKOA BERRITZEKO PROIEKTUko lanak adjudikatzea.

528.- LUIS LOPEZ OSES KALEKO 3KO ERAIKINAREN BIZIGARRITASUNA

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 14 DE SEPTIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

521º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 7 de septiembre de 2004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

522º.- Se aprobó el abono a la Ciudad Deportiva Municipal de FADURA de su factura correspondiente a los cursillos de natación escolar, enero-junio de 2004.

523º.- Se aprobó el abono a la Ciudad Deportiva Municipal de FADURA de su factura correspondiente a cesión de instalaciones, servicio de monitores y limpieza, Cursos de Verano 2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

524º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 30/04 de diversos proveedores, por importe total de 833.238,75 €.

525º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante concurso abierto del SERVICIO CANINO MUNICIPAL 2004/2006.

526º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante concurso abierto, del SERVICIO DE DESARROLLO DE LA PRIMERA FASE DE LA INTRANET DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

527º.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES LERTEGI Y NEGUBIDE.

528º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el

HOBETZEKO PROIEKTUko obren 1. ziurtapena onestea.

529.- GOBELAURRE PLAZAKO LANKIDETZA ETA BOLUNTARIOTZA ZENTROA (2.A) MOLDATZEKO PROIEKTUko obren 1. ziurtapena onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

530.- Alkatetza-Udalburutzako hainbat dekreturen jakitun egon (Gizarte Zerbitzuak).

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

531.- Lehenengo erabilpeneko baimena GRANITOS LAMAS, SA, elkarteari ematea, Los Chopos etorbideko 55-57 zenbakietako lokalean egindako bi etxebizitzentzat.

532.- Obra-baimena SUSANA CAREAGA LAUCIRICA andreari ematea, Algortako etorbideko 41eko lokalean etxebizitza egiteko.

533.- Obra-baimena OLIVA GARCÍA FEIJOO andreari ematea, Mugarra kaleko 20ko lokalean etxebizitza egiteko.

534.- Obra-baimena AITOR ANGULO ANTOLÍN jaunari ematea, Ollarretxe kaleko 11ko lokalean etxebizitza egiteko.

535.- Obra-baimena CONSTRUCCIONES OLALDE, SA, elkarteari ematea, Sarrikobaso kaleko 34ko lokalean etxebizitza egiteko.

536.- Obra-baimena REFORMAS XALILE, SL, elkarteari ematea, Gaztelumendi kaleko 9ko lokalean bi etxebizitza egiteko.

PROYECTO DE LAS OBRAS DE MEJORA NECESARIAS PARA LA HABITABILIDAD DEL EDIFICIO DE LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3.

529º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE ACONDICIONAMIENTO DEL CENTRO II DE COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO SITO EN LA PLAZA GOBELAURRE S/N.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

530º.- Quedaron enterados de diversos Decretos de la Alcaldía-Presidencia, en materia de Servicios Sociales.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

531º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en dos viviendas del local sito en los números 55 y 57 de la Avda. de Los Chopos, solicitado por GRANITOS LAMAS, S.L.

532º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 41 de la calle Algortako Etorbidea, solicitado por doña SUSANA CAREAGA LAUCIRICA.

533º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 20 de la calle Mugarra, solicitado por doña OLIVA GARCÍA FEIJOO.

534º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 11 de la calle Ollarretxe, solicitado por don AITOR ANGULO ANTOLÍN.

535º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 34 de la calle Sarrikobaso, solicitado por CONSTRUCCIONES OLALDE, S.A.

536º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en dos viviendas del local sito en el nº 9 de la calle Gaztelumendi, solicitado por REFORMAS

537.- Obra-baimena NOVIA SALCEDO KALEKO 34KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea, igogailua erkidegoaren eraikinean ezartzeko.

538.- Alango 21.1 jardununeko lursailak birzatzeko espedientea hastea.

539.- Konporte 16.4 jardununeko Lankidetzako Administrazio-Elkartea eratze estatutuak behin-behinean onestea.

540.- Zahartzako egoitzarako eraikina eraikitze obra-baimena ateratzeagatik berme jarritako banku-abala, GERIATRICO SAN ESTEBAN, SA, elkarteari itzultzea.

541.- Administrazioarekiko Auzietako Bilbaoko 2. Epaitegiak 160/22 errekurtsuan emandako epaiaren jakitun egon. JOSE ANTONIO ZABALETA BEASCOECHEA jaunak sartu izan du errekurtsu hori, udal erabaki baten kontra sartutako berraztertze-errekurtsuari gaitziritzi zitziolako. Udal erabaki horrekin SANTA ANAKO PARROKIAri obra-baimena eman izan zitzaion San Agustin ikastetxea birgaitzeko eta handiagotzeko.

542.- Obra-baimena JUAN ANTONIO GARAIZAR ALDAZABAL jaunari eta besteri ematea, Arene kaleko 22ko eta Iparbide kaleko 38ko lokala banantzeko.

543.- ALVARO BENITEZ BARRERAS jaunak sartutako berraztertze-errekurtsuari oniritzeko proposamena bertan behera utzi, Landene kaleko 7ko etxebizitza banantzeko eta estalki azpiko apartamentua birgaitzeko eskatutako obra-baimena ukatu izan zaiolako. Beste aldetik, banantzeko eta birgaitzeko obra-baimena ematea bertan behera utzi halaber.

XALILE, S.L.

537°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en Novia Salcedo nº 34, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS NOVIA SALCEDO 34.

538°.- Se acordó la incoación de expediente de parcelación de terrenos comprendidos en la U.E. 21.1 Alango.

539°.- Se acordó la aprobación inicial de los Estatutos para la constitución de la Asociación Administrativa de Cooperación de la Unidad de Ejecución 16-4 Konporte.

540°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por GERIATRICO SAN ESTEBAN, S.A. en cumplimiento de las condiciones impuestas con licencia de construcción de un edificio para Residencia de la Tercera Edad.

541°.- Quedaron enterdos de la sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo nº 2 de los de Bilbao recaída en recurso Contencioso Administrativo nº 160/00 promovido por don JOSE ANTONIO ZABALETA BEASCOECHEA frente a desestimación por silencio administrativo del recurso de reposición promovido contra acuerdo municipal que concedió licencia de obras de rehabilitación y ampliación del Colegio de San Agustín a PARROQUIA SANTA ANA.

542°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la segregación del local sito en c/Arene nº 22 e Iparbide nº 38, solicitado por don JUAN ANTONIO GARAIZAR ALDAZABAL y Otro.

543°.- Quedó sobre la mesa la propuesta de estimación del recurso de reposición promovido por don ALVARO BENITEZ BARRERAS, contra resolución por la que se le denegó la licencia de obras de segregación de vivienda y habilitación de apartamento en el bajo cubierta del nº 7 de la calle Landene; y concesión de licencia de obras de reforma y segregación.

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO URTARRILAREN 21 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

544.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko irailaren 14an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

545.- Eskolaumeentzako antzerki ikastaldien egitaraua garatzeko diru-laguntzatan 16.150,30 € GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEAri ematea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

546.- Udal hornitzaileen fakturen 31/2004 zerrenda onestea.

547.- Kontratazio atalak 2004.eko uztailaren 30etik agorrilaren 27ra bitartean paratutako hainbat dekreturen jakitun egon.

548.- Ondorengo aholkularitza eta laguntzako kontratua lehiaketa agerian hasia: BASAGOITI ETORBIDEKO 20KO SORGINETXEA (ETXE GORRIA) BIRGAITZEKO LANEN PROIEKTUAREN IDAZKETA, ZUZENDARITZA ETA IKUSKAPENA.

549.- Ondorengo aholkularitza eta laguntzako kontratua prozedura itunduaz publikitate gabe hasia: HAUR-HEZKUNTZAKO IKASTE-TXEETAN, HAURTZAINDEGIETAN ETA HAURTZAROARENTZAKO ZERBITZUETAN, BAI ETA GETXOKO IKASTETXEETAN IKASTORDUEZ KANPO ANTOLATUTAKO JARDUERETAN ERE EGITEN DEN EUSKARAREN ERABILERARI ERREPARATZEKO DIAGNOSIA ETA PLAN ESTRATEGIKOA.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 21 DE SEPTIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

544º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 14 de septiembre de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

545º.- Se concedió una subvención a favor de GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEA, por un importe de 16.150,30 €, para Programa de Clases de Teatro Escolar.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

546º.- Se aprobó la relación de facturas 31/2004 de diversos proveedores.

547º.- Quedaron enterados de diversos Decretos de Contratación, emitidos desde el 30 de julio al 27 de agosto del 2004.

548º.- Se acordó la aprobación del inicio mediante concurso abierto, del Contrato de Consultoría y Asistencia, para la REDACCIÓN DEL PROYECTO, DIRECCIÓN E INSPECCIÓN DE LAS OBRAS DE REHABILITACIÓN DE LA CASA ENCANTADA, SITA EN AVDA. BASAGOITI, 20.

549º.- Se aprobó el inicio, mediante Procedimiento negociado sin publicidad, del Contrato de Consultoría y Asistencia para el DIAGNOSTICO Y PLAN ESTRATEGICO SOBRE EL USO DEL EUSKARA EN CENTROS DE EDUCACIÓN INFANTIL, GUARDERIAS Y SERVICIOS DIRIGIDOS A LA INFANCIA Y ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS POR LOS CENTROS ESCOLARES DE GETXO.

550.- Ondorengo proiektuko obren aurrekontuaren (22.824,54 € kopuruaren) gaindikina eta 7. likidazio-ziurtapenak onestea: ITURGITXI KALEKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA, ETA KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI ETA GAZTELUMENDI KALEEN ETA SALSIDU ETORBIDEAREN ARTEKO ELKARGUNEAN ESPALOI-ZABALUNEAK EGIKARITZEA.

551.- Ondorengo proiektuko obren 6. ziurtapena onestea: ALDAPA, ZUBILLETA ETA FADURAZO KALEEN URBANIZAZIOA.

552.- Ondorengo proiektuko obren 5. ziurtapena onestea: GORBEA-KRESALTSU, GORBEA-SERANTES-LOS PUENTES ETA SERANTES-ERREKAGANE KALEETAKO BIDEGURUTZEETAKO ZIRKULAZIOAREN BERRANTOLAKETA.

553°.- Ondorengo proiektuko obren 21. ziurtapena onestea: GOBELA KIROLDEGIAREN ERAIKIERAKO OBREN EGIKARITZAPENA.

554°.- Ondorengo proiektuko obren 3. ziurtapena onestea: MAYOR ETA CLUB KALEETAKO ESTOLDERIAREN HOBEKUNTZA.

555°.- Ondorengo proiektuko obren pilaeren 1. ziurtapena onestea: EREAGA HONDARTZAKO ETA ALGORTAKO ARTEKO IGOGAILUAREN EZARRERA.

556°.- Ondorengo proiektuko obren 2. eta 3. ziurtapenak onestea: EREAGA HONDARTZAKO ETA ALGORTAKO ARTEKO IGOGAILUAREN EZARRERA.

557°.- Ondorengo proiektuko obren 1. ziurtapena onestea: UDALERRIKO ZENBAIT KALETAKO GALTZADEN HOBEKUNTZA 2004/1 (SANTA EUGENIA, BARRIA, LERTEGI, VILLAONDOETA, TOMAS OLABARRI ETA GOIERRRI).

550°.- Se aprobó el exceso de presupuesto cifrado en 22.824,54 € y 7ª certificación liquidación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA CALLE ITURGITXI Y EJECUCIÓN DE AVANCES DE ACERAS EN LA CONFLUENCIA DE LAS CALLES KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI, GAZTELUMENDI Y AVD. SALSIDU.

551°.- Se aprobó la 6ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE URBANIZACIÓN DE LAS CALLES ALDAPAS, ZUBILLETA Y FADURAZO.

552°.- Se aprobó la 5ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE REORDENACIÓN VIARIA EN LOS CRUCES DE LAS CALLES GORBEA Y KRESALTXU, GORBEA, SERANTES Y LOS PUENTES Y SERANTES CON ERREKAGANE.

553°.- Se aprobó la la 21º certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

554°.- Se aprobó la 3º certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES MAYOR Y CLUB.

555°.- Se aprobó la 1ª certificación de acopios de las obras comprendidas del PROYECTO DE IMPLANTACIÓN DE UN ASCENSOR ENTRE LA PLAYA DE EREAGA Y ALGORTA.

556°.- Se aprobaron la 2ª y 3ª certificaciones de las obras comprendidas del PROYECTO DE IMPLANTACIÓN DE UN ASCENSOR ENTRE LA PLAYA DE EREAGA Y ALGORTA.

557°.- Se aprobó la 1ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2004/1 (STA. EUGENIA, BARRIA, LERTEGI, VILLAONDOETA, TOMAS OLABARRI Y GOIERRRI).

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

558.- Obra-baimena Luis I. Vallejo Chalbaud jaunari, udalerrri honetako AMANN KALEKO 4.EKO ETXEAREN JABEEN ERKIDEGOAre izenean eta ordeztuz, ematea, bertako etxegaina konpontzeko.

559.- Obra-baimena GUILLERMO MARTÍN ESTEFANÍA jaunari ematea, etxebizitza Santa Ana kaleko 17.eko lokalean egiteko.

560.- Obra-baimena FERNANDO ATELA AZPURU jaunari, SALURTE GESTION, SL, baltzuren izenean eta ordeztuz, ematea, etxebizitza bakuna Diliz estratan, Elexalde-Hirialdea-43. arloan eraikitzeko.

561.- ALVARO BENITEZ BARRERAS jaunak eginitako berraztertze-errekurtsoa baiestea, eta berriztatze- eta bereizte-obretarako baimena ematea. Errekurtsoa Landene kaleko 7.ean, teilatu azpian, etxebizitza bereizteko eta apartamentua jartzeko obra-baimena ukatu zion ebazpenaren aurkakoa da.

562.- Obra-baimena VICTORIA MARTÍNEZ FERNÁNDEZ andreari ematea, bi etxebizitza Txakursolo kaleko 5.eko lokalean egiteko.

563.- Obra-baimena JESÚS MOSTEIRO RICO jaunari ematea, etxebizitza Txakursolo kaleko 18.eko lokalean egiteko.

564.- Obra-baimena IDOIA MESANZA ARANZABAL andreari ematea, bi etxebizitza Villaondoeta kaleko 33.eko lokalean egiteko.

565.- Obra-baimena JOSÉ M<sup>a</sup> ORTIZ DE MENDIVIL MONASTERIO jaunari ematea, hainbat etxebizitza Talaieta kaleko 6.eko lokalean egiteko.

566.- Obra-baimena GALDER LARRIETA ALVAREZ jaunari ematea, bi etxebizitza Gaztelueta kaleko 22.eko lokalean egiteko.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

558°.- Se concedió a D. Luis I. Vallejo Chalbaud, en representación de la COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DEL INMUEBLE SITO EN EL N° 4 DE LA C/AMANN de este término municipal, de la licencia de obras solicitada para la reparación de la cubierta de dicho inmueble.

559°.- Se concedió a D. GUILLERMO MARTÍN ESTEFANÍA, la licencia de obras solicitada para la transformación en vivienda del local sito en el n° 17 de la calle Santa Ana.

560°.- Se concedió licencia de obra a D. FERNANDO ATELA AZPURU, en nombre y representación de la mercantil SALURTE GESTION, S.L., para la construcción de una vivienda unifamiliar (B) en la Estrada de Diliz, Area 43-Santa María-Urbano.

561°.- Se estimó el recurso de reposición promovido por don ALVARO BENITEZ BARRERAS, contra resolución por la que se le denegó la licencia de obras de segregación de vivienda y habilitación de apartamento en el bajo cubierta del n° 7 de la calle Landene; y concesión de licencia de obras de reforma y segregación.

562°.- Se concedió a Dña. VICTORIA MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, la licencia de obras solicitada para la transformación en dos viviendas del local sito en el n° 5 de la calle Txakursolo.

563°.- Se concedió a D. JESÚS MOSTEIRO RICO, la licencia de obras solicitada para la transformación en vivienda del local sito en el n° 18 de la calle Txakursolo.

564°.- Se concedió a Dña. IDOIA MESANZA ARANZABAL, la licencia de obras solicitada para la transformación en dos vivienda del local sito en el n° 33 de la calle Villaondoeta

565°.- Se concedió a D. JOSÉ M<sup>a</sup> ORTIZ DE MENDIVIL MONASTERIO, la licencia de obras solicitada para la transformación en viviendas del local sito en el n° 6 de la calle Talaieta .

566°.- Se concedió a D. GALDER LARRIETA ALVAREZ, de la licencia de obras solicitada para la transformación en dos viviendas del local sito en el n° 22 de la calle Gaztelueta.

Getxo, 2004.eko irailaren 22.

Getxo, a 22 de septiembre de 2.004.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO IRAILAREN 28 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

567.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko irailaren 21ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

568.- Udalaren hornitzaileen fakturen 32/2004 zerrenda onestea.

569.- 2004ko agorrilaren 31eko alkatetzaren 5422. deretuaren jakitun egon: 29/2004 faktura zerrenda.

**LEHENDAKARITZA**

570.- Getxoko Udaleko langileek hobetzearren adierazitako gora-beherak eta burutapenak gauzatzeko jandunbidea onestea.

571.- Garapeneko lankidetzarako diru-laguntzak ematea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

572.- Obra-baimena CONSTRUCCIONES PEMER, SL, baltzuari ukatzea, Basarrate kaleko 11ko lokalean 5 etxebizitza egiteko.

573.- Lehenengo erabilpeneko baimena JAVIER ARAUZO ANGULO jaunari ematea Ollarretxe kaleko 37ko lokalarentzat.

574.- ESTIBALIZ PEREZ ARZOZ andreak "Zubilleta Industrialdea" lurzoru urbanizagarriko 15. sektoreko Lankidetzako Administrazio-Elkartearen izenean eta orde z aurkeztutako proposamena onartzea. Kirol-eremua egikaritzearen kitagarri

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 28 DE SEPTIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

567º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 21 septiembre de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

568º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 32/2004 de diversos proveedores.

569º.- Quedaron enterados del Decreto nº 5422 de 31 de agosto de 2004, sobre relación facturas 29/2004.

**PRESIDENCIA**

570º.- Se acordó la aprobación el procedimiento operativo para la gestión de incidencias y sugerencias de mejora detectadas por las personas del Ayuntamiento de Getxo.

571º.- Se acordó la concesión de subvención para ayudas a la cooperación al desarrollo.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

572º.- Se denegó a la mercantil CONSTRUCCIONES PEMER S.L., la licencia de obras solicitada para un local sito en la c/ Basarrate nº 11 y transformación en 5 viviendas.

573º.- Se concedió a D. JAVIER ARAUZO ANGULO la licencia solicitada para primera utilización del local sito en la c/ Ollarretxe nº 37.

574º.- Se acordó la aceptación de la propuesta realizada por Dª ESTIBALIZ PEREZ ARZOZ, en nombre y representación de la Asociación Administrativa de Cooperación del Sector del Suelo Apto para Urbanizar 15 "Zubilleta Industrial", relativa a la compensación

ekonomikoarekin dauka zerikusia.

575.- Obra-baimena JAVIER ARREGI LARRAZABAL jaunari, HIRITEK, SL, baltzuaeren izenean eta orde z diharduela, ematea, hiru etxebizitza, hiru garaje eta hamalau trasteleku Bidebarri kaleko 5eko lokalean egiteko.

576.- Lehenengo erabilpeneko baimena AGUSTÍN LAMAS RODRIGUEZ jaunari, GRANITOS LAMAS, SL, baltzuaeren izenean eta orde z diharduela, ematea, Los Chupos etorbideko 55eko eta 57ko etxebizitzentzat.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

577.- EZGAI T UEN ALDE EKIDITEAGATI K ERAIKUNTZA-TRABEI ETA OZTOPOEI EMATEN ZAI ZKIEN KONPONBIDERIK HOBERENEN 2. "FUNDACION ACS" SARIKETA

Getxo, 2004.eko irailaren 30.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

económica para la ejecución de zona deportiva.

575º.- Se acordó la concesión a D. JAVIER ARREGI LARRAZABAL, en representación de la mercantil "HIRITEK, S.L.", licencia de obras para la transformación del local sito en Bidebarri nº 5, en tres viviendas, tres garajes y catorce trasteros.

576º.- Se acordó la concesión a D. AGUSTÍN LAMAS RODRIGUEZ, en representación de "GRANITOS LAMAS, S.L." licencia de primera utilización para las viviendas sitas en el nº 55 y 57 de la Avda. Los Chupos.

Fuera del orden del Día, se acordó:

577º.- Se acordó concurrir a los "II PREMIOS FUNDACIÓN ACS A LAS MEJORES SOLUCIONES PARA ELIMINAR LAS BARRERAS FÍSICAS Y ARQUITECTÓNICAS A FAVOR DE LOS DISCAPACITADOS".

Getxo, a 30 de septiembre de 2.004.

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO URRIAREN 5 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

578.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko irailaren 28an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

579.- Udalaren hornitzaileen fakturen 33/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 240.603,21 €.

580.- Ondorengo proiektua onestea: ARRIGUNAGAKO HONDARTZARAKO SARBIDEETAKO ETA BERTAKO ARGI-INSTALAZIO PUBLIKOAREN BERRIKUNTZA.

581.- LARRAÑAZUBI IKASTETXEKO BARRUTIAREN KONPONKETako lanak adjudikatzea.

582.- Ondorengo proiektuko obrak egikaritzeagatik adjudikatzea: PORTU ZAHARREKO ZABALDEGI ONDOKO GUNEAREN ATONDURA.

583.- Ondorengo prestakuntza-ikastaroa burutzeko aholkularitza eta laguntza-kontratua adjudikatzea: ENPRESAKO INFORMAZIOAREN KUDEAKETA.

**LEHENDAKARITZA**

584.- Taxi-lizentzia taxi-industrialari Félix González Fernández jaunagandik MARIA TERESA ARAUZO MATÉ andreagana eskualdatzea onartzea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

585.- Obra-baimena JOSE ANTONIO GIL BASANTA jaunari ematea, etxebizitza bakuna

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 5 DE OCTUBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

578º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 28 de septiembre de 2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

579º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 33/2004 de diversos proveedores, por importe total de 240.603,21 €.

580º.- Se acordó la aprobación del Proyecto de REFORMA DE INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LOS ACCESOS Y PLAYA DE ARRIGUNAGA.

581º.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de REPARACIÓN DEL PATIO DEL COLEGIO LARRAÑAZUBI.

582º.- Se acordó la adjudicación de la ejecución de las obras de ACONDICIONAMIENTO DE UN ESPACIO JUNTO A LA EXPLANADA DEL PUERTO VIEJO.

583º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la realización de un CURSO DE FORMACIÓN DE GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN EN LA EMPRESA.

**P R E S I D E N C I A**

584º.- Se acordó acceder a la cesión de la licencia de auto-taxi del Industrial Taxista don Félix González Fernández, a favor de doña MARIA TERESA ARAUZO MATÉ.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

585º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de una vivienda

Elexalde-Hirialdeko 43. arloan eraikitzeko.

unifamiliar en el Área 43 – Santa María Urbano, solicitado por don JOSÉ ANTONIO GIL BASANTA.

586.- Euskal Autonomia-Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salaren autoaren jakitun egon. Administrazioarekiko 2778/2003-1 auzi-errekurtsuari datozkion kautelazko neurrien pieza bananduaren gainean emana du. Errekurtsua JUANA ITURMENDI MAGUREGUI andreak eta bestek sartu izan dute 2003.eko irailaren 23ko Gobernu Batzordearen 19. erabakiaren aurka.

586°.- Quedaron enterados del Auto de la Sala de lo Contencioso Administrativo del TSJPV, dictado en la pieza separada de medidas cautelares dimanantes del recurso Contencioso Administrativo nº 2.778/2003-1 promovido por doña JUANA ITURMENDI MAGUREGUI y Otros, contra acuerdo de Comisión de Gobierno nº 19, de 23 de septiembre de 2003.

Getxo, 2004.eko urriaren 5.      Getxo, a 5 de octubre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO URRIAREN 13 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

587.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko urriaren 5an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

588.- Udalaren hornitzaileen fakturen 34/2004 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 173.349,69 €.

589.- LUIS LÓPEZ OSÉS KALEKO 3KO ERAIKINAREN BERRIKUNTZA PROIEKTUA onestea.

590.- Ondorengo zerbitzua prozedura itunduaz publikitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: GETXOKO TOPONIMIA BATZEKO BEKAREN MATERIALA CD FORMATUAN ARGITARATZEA.

591.- ARALAR KALEKO SANEAMENDU-SAREA KONPONTZEKO NORAEZEKO LANAK adjudikatzea.

592.- MIKROINFORMATIKAKO TRESNERIAREN HORNIKUNTZA ETA MANTENU-ZERBITZUA adjudikatzea.

593.- MENPEKO LANGILEENTZAKO JANZKIEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

594.- LAN-JANZKIEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

595.- UDALTZAINGOAREN UNIFORME-JANZKIEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 13 DE OCTUBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

587º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 5 de octubre de 2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

588º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 34/2004, de diversos proveedores, por importe total de 173.349,69 €.

589º.- Se acordó la aprobación del PROYECTO DE REFORMA DEL EDIFICIO SITO EN C/LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3.

590º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE PUBLICACIÓN DEL MATERIAL DERIVADO DE LA BECA DE TOPONIMIA DE GETXO EN FORMATO DE CD.

591º.- Se acordó la adjudicación de los TRABAJOS URGENTES DE REPARACIÓN DE SANEAMIENTO EN CALLE ARALAR.

592º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE EQUIPAMIENTO MICROINFORMÁTICO Y SERVICIO DE MANTENIMIENTO.

593º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE VESTUARIO DEL PERSONAL SUBALTERNO.

594º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE PRENDAS DEL VESTUARIO LABORAL.

595º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE PRENDAS DE UNIFORME DE LA POLICÍA LOCAL.

596.- Ondorengo hornikuntza adjudikatzea: GETXOKO UDALARENTZAT BI DATUTEGI-ZERBITZARIEN CLUSTERAREN EROSKETA, INSTALAZIOA, INTEGRAZIOA ETA PARAMETRIZAZIOA.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

597.- Obra-baimena ISABEL CABARGA URRUTXI andreari ematea, "Tabernatxu" etxea eta etxe-bazterrak, Zientoetxe errepideko 39an, eraisteko.

598.- Obra-baimena METALES ESTAMPADOS, SL, baltzuari ematea, 4 etxebizitza Ibaigane kaleko 33ko lokalean egiteko.

599.- Obra-baimena ALICIA ROMERAL VERGARA andreari ematea, etxebizitza Areneazpi kaleko 9ko lokalean egiteko.

600.- Obra-baimena JUAN IGNACIO ARONDO URIARTE jaunari ematea, etxebizitza Algortako etorbideko 56ko lokalean egiteko.

601.- Obra-baimena BELARMINO CAROU CALO jaunari ematea, etxebizitza Areneazpi kaleko 19ko lokalean egiteko.

602.- Lehenengo erabilpeneko baimena BILBAO, COMPAÑÍA ANONIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS baltzuari ematea, Paseo del Puerto kaleko 15eko bulego-erakinarentzat.

603.- Xehetasunezko azterketa Abasota kaleko 25ekoarentzat aurkeztutako onespén-eskaera PROMOTORA ZURINOR, SL, baltzuari ukatzeko eta azaldutako alegazioak ebaztea.

604.- Xehetasunezko azterketa Ormaza-42.1 (Ormaza Goikoa) jarduneko lursailentzat aurkeztutako onespén-eskaera JULIANA DEL TORO RUIZ andreari eta besteri ukatzea eta azaldutako alegazioak ebaztea.

596°.- Se acordó la adjudicación del suministro para la ADQUISICIÓN, INSTALACIÓN, INTEGRACIÓN Y PARAMETRIZACIÓN DE UN CLUSTER DE DOS SERVIDORES DE BASE DE DATOS PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

597°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo parcial del edificio "Tabernatxu" y anexos, sitios en Carretera de Zientoetxe nº 39, solicitado por doña ISABEL CABARGA URRUTXI.

598°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en 4 viviendas, del local sito en c/Ibaigane nº 33, solicitado por METALES ESTAMPADOS, S.L.

599°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda, del local sito en c/Arene Azpi nº 9, solicitado por doña ALICIA ROMERAL VERGARA.

600°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en c/Algortako Etorbidea nº 56, solicitado por don JUAN IGNACIO ARONDO URIARTE.

601°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en c/Arene Azpi nº 19, solicitado por don BELARMINO CAROU CALO.

602°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para el edificio destinado a oficinas sito en c/Paseo del Puerto nº 15, solicitado por BILBAO, COMPAÑÍA ANÓNIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS.

603°.- Se acordó la denegación de la aprobación del Estudio de Detalle presentado por PROMOTORA ZURINOR, S.L., para el nº 25 de la calle Abasota, con resolución de las alegaciones formuladas.

604°.- Se acordó la denegación de la aprobación del Estudio de Detalle presentado por doña JULIANA DEL TORO RUIZ y Otros, para los terrenos comprendidos en el ámbito de la Unidad de Ejecución 42.1-Ormaza (Ormaza Goikoa), con resolución de las alegaciones

presentadas.

Getxo, 2004.eko urriaren 13.      Getxo, a 13 de octubre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKIKO GOBERNU-BATZARRAK  
2004.EKO URRIAREN 19 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

605.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko urriaren 13an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA  
BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

606.- Udalaren hornitzaileen fakturen 35/2004 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 334.399,27 €.

607.- GOBELA KIROLDEGIAREN ERAIKIERAKO OBRAK EGIKARITZEKO PROIEKTUko obren 22. ziuertapena onestea.

**LEHENDAKARITZA**

608.- Diru-laguntza bana garapenerako lankidetzako lau proiektuentzat ematea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK**

609.- Lehenengo erabilpeneko baimena NEINOR, NUEVOS ESPACIOS INTEGRALES DEL NORTE, SA, baltzuari ematea, Zubilleta-Industrialdeko 15. lurzoru urbanizagarriko 1, 2, 3B eta 6 partzeletan, birzatiketa-proiektua onetsi bezala, eraikitako industria-lantegientzat.

610.- Obra-baimena PROMOTORA VIZCAINA 2003 aldi baterako enpresa-elkarteari ematea, 8 etxebizitza eta garajeak Goñibari-9 lurzoru urbanizagarriko 12 partzelan, konpentsazio-proiektua onetsi bezala, eraikitzeko.

611.- Obra-baimena MIREN URRUTIA ELORDUY andreari ematea, bi etxebizitza

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA  
CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE  
GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 19  
DE OCTUBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

605º.- Se acordó la aprobación del Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 13 de octubre de 2004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS  
HUMANOS Y CUENTAS**

606º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 35/2004, de diversos proveedores, por importe total de 334.399,27 €.

607º.- Se acordó la aprobación de la 22ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

**PRESIDENCIA**

608º.- Se acordó la concesión de subvenciones a cuatro proyectos de Cooperación al Desarrollo.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

609º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las naves industriales construidas en las parcelas resultantes núms. 1, 2, 3B y 6 del proyecto de Reparcelación aprobado para el SAPU 15-Zubilleta Industrial, solicitado por NEINOR, S.A., NUEVOS ESPACIOS INTEGRALES DEL NORTE.

610º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 8 viviendas y garajes en la parcela nº 12 resultante del Proyecto de Compensación aprobado para el SAPU 9-Goñi Barri, solicitado por PROMOTORA VIZCAINA 2003 U.T.E.

611º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en dos viviendas

Arene kaleko 1eko lokalean egiteko.

612.- Obra-baimena LOGIKA, GESTIONES COMERCIALES Y REPRESENTACIONES, SL, baltzuari ematea, etxebizitza bat Fueros kaleko 11ko lokalean egiteko.

613.- Obra-baimena EGUIOR INVERSIONES GENERALES, SL, baltzuari ematea, etxebizitza bat Iturribide kaleko 4ko lokalean egiteko.

614.- Obra-baimena JAVIER ARKETA ZABALA jaunari ematea, hiru etxebizitza eta trastelekua Aralar kaleko 16ko lokalean egiteko.

615.- Obra-baimena MARCELINO LEGARRETA ETXEGARAI jaunari ematea, etxebizitza bat Gaztelumendi kaleko 31eko lokalean egiteko.

616.- Obra-baimena INES ARRIETA SISTIAGA andreari emateko proposamena bertan behera utzi, bi etxebizitza eta trastelekua Jata kaleko 11ko lokalean egiteko.

617.- Obra-baimena JOSEFA ZUAZUA SAGASTI andreari ematea, etxebizitza bat Jata kaleko 12ko lokalean egiteko.

618.- ESTUDIO K, S. COOP., baltzuak aurkeztuta, Lankidetzako Administrazio-Elkartearen eraketa onestea, Ormaza-42.2 jardununearentzat.

619.- BULCAMIRO, S.L., Fadura III-35.1 jardununearentzat aurkeztutako xehetasunezko azterketari behin-behineko onespena ez ematea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

620.- GETXOKO UDALEKO HARRERA, ORIENTAZIO ETA LAN-

del local sito en el nº 1 de la calle Arene, solicitado por doña MIREN URRUTIA ELORDUY.

612°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 11 de la calle Fueros, solicitado por LOGIKA GESTIONES COMERCIALES Y REPRESENTACIONES, S.L.

613°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 4 de la calle Iturribide, solicitado por EGUIOR INVERSIONES GENERALES, S.L.

614°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en tres viviendas y un trastero del local sito en el nº 16 de la calle Aralar, solicitado por don JAVIER ARKETA ZABALA.

615°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local sito en el nº 31 de la calle Gaztelumendi, solicitado por don MARCELINO LEGARRETA ETXEGARAI.

616°.- Quedó sobre la Mesa, la propuesta de concesión de licencia de obras para transformación en dos viviendas y un trastero del local sito en el nº 11 de la calle Jata, solicitado por doña INÉS ARRIETA SISTIAGA.

617°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para transformación en vivienda del local sito en el nº 12 de la calle Jata, solicitado por doña JOSEFA ZUAZUA SAGASTI.

618°.- Se acordó la aprobación de la constitución de la Asociación Administrativa de Cooperación para la Unidad de Ejecución 42.2 – Ormaza, solicitado por ESTUDIO K, S. COOP.

619°.- Se acordó la denegación de la aprobación inicial del Estudio de Detalle presentado por BULCAMIRO, S.L. para la Unidad de Ejecución 35.1 – Fadura III.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

620°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicar mediante concurso abierto, los

BITARTEKARITZAKO ZERBITZUAK  
agiriko lehiaketan adjudikatzeko espedientea  
hastea.

SERVICIOS DE ACOGIDA, ORIENTACIÓN  
E INTERMEDIACIÓN LABORAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO.

Getxo, 2004.eko urriaren 19.      Getxo, a 19 de octubre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
TOKIKO GOBERNU-BATZARRAK  
2004.EKO URRIAREN 26 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

621.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004.eko urriaren 19an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA  
BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

622.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/36 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 374.321,71 €.

623.- Ondorengo hornikuntza prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: 2004.EKO GABON-OTZARAK.

624.- Ondorengo lanak adjudikatzea: GOÑI-ORMAZA KALEAREN URBANIZAZIO-OBRAK DIRELA ETA, 11 ETA 11B ORUBEETAKO ORMAREN BERRERAIKIERA.

625.- Ondorengo lanak al bait arinen egikaritzeagati adjudikatzea: BOSTGARRENA KALEKO SANEAMENDUKO HODI-SAREAREN KONPONKETA.

626.- GETXOKO UDALAREN AK DIREN SEMAFORO-INSTALAZIOEN MANTENU ETA KONPONKETAKO ZERBITZUA adjudikatzea.

627.- GARBIKETAKO GAIEN HORNIKUNTZAren prezio eguneratuak onestea.

628.- Ondorengo lanen faktura onestea: AREETA, EREAGA, ARRIGUNAGA ETA GORRONDATX HONDARTZETAN 2004.EKO MARTXOAN, APIRILEAN ETA MAIATZEAN EGINDAKO GABIKETA.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA  
CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE  
GOBIERNO LOCAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 26  
DE OCTUBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

621º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 19 de octubre de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS  
HUMANOS Y CUENTAS**

622º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 36/2004, de diversos proveedores, por importe total de 374.321,71 €.

623º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO DE CESTAS DE NAVIDAD, AÑO 2004.

624º.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de REPOSICIÓN DE UN MURO DE LA FINCA 11 Y 11B, AFECTADO POR LAS OBRAS DE URBANIZACIÓN DE LA CALLE GOÑI-ORMAZA.

625º.- Se acordó la adjudicación de la ejecución de los trabajos urgentes de REPARACIÓN DE LA RED DE SANEAMIENTO DE LA CALLE BOSTGARRENA.

626º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE LAS INSTALACIONES SEMAFÓRICAS DEPENDIENTES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

627º.- Se acordó la aprobación de la actualización de precios del SUMINISTRO DE MATERIAL DE LIMPIEZA.

628º.- Se acordó la aprobación de la factura relativa a los trabajos de LIMPIEZA DE LAS PLAYAS DE AREETA, EREAGA, ARRIGUNAGA Y GORRONDATXE, DURANTE LOS MESES DE MARZO, ABRIL Y MAYO DE 2.004.

629.- Ondorengo lanen aurrekontuaren gaindikina eta 1. likidazio-ziurtapenak onestea: SALSIDU ETORBIDEAREN ETA OLLARRETXE ERREPIDEAREN ARTEKO SANEAMENDU-KOLEKTOREARI ALBAIT ARINEN EGIN BEHARREKO LANAK.

630.- Ondorengo proiektuko obren aurrekontuaren gaindikina eta 2. ziurtapena onestea: ROMO HERRI-IKASTETXEKO I ETA II PATIOETAKO ESTOLDA-SAREAREN HOBEKUNTZA ETA ZORUEN ASFALTATZEA.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

631.- 04-09-30eko alkatetza-udalburutzako 6216 dekretuaren jakitun egon: irailaren hilekoaren faktura ordaintzeko agindu izan ETXEZ ETXEKO LAGUNTZAKO ZERBITZUAgatik.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

632.- Obra-baimena PILAR ASTOBIETA BILBAO andreari ematea, hiru etxebizitza eta hiru trasteleku Ganekogorta kaleko 5eko lokalean egiteko.

633.- 03-11-11ko 14. erabakiaren aurka aurkeztutako alegazioen gainean ebazpena ematea. Erabaki hori hartuta Gobernu-Batzordeak IGNACIO RICA GOIKURIA jaunak aurkeztutako birzatiketa proiektua bain-behinean onetsi zuen, Portu Zaharra 19-1 jardununearentzat. Bide nabar egindako adjudikazioak eta behin-behineko likidazio-kontua ere zuzentzeko dira.

634.- Epearen luzamendua PROMOCIONES EDIFICIO GUREA, SL, baltzuari ematea 29 etxebizitza, garajeak, trastelekuak eta lokalak Amezti kaleko 11koan eraikitzez bukatzeagatik. Gobernu-Batzordeak obra-baimena 02-12-24an eman zion.

635.- Egoiliarrentzako ibilgailuen lurpeko txandakako aparkalekua Negubide, Manuel Smith eta Club kaleen arteko guneko publikoan

629°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 1ª certificación-liquidación, correspondiente a los TRABAJOS DE URGENCIA EN EL COLECTOR DE SANEAMIENTO EN EL CRUCE DE SALSIDU CON OLLARRETXE.

630°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO Y ASFALTADO EN PATIOS I Y II DEL COLEGIO PÚBLICO ROMO.

#### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

631°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 6.216, de 30-09-04, por el que se declaró de abono la factura correspondiente a la mensualidad de septiembre, por la prestación del SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

632°.- Se acordó la concesión de licencia para la transformación en tres viviendas y tres trasteros, del local sito en el nº 5 de la c/Ganekogorta, solicitado por doña PILAR ASTOBIETA BILBAO.

633°.- Se acordó la resolución de las alegaciones formuladas frente al acuerdo nº 14 adoptado por la Comisión de Gobierno de 11.11.03 por el que se aprobó inicialmente el Proyecto de Reparcelación presentado por don IGNACIO RICA GOIKURIA, para la Unidad de Ejecución 19-1 "Puerto Viejo", con rectificación de las adjudicaciones realizadas y de la Cuenta de Liquidación Provisional.

634°.- Se acordó la concesión de una prórroga para la finalización de las obras de construcción de 29 viviendas, garajes, trasteros y locales comerciales en el nº 11 de la calle Amezti, autorizadas por acuerdo de Comisión de Gobierno de 24.12.02, a instancias de PROMOCIONES EDIFICIO GUREA, S.L.

635°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de Ejecución de Aparcamiento Subterráneo de Vehículos para Residentes en Régimen de

egikaritzeko proiektua onestea, SPS (SARKIS, SA, PROMOCIONES ALAVESAS, SA, eta SABA APARCAMIENTOS, SA) aldi baterako enpresa-elkarteari adjudikatuta.

Rotación, en el espacio público limitado por las calles Negubide, Manuel Smith y Club, adjudicado a la U.T.E. S.P.S. (SARKIS, S.A., PROMOCIONES ALAVESAS, S.A. Y SABA APARCAMIENTOS, S.A.).

Getxo, 2004.eko urriaren 27.      Getxo, a 27 de octubre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO AZAROAREN 2 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

636.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004.eko urriaren 26an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

637.- Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren eta Getxoko eta Leioako udalen arteko lankidetzeta-hitzarmena onestea, Lanbide-hastapenetako programa 2004-2005 ikasturtean burutan ateratzearren.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

638.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/37 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 968.905,44 €.

639.- Aholkularitza eta laguntza-kontratua adjudikatzea UDALTZAINGOAREN ERAIKINAREN BERRIKUNTZA ETA ZABALKUNTZA proiektuaren prestaketa, zuzendaritza tekniko eta ikuskapena burutzeko.

640.- Ondorengo proiektuko obren 1. ziurtapena onestea: GOBELA ERREKA UBIDERATZEKO PROIEKTUTIK (BIGARREN TARTEUNEA: CRISTOBAL VALDES-BERANGO) BEREIZITAKO LEXARRETAKO ZUBIAREN PROIEKTUA-1. FASEA.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

641.- Gobernu-Batzarrak 04-09-21ean GALDER LARRIETA ALVAREZ jaunari emandako obra-baimena, hain zuzen ere bi etxebizitza Gaztelueta kaleko 22ko lokalean egiteko, titulartasunaz aldatu eta baimentzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 2 DE FEBRERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

636º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 26 de octubre de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

637º.- Se acordó la aprobación de un Convenio de colaboración entre el Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco y los Ayuntamientos de Getxo y Leioa, para desarrollo del Programa de Iniciación Profesional, curso 2004/2005.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

638º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 37/2004 de diversos proveedores, por importe total de 968.905,44 €.

639º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la redacción del proyecto, dirección técnica e inspección de las obras de REFORMA Y AMPLIACIÓN DEL EDIFICIO DE LA POLICIA LOCAL.

640º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DESGLOSADO DEL PUENTE DE LEXARRETA DEL PROYECTO DE ENCAUZAMIENTO DEL RÍO GOBELA TRAMO II: CRISTÓBAL VALDÉS-BERANGO (1ª fase).

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

641º.- Se acordó autorizar el cambio de titularidad de la licencia de obras para la transformación en dos viviendas del local sito en el nº 22 de la calle Gaztelueta otorgada por acuerdo de la Junta de Gobierno de 21.09.04, solicitado por don GALDER LARRIETA

ALVAREZ.

642.- Obra-baimena JAVIER ORMAZABAL ECHEVARRIA jaunari ematea, lurpeko garaje bakartua Andres Isasi kaleko 8ko etxe ondoan eraikitzeko.

642°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de un garaje aislado, enterrado y próximo al inmueble nº 8 de la calle Andrés Isasi, solicitado por don JAVIER ORMAZABAL ECHEVARRIA.

643.- Obra-baimena ANGEL RODRIGUEZ PINEDO jaunari ematea, etxebizitza bakuneko terraza Villaverde estratako 4koan estaltzeko.

643°.- Se acordó la concesión de licencia para las obras de cubrición de la terraza de la vivienda unifamiliar sita en el nº 4 de la Estrada de Villaverde, solicitado por don ANGEL RODRÍGUEZ PINEDO.

644.- Obra-baimena BEGOÑA CRESPO MARTINEZ andreari jabeen erkidegoaren ordezkoa den aldetik ematea, igogailua Novia Salcedo kaleko 38koan etxearen kanpoaldean ezartzeko.

644°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la instalación de un ascensor en el exterior del inmueble nº 38 de la calle Novia Salcedo, solicitado por la representante de la comunidad de propietarios doña BEGOÑA CRESPO MARTÍNEZ.

Getxo, 2004.eko azaroaren 2.      Getxo, a 2 de noviembre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO AZAROAREN 9 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

645.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004.eko azaroaren 2an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

646.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/38 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztia 85.925,10 €.

647.- ITURGITXIKO ESTRATAKO, FADURAKO APARKALEKUKO ETA LOS CHOPOS ETORBIDEKO ZIRKULAZIOAREN BERRANTOLAKETAKO PROIEKTUAREN ALDAKETA onesteko, eta obren gehitze-lanak adjudikatzea.

648.- TECNOSEÑALEkin sinatutako ondorengo kontratua suntsiaraztea: SEINALEZTAPEN, BALIZAMENDU ETA SEGURTASUN-GAIEN HORNIKUNTZAKO KONTRATUA, 4. lotea. Beste aldetik lote hori berriz adjudikatzea.

649.- Ondorengo proiektuko obren 1. likidazio-ziurtapenak onestea: 2004.EKO SAN IGNAZIO EGUNEKO TXIRRINDULARI LASTERKETAREN ONDOTIK OINEZKOENTZAKO HAINBAT PASABIDEREN BIRMOLDAKETA.

650.- Ondorengo proiektuko obren 4. ziurtapena onestea: EREAGAKO HONDARTZAREN ETA ALGORTAREN ARTEKO IGOGAILUAREN EZARRERA.

651.- Ondorengo proiektuko obren 9., 10. eta 11. ziurtapenak onestea: GALEAKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 9 DE FEBRERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

645°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 2 de noviembre de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

646°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 38/2004, de diversos proveedores, por importe total de 85.925,10 €.

647°.- Se acordó la aprobación del PROYECTO MODIFICADO DEL DE REORDENACIÓN VIARIA EN LA ESTRADA DE ITURGITXI, APARCAMIENTO DE FADURA Y AVENIDA DE LOS CHOPOS; y adjudicación de los trabajos de ampliación de las obras.

648°.- Se acordó la resolución del contrato suscrito con TECNOSEÑAL, para el suministro del Lote nº 4 del CONTRATO DE SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD, y se acordó una nueva adjudicación de dicho Lote.

649°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE REMODELACIÓN DE VARIOS PASOS DE PEATONES ELEVADOS AFECTADOS POR LA CARRERA CICLISTA DEL DIA DE SAN IGNACIO, AÑO 2004.

650°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE IMPLANTACIÓN DE UN ASCENSOR ENTRE LA PLAYA DE EREAGA Y ALGORTA.

651°.- Se acordó la aprobación de la 9ª, 10ª y 11ª certificaciones de las obras comprendidas en

ERREPIDEKO PASEALEKUAREN,  
BIDEGORRIAREN ETA GALTZADAREN  
URBANIZAZIOA (2. fasea).

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK**

652.- Obra-baimena SALVADOR ARTAZA GOMEZ jaunari jabeen erkidegoaren izenean eta ordezkari ematea, BASAGOITI ETORBIDEKO 69KO ERAIKINAREN gaina eta fatxadak konpontzeko.

653.- Obra-baimena GETXO KAIA, SA, baltzari ematea, pabiloia Getxo kirol-portuko aremu teknikoan eraikitzeko.

654.- Ordezko konpentsazioa Begoña CAREAGA GARTEIZ-GOGEASCOA andreari eta Ana Sofia MOYUA andreari berriz ematea onestea, URQUIJO BASO, SL, baltzuak Areeta-Erdialdeko 1.1. jardununearentzat aurkeztutako osagarriko proiektuaren ondorio den gisa.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

655.- Obra-baimena ALPINA PIRENAICA DE INVERSIONES, SL, baltzari ematea hiru eraikin eta bikuntzako etxea "Aiboa" 15.1 jardununean eraikitzeko.

656.- Administrazio-baldintzen agiria aldatzea, LUIS LÓPEZ OSÉS KALEKO 3KO ERAIKINA BERRITZEKO PROIEKTUARENTZAT onetsia.

el PROYECTO DE URBANIZACIÓN DE PASEO, BIDEGORRI Y CALZADA EN LA CARRETERA DE LA GALEA (2ª fase)

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

652°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reparación de la cubierta y fachadas del INMUEBLE Nº 69 DE LA AVENIDA DE BASAGOITI, solicitado por don SALVADOR ARTAZA GOMEZ, en n/r de dicha comunidad.

653°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de un pabellón en el Área Técnica del Puerto Deportivo Getxo, solicitado por GETXO KAIA, S.A.

654°.- Se acordó la aprobación inicial de la nueva compensación sustitutoria para doña Begoña CAREAGA GARTEIZ-GOGEASCOA y doña Ana Sofia MOYUA, resultante del documento complementario al Proyecto de Reparcelación para la Unidad de Ejecución 1.1- Las Arenas-Centro, presentado por URQUIJO BASO, S.L.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

655°.- Se concedió licencia para la construcción de tres bloques y un edificio bifamiliar en la Unidad de Ejecución 15.1 "Aiboa" solicitado por ALPINA PIRENAICA DE INVERSIONES, S.L.

656°.- Se acordó la modificación del Pliego de Cláusulas Administrativas particulares aprobado para las obras comprendidas en el PROYECTO DE REFORMA DE EDIFICIO EN LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3.

Getxo, 2004.eko azaroaren 9.      Getxo, a 9 de noviembre de 2004.  
IDZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO AZAROAREN 16 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

657.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004.eko azaroaren 9an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

658.- Udalaren hornitzaileen fakturen 04/39 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 318.540,59 €.

659.- GETXOKO UDALEKO GAZTEENTZAKO INFORMAZIO-BULEGOAK EGITEN DUEN ZERBITZUA lehiaketa agerian adjudikatzeko espedientea hasteko proposamena beratan behera uztea.

660.- GETXOKO UDALERRIKO JARDUERA GOGAIKARRI, OSASUNGAITZ, KALTEGARRI ETA ARRISKUGARRIETAKO SOINU- IKUSKAPENA EGITEKO DUEN ZERBITZUA prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastera.

661.- UDAL ZAKURTZAINZA 2004-2006 bitarterako adjudikatzeko zabalduetako lehiaketa ageria hutsik gelditu dela adieraztea.

662.- NAGUSIEN ETXEKO EMAKUMEZKOEN ILEAPAINKETAKO ZERBITZUA adjudikatzea.

663.- Ondorengo aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea: HAUR-HEZKUNTZAKO IKASTETXEETAN, HAURTZAINDEGIETAN ETA HAURTZAROARENTZAKO ZERBITZUETAN, BAI ETA GETXOKO IKASTETXEETAN IKASTORDUEZ KANPO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 16 DE FEBRERO DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

657º.-Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 9 de noviembre de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

658º.- Se acordó la aprobación de la relación nº 39/04 de facturas de diversos proveedores, por importe total de 318.540,59 €.

659º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de incoación de expediente para adjudicación mediante concurso abierto, del SERVICIO PRESTADO POR LA OFICINA DE INFORMACIÓN JUVENIL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

660º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE INSPECCIONES ACÚSTICAS DE LAS ACTIVIDADES MOLESTAS, INSALUBRES, NOCIVAS Y PELIGROSAS DEL MUNICIPIO DE GETXO.

661º.- Se acordó declarar desierto el concurso abierto convocado para adjudicación del SERVICIO CANINO MUNICIPAL 2004/2006.

662º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE PELUQUERÍA DE SEÑORAS DEL NAGUSIEN ETXEA.

663º.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la realización del DIAGNÓSTICO Y PLAN ESTRATÉGICO SOBRE EL USO DEL EUSKERA EN CENTROS DE EDUCACIÓN INFANTIL, GUARDERÍAS Y SERVICIOS DIRIGIDOS A LA INFANCIA Y ACTIVIDADES

ANTOLATUTAKO JARDUERETAN ERE EGITEN DEN EUSKARAREN ERABILERARI ERREPARATZEKO DIAGNOSIA ETA PLAN ESTRATEGIKOA.

664.- Ondorengo proiektuko obren aurrekontuaren gaidikina eta 6. likidazio-ziurtapenak onestea: GORBEA-KRESALTSU, GORBEA-SERANTES-LOS PUENTES ETA SERANTES-ERREKAGANE KALEETAKO BIDEGURUTZEETAKO ZIRKULAZIOAREN BERRANTOLAKETA.

665.- Ondorengo proiektuko obren 12. ziurtapena onestea: GALEAKO ERREPIDEKO PASEALEKUAREN, BIDEGORRIAREN ETA GALTZADAREN URBANIZAZIOA (2. fasea).

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

666.- Obra-baimena EUSKO JAURLARITZAKO HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILAri ematea, Romo herri-ikastetxearen gaina konpontzeko.

667.- Obra-baimena ALGORTAKO ETORBIDEKO 48KO ETXEKO JABEEN ERKIDEGOARI ematea, etxearen fatxadak eta gaina konpontzeko.

668.- Obra-baimena URKIJO KALEKO 12KO ETXEKO JABEEN ERKIDEGOARI ematea, eskailera-kaxa gogortzeko.

669.- Lehenengo erabilpeneko baimena HERZOLASA, SA, baltzuarri ematea, Negubide kaleko 41ekoan eraikitako bi etxebizitzarentzat eta garajeentzat.

670.- Lehenengo erabilpeneko baimena LASAITU, SL, baltzuarri ematea, Kortíne-10 lurzoru urbanizagarrian RA-IV-3 partzelan eraikitako bi etxetako lau etxebizitzarentzat eta garajeentzat.

EXTRAESCOLARES ORGANIZADAS POR LOS CENTROS ESCOLARES DE GETXO.

664°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 6ª certificación-liquidación, de las obras comprendidas en el PROYECTO DE REORDENACIÓN VIARIA EN LOS CRUCES DE LAS CALLES GORBEA Y KRESALTXU, GORBEA, SERANTES Y LOS PUENTES, Y SERANTES CON ERREKAGANE.

665°.- Se acordó la aprobación de la 12ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE URBANIZACIÓN DE PASEO, BIDEGORRI Y CALZADA EN LA CARRETERA LA GALEA (2ª fase).

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

666°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de la cubierta del Colegio Público Romo, solicitado por DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN DEL GOBIERNO VASCO.

667°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reparación de fachadas y cubierta de inmueble, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE LA CASA Nº 48 DE ALGORTAKO ETORBIDEA.

668°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el refuerzo de la caja de escalera de inmueble, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE LA CASA Nº 12 DE LA CALLE URKIJO.

669°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para dos viviendas y garajes construidos en calle Negubide nº 41, solicitado por HERZOLASA, S.A.

670°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para cuatro viviendas y garajes (dos edificios), construidos en parcela RA-IV-3 del S.A.P.U. 10-“Kortíne”, solicitado por LASAITU, S.L.

671.- Bizkaiko Foru Aldundiko Udal-Harremanetarako eta Hirigintzako Sailaren 1830/2004 aginduaren jakitun egon, ORMAZA-42.2 JARDUNUNEKO LANKIDETZAKO ADMINISTRAZIO-ELKARTEA eratuta Bizkaiko Hirigintzako Entitate Laguntzaileen erregistroan jarrarazteagatik.

671º.- Quedaron enterados de la Orden Foral 1830/2004 del Departamento de Relaciones Municipales y Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia, s/inscripción en el Registro de Entidades Urbanísticas Colaboradoras de Bizkaia de la constitución de la ASOCIACIÓN ADMINISTRATIVA DE COOPERACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 42.2-“ORMAZA”.

Gai-zerrendatik kanpoan:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

672.- Diru-laguntza bana udalerriko hainbat gazte talderi ematea.

672º.- Se concedieron subvenciones a favor de diferentes grupos juveniles del municipio.

Getxo, 2004.eko uztailaren 17.      Getxo, a 17 de noviembre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO AZAROAREN 23 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

673.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004.eko azaroaren 16an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

674.- Diru-laguntzak onetsita ikastetxe-ikastola publikoei ematea, eskolaz kanpoko ekintzetarako, liburutegietarako, eskulanetarako eta kirolgaiak erosteko.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

675.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/40 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 864.974,58 €.

676.- Hurrengo hornikuntza prozedura itunduaz publizitate gabe kontratatzeke espediente hasi, asministrazio-baldintzen agiria onetsi eta adjudikatzea: 150 ZUTOI GARAJEETARAKO SARBIDEAK MUGATZEKO, ETA 50 MALGUKI LABUR ETA 50 OINARRI EZARRITA DAUDEN ZUTOIAK ERREPARATZEKO.

677.- NAGUSIEN ETXEKO PODOLOGIA ZERBITZUA prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeke espediente hastea.

678.- 2004.EKO GABONETAKO OTZAREN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

679.- Hurrengo proiektuko obren 2. ziurtapena onestea: GOBELA ERREKA UBIDERATZEKO PROIEKTUTIK (BIGARREN TARTEUNEA: CRISTOBAL VALDES-BERANGO) BEREIZITAKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 23 DE NOVIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

673º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 16 de noviembre de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

674º.- Se acordó la aprobación de subvenciones a favor de Colegios e Ikastolas Públicas, para actividades extraescolares, bibliotecas, manualidades y material deportivo.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

675º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 40/2004 de diversos proveedores, por importe total de 864.974,58 €.

676º.- Se acordó la incoación de expediente de contratación por procedimiento negociado sin publicidad; aprobación de los pliegos de cláusulas administrativas y adjudicación del SUMINISTRO DE 150 PIVOTES PARA DELIMITACIÓN DE ACCESOS A GARAJES, Y 50 MUELLES CORTOS Y 50 BASES PARA REPARACIONES DE LOS PIVOTES YA COLOCADOS.

677º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE PODOLOGÍA DEL NAGUSIEN ETXEA.

678º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE CESTAS DE NAVIDAD AÑO 2004.

679º.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO DESGLOSADO DEL PUENTE DE LEXARRETA DEL PROYECTO DE ENCAUZAMIENTO DEL RÍO GOBELA

LEXARRETAKO ZUBIAREN PROIEKTUA-  
1. FASEA.

680.- GETXOKO HONDAKINDEGIA  
ITXITA UDALERRIKO HONDAKINEI  
OSOKO SOLUZIO INGURUMENAREKIKO  
BATERAGARRIA proiektuko obren 6., 7., 8.,  
9. eta 10. ziurtapenak onestea.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA  
ZERBITZUAK**

681°.- SOCIEDAD DE INVERSIONES  
MOBINMO, SA, eta VALLEHERMOSO  
DIVISIÓN PROMOCION, SA, baltzuetatik den  
idazkiaren jakitun egon. Jakinarazi dutenez,  
Tokiko Gobernu Batzarrak 04-09-07an  
emandako baimenaren titulartasuna  
lehenengoak bigarrenari eskualdatu dio, 16  
etxebizitza eta garajeak Neguri-11.2  
jardununean eraikitzeko.

682.- Obrak amaitzeko epea GOIKOETXEA  
BARRUETABEÑA, SL, baltzuari bederatzi  
hilabete gehiago luzatzea, 16 etxebizitza,  
garajeak eta trastelekuak Alagoeta kaleko  
16koaren eta Arene kalearen artean eraikitzeko.

683.- Obra-baimena M&M GETXO  
ARQUITECTOS, SL, baltzuari ematea,  
etxebizitza bat Santa Eugenia kaleko 24ko  
lokalean egiteko.

684.- Obra-baimena IKER IMANOL  
GALLASTEGUI MIÑAUR jaunari ematea,  
etxebizitza Maidagan kaleko 47ko lokalean  
egiteko.

685.- Getxoko Hiri-Antolaketako Plan  
Orokorrak mugatutako Arrigunaga-29.1  
jardununearentzat proposatutako birzatiketa  
behin-behinean onestea.

686.- Gobernu Batzordeak 03-09-09an  
hartutako 18. erabakiaren aurka azaldutako  
alegazioak ebaztea. Erabaki hura dela medio,  
IGNACIO RICA GOIKURIA jaunak Portu  
Zaharra-19.1 jardununearentzat aurkeztutako

TRAMO II: CRISTÓBAL VALDÉS-  
BERANGO (1ª FASE).

680°.- Se acordó la aprobación de las  
certificaciones 6ª, 7ª, 8ª, 9ª y 10ª,  
correspondientes a las obras comprendidas en el  
PROYECTO DE SOLUCIÓN INTEGRAL  
MEDIOAMBIENTAL DE LOS RESIDUOS  
MUNICIPALES, TRAS LA CLAUSURA DEL  
VERTEDERO DE GETXO.

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

681°.- Quedaron enterados del escrito de  
SOCIEDAD DE INVERSIONES MOBINMO,  
S.A. y VALLEHERMOSO DIVISIÓN  
PROMOCION, S.A. comunicando la  
transmisión de la titularidad de la licencia  
otorgada a la primera por acuerdo de Junta de  
Gobierno de 07.09.04 para la construcción de 16  
viviendas y garajes en U.E. 11.2-Neguri, a favor  
de la segunda.

682°.- Se acordó la concesión de una prórroga  
de nueve meses en el plazo de finalización de  
las obras de construcción de 16 viviendas,  
garajes y trasteros entre las calles Alangoeta nº  
16 y Arene, solicitado por GOIKOETXEA  
BARRUETABEÑA, S.L.

683°.- Se acordó la concesión de licencia de  
obras para la transformación en vivienda, del  
local sito en el nº 24 de la calle Santa Eugenia,  
solicitado por M&M GETXO ARQUITECTOS,  
S.L.

684°.- Se acordó la concesión de licencia de  
obras para la transformación en vivienda, del  
local sito en el nº 47 de la calle Maidagan,  
solicitado por don IKER IMANOL  
GALLASTEGUI MIÑAUR.

685°.- Se acordó la aprobación inicial de la  
propuesta reparcelatoria presentada para la  
Unidad de Ejecución 29.1-Arrigunaga  
delimitada por el Plan General de Ordenación  
Urbana de Getxo.

686°.- Se acordó la resolución de las alegaciones  
formuladas frente al acuerdo nº 18 adoptado por  
la Comisión de Gobierno de 09.09.03, por el  
que se aprobó inicialmente el Proyecto de  
Urbanización para la U.E. 19.1-Puerto Viejo,

urbanizazio proiektua onetsi izan da behin-  
behinean.

presentado por don IGNACIO RICA  
GOIKURIA.

Getxo, 2004.eko uztailaren 23.      Getxo, a 23 de noviembre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO AZAROAREN 30 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

687.- Tokiko Gobernu-Batzarrak 2004.eko azaroaren 23an egindako aurreko ohiko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

688.- Udalaren hornitzaileen fakturen 04/41 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 266.786,24 €.

689.- Ondorengo kontratua prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: GETXOKO KIROL PORTUAN ARRAUN ETA BELA PABILOIA ERAIKITZEKO PROIEKTUAREN PRESTAKETARAKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA.

690.- Ondorengo proiektuko obren aurrekontuaren gaindikina eta 1. likidazio-ziurtapenak onestea: ARRIGUNAGA INGURUAN ETA SANTA EUGENIA KALEAN HAURRENTZAT JOLASLEKUAK MOLDATZEA ETA EZARTZEA

691.- Ondorengo obren 1. likidazio-ziurtapenak onestea: GOÑI-ORMAZA KALEAREN URBANIZAZIO-OBRAK DIRELA ETA, 11 ETA 11B ORUBEETAKO ORMAREN BERRERAIKIERA.

692.- Egikaritzapeneko prezioak berrikusita GOBELA KIROLDEGIAREN eraikierako proiektuko obren 1. eta 2. ziurtapenak bertan behera utzi.

693.- ITURGITXIKO ESTRATAKO, FADURAKO APARKALEKUKO ETA LOS

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 30 DE NOVIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

687°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 23 de noviembre de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

688°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 41/04 de diversos proveedores, por importe total de 266.786,24 €.

689°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA LA REDACCIÓN DEL PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN PABELLÓN DE REMO Y VELA EN EL PUERTO DEPORTIVO.

690°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 1ª certificación-liquidación, de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO E INSTALACIÓN DE ZONAS DE JUEGOS INFANTILES EN LA ZONA DE ARRIGUNAGA Y EN LA CALLE SANTA EUGENIA.

691°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación de los trabajos de REPOSICIÓN DE UN MURO EN LA FINCA 11 Y 11-B AFECTADA POR OBRAS DE URBANIZACIÓN DE LA CALLE GOÑI-ORMAZA.

692°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de aprobación de las certificaciones núms. 1 y 2 de obras correspondientes a la revisión de precios de los trabajos de ejecución del COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

693°.- Se acordó la aprobación de la 13ª certificación-liquidación de las obras

CHOPOS ETORBIDEKO  
ZIRKULAZIOAREN  
BERRANTOLAKETAKO PROIEKTUAREN  
ALDAKETAKo obren 13. likidazio-ziurtapenak  
onestea.

694.- GOBELA KIROLDEGIAREN  
ERAIKIERAKO OBRAK EGIKARITZEKO  
PROIEKTUko obren 23. ziurtapena onestea.

### **LEHENDAKARITZA**

695.- Euskal dantzen irakaspeneko programa  
2004/2005 ikasturterako onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

696.- Zahar-egoitzetako plazen kostuak  
ordaintzeko ematen diren diru-ekarpenak  
eguneratzea.

697.- Gizarte larrialdiko bi diru-laguntza  
sendaketa odontologikoa egitearren ematea.

698.- Gizarte larrialdiko diru-laguntzak (101)  
ematea.

699.- Gizarte larrialdiko diru-laguntzak (21)  
ematea.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

700.- Obra-baimena ROBERTO SALGADO  
SEVILLANO jaunari ematea, etxebizitza  
Gaztelumendi kaleko 10eko lokalean egiteko.

701.- Obra-baimena AGUSTIN PIÑEIRO  
ALCALDE jaunari ematea, etxebizitza Kasune  
kaleko 14ko lokalean egiteko.

702.- PROMOCIONES IBAIZABAL 2000, SL,  
baltzuak aurkeztutako xehetasunezko azterketa  
behin-behinean onestea, A partzelan oraindik  
orain dagoen eraikuntza beste eraiki berri  
batengatik ordeztzeko. Arrigunaga-29.1

comprendidas en el PROYECTO  
MODIFICADO DEL DE REORDENACIÓN  
VIARIA EN LA ESTRADA DE ITURGITXI,  
APARCAMIENTO DE FADURA Y AVDA.  
DE LOS CHOPOS.

694°.- Se acordó la aprobación de la 23ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
PROYECTO DE EJECUCIÓN DE LAS  
OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL  
COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

### **PRESIDENCIA**

695°.- Se acordó la aprobación del Programa de  
clases de Danzas Vascas para el curso  
2004/2005.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

696°.- Se acordó la actualización de las  
aportaciones económicas destinadas a sufragar  
el costo de plazas en Centros Residenciales.

697°.- Se acordó la concesión de dos Ayudas de  
Emergencia Social para tratamiento  
odontológico.

698°.- Se acordó la concesión de 101 Ayudas de  
Emergencia Social.

699°.- Se acordó la concesión de 21 Ayudas de  
Emergencia Social.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

700°.- Se acordó la concesión de licencia de  
obras para la transformación en vivienda del  
local sito en el nº 10 de la calle Gaztelumendi,  
solicitado por don ROBERTO SALGADO  
SEVILLANO.

701°.- Se acordó la concesión de licencia de  
obras para la transformación en vivienda del  
local sito en el nº 14 de la calle Kasune,  
solicitado por don AGUSTÍN PIÑEIRO  
ALCALDE.

702°.- Se acordó aprobar inicialmente el Estudio  
de Detalle presentado por PROMOCIONES  
IBAIZABAL 2000, S.L., para sustitución de  
una edificación ya existente en la parcela "A"  
que resultaría del Proyecto de Reparcelación

jardununearentzat izapidetzeko bidean dagoen birzatiketa proiektutik sortuko zen partzela hori.

703.- Euskal Autonomia-Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiak 987/03 errekurtsuari emandako epaiaren jakitun egon. ETXAGUN, SL, baltzuak berraztertze errekurtsuari oniritzi zitzaion ebazpenaren kontra sartu zuen administrazioarekiko auzibidean, zein behin aurkeztu izan baitzen Sarrikobaso arloko 31.2 jardununearentzat konpentsazio proiektua onetsitako erabakiaren alderako.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

704.- BIZKAIETXEA, SC, baltzuak aurkeztutako proposamenari oniritzea, bi zati jatorrizko finkatik partitzeko eta banantzeko.

que se tramita para la U.E. 29.1-“Arrigunaga”, por otra de nueva planta.

703º.- Quedaron enterados de la Sentencia del T.S.J.P.V. recaída en recurso Contencioso Administrativo nº 987/03 promovido por ETXAGUN, S.L., contra resolución que estimó el recurso de reposición contra acuerdo de aprobación del proyecto de Compensación para la U.E. 31.2 del Área de Sarrikobaso.

Fuera del Orden del Día se acordó:

704º.- Se informó favorablemente la segregación solicitada por BIZKAIETXEA, S.C. para la segregación de dos porciones de terreno de finca matriz.

Getxo, 2004.eko uztailaren 30.      Getxo, a 30 de noviembre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO ABENDUAREN 14 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

705.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004.eko azaroaren 30ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

706.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2004/42 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 1.287.748,09 €.

707.- Hurrengo kanpaina prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea: BIRZIKLATZEAREN ALDEKO PUBLIZITATE KANPAINA 2005.

708.- Hurrengo proiektuko obrak adjudikatzea: ARRIGUNAGAKO HONDARTZAKO ETA SARBIDEETAKO ARGI PUBLIKOAK BERRITZEKO ETA EZARTZEKO PROIEKTUA.

709.- GETXOKO TOPONIMIA BATZEKO BEKAREN ONDORIOZ SORTUTAKO MATERIALA CD FORMATUAN ARGITARATZEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

710.- BULEGO-GAIEN HORNIKUNTZAKO prezio 04-10-01etik hara eguneratuak onestea.

711.- ARALAR KALEKO SANEAMENDUA KONPONTZEKO HALABEHARREKO LANen aurrekontuaren gaidikina eta 1. likidazio-ziurtapenak onestea.

712.- EREAGAKO HONDARTZAREN ETA ALGORTAREN ARTEKO IGOGAILUAREN EZARRERA proiektuko obren 5. ziurtapena onestea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 14 DE DICIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

705º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 30 de noviembre de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

706º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 42/2004 de diversos proveedores, por importe total de 1.287.748,09 €.

707º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, de una CAMPAÑA PUBLICITARIA DE RECICLAJE AÑO 2005.

708º.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el PROYECTO DE REFORMA E INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LOS ACCESOS Y PLAYA DE ARRIGUNAGA.

709º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE PUBLICACIÓN DEL MATERIAL DERIVADO DE LA BECA DE TOPONIMIA DE GETXO EN FORMATO DE CD.

710º.- Se acordó la aprobación de la actualización de precios del SUMINISTRO DE MATERIAL DE OFICINA, a partir del 1-10-04.

711º.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 1ª certificación-liquidación de los TRABAJOS URGENTES DE REPARACIÓN DE SANEAMIENTO EN LA CALLE ARALAR.

712º.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de IMPLANTACIÓN DE UN ASCENSOR ENTRE LA PLAYA DE

### **LEHENDAKARITZA**

713.- Diru-laguntza bana Garapenerako lankidetzako sei proiektuentzat ematea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

714.- 04-10-28ko Alkatetza-Udalburutzako 6872 dekretuaren jakitun egon. Urriaren hilekoa LAGUNDUZ elkarteari ordaintzeko agindu, Etxez etxeko laguntzako udal zerbitzuaren truk.

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

715.- UMPRO 2000, SL, baltzuak eragindako xehetasunezko azterketa onestea, Villa de Plencia-9 arloan Errekagane kalearen eta metroaren trenbidearen artean dagoen etxadiarentzat-

716.- Obra-baimena L. ANASAGASTI, SAI, baltzuari ematea, 20 etxebizitza G.A. Bécquer kalean, 2an eraikitzeko.

717.- Obra-baimena SAN NIKOLAS IKASTOLARI ematea, haur hezkuntzako ikasgelak Arenezpi kaleko 28ko eta 30eko eraikineko behetxean eta lehenengo solairuan birmoldatzeko.

718.- Obra-baimena JAVIER eta SALVADOR SAITUA URRUTIA jaunei ematea, bi apartamentu Villamonte kaleko 10-Ako lokalean egiteko.

719.- Etxebizitza Jata kaleko 9ko lokalean egiteko eskatutako obra-baimena IRUANE, SL, baltzuari ukatzea.

720.- 13 etxebizitza Andikoetxe kalean eraikitzeko eskatutako obra-baimenaren berme jarritako banku-abalak, CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, SL, baltzuari itzultzea.

EREAGA Y ALGORTA.

### **PRESIDENCIA**

713°.- Se acordó la concesión de subvenciones a favor de seis Proyectos de Cooperación al Desarrollo.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

714°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía-Presidencia nº 6.872, de 28-10-04 por el que se declaró de abono a favor de LAGUNDUZ la mensualidad de OCTUBRE, por la prestación del Servicio Municipal de Ayuda a Domicilio.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

715°.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle promovido por UMPRO 2000, S.L. para la manzana comprendida entre la calle Errekagane y las vía del Metro, Área nº 9-“Villa de Plencia”.

716°.- Se acordó la concesión de licencia de construcción para 20 viviendas en c/G.A. Bécquer nº 2, solicitado por L. ANASAGASTI, S.A.I.

717°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la remodelación de las aulas de “Haur Hezkuntza”, plantas baja y primera del inmueble señalado con los números 28 y 30 de la calle Arene-Azpi, solicitado por IKASTOLA SAN NIKOLAS.

718°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para transformación en dos apartamentos del local sito en el nº A-10 de la calle Villamonte, solicitado por don JAVIER y don SALVADOR SAITUA URRUTIA.

719°.- Se acordó la denegación de la licencia de obras solicitada para la conversión en vivienda del local sito en calle Jata nº 9, solicitado por la mercantil IRUANE, S.L.

720°.- Se acordó la devolución de los avales bancarios depositados por CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, S.L., con motivo de la licencia de construcción de 13 viviendas en

c/Andikoetxe.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

721.- Hurrengo zerbitzua lehiaketa agerian adjudikatzeko espedientea hasia: GAZTEEI INFORMATZEKO GETXOKO UDALEKO BULEGOAREN ZERBITZUA.

721º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante concurso abierto, del SERVICIO PRESTADO POR LA OFICINA DE INFORMACIÓN JUVENIL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

Getxo, 2004.eko abenduaren 14.      Getxo, a 14 de diciembre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO ABENDUAREN 21 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

722.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004ko abenduaren 14an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

723.- Udalaren hornitzaileen fakturen 43/2004 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 526.835,33 €.

724.- 04-10-02ko alkatetzako 7365 eta 7367 dekretuen jakitun egon.

725.- EAeko Auzitegi Nagusiak administrazioarekiko 776/02 auzi-errekurtsuari emandako epaiaren jakitun egon. TELEFONICA DE ESPAÑA, SA, baltzuak sartu zuen zeren aurkeztutako alegazioei gaitziritzi baitzitzaien EUSKALTEL, SA, baltzuari telefono-zerbitzua adjudikatu ondotik.

726.- BIDEZABAL KALEAN SARBIDE MEKANIKOAK EZARTZEKO PROIEKTUA onestea.

727.- GETXOKO UDALEKO HARRERA, ORIENTAZIO ETA LAN-BITARTEKARITZAKO ZERBITZUA kontratatzearen agiriko lehiaketan adjudikatzea.

728.- GOBELA KIROLDEGIA ERAIKITZEKO OBREN EGIKARITZAPENeko kontratuko PREZIOAK BERRIKUSITA, 1. eta 2. ziurtapenak onestea.

729.- ZUGATZARTE ETORBIDEKO URAREN HODI-SAREAREN ETA

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 21 DE DICIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

722°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 14 de diciembre de 2.004.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

723°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 43/2004 de diversos proveedores, por importe total de 526.835,33 €.

724°.- Quedaron enterados de los Decretos de la Alcaldía-Presidencia números 7365 y 7367 de 2-12-2004.

725°.- Quedaron enterados de la Sentencia del T.S.J.P.V., recaída en recurso Contencioso Administrativo nº 776/02 promovido por TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A., contra acuerdo desestimatorio de las alegaciones formuladas contra el de adjudicación del servicio de telefonía a favor de EUSKALTEL, S.A.

726°.- Se acordó la aprobación del PROYECTO DE IMPLANTACIÓN DE ACCESOS MECÁNICOS EN LA CALLE BIDEZABAL.

727°.- Se acordó la adjudicación del Concurso abierto para contratación del SERVICIO DE ACOGIDA, ORIENTACIÓN E INTERMEDIACIÓN LABORAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

728°.- Se acordó la aprobación de las 1ª y 2ª certificaciones relativas a la REVISIÓN DE PRECIOS, del contrato de EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

729°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el

ESTOLDERIAREN HOBEKUNTZA  
proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

730.- Gobernu Batzordeak 2000ko martxoaren 21ean hartu eta Babes-egoitza ordaintzeko diru-laguntza JUSTINA ESPINO BRAVO andreari emandako erabakia deuseztatzea.

731.- Odontologoek elkargoarekin sinatutako hitzarmenari helduta, gizarte larrialdiko laguntza bat onestea.

732.- Gizarte larrialdiko laguntzak (18) ematea

733.- Gizarte larrialdiko laguntzak (4) ematea

### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

734.- Lehenengo erabilpeneko baimena CONSTRUCCIONES PEMER, SL, baltzuari ematea, Villaondoeta kaleko 29ko eta 31eko lokalean egindako 7 apartamentuentzat.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

735.- OLENTZARO ateratzeko diru-laguntza ematea.

736.- Diru-laguntza bana udalerriko EUSKALTEGIEI ematea.

737.- Diru kopurua KULTURA ETXEARI aldatzea Euskararen 6. Jardunaldiak antolatzekeo gastuei partez erantzuteko.

738.- Diru-laguntza EGIZUrentzat ematea 2004-2005 ikasturterako.

739.- Fakturako zenbatekoa FADURAKO UDAL KIROLDEGIARI ordaintzea 2004 ikasturteko igeriketa ikastaldien bigarren parteagatik.

proyecto de MEJORA DE LAS REDES DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA Y ALCANTARILLADO EN LA AVENIDA DE ZUGAZARTE.

### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

730°.- Se acordó dejar sin efecto el acuerdo de Comisión de Gobierno de 21 de marzo de 2.000 por el que se concedió subvención para pago de Residencia Asistida a favor de doña JUSTINA ESPINO BRAVO.

731°.- Se acordó la aprobación de una Ayuda de Emergencia Social encuadrada en el Convenio de colaboración con el Colegio de Odontólogos.

732°.- Se acordó la concesión de 18 Ayudas de Emergencia Social.

733°.- Se acordó la concesión de 4 Ayudas de Emergencia Social.

### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

734°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de transformación en 7 apartamentos, del local sito en c/Villaondoeta núms. 29 y 31, solicitado por CONSTRUCCIONES PEMER, S.L.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

735°.- Se concedió ayuda económica para actos de celebración del OLENTZARO.

736°.- Se concedió ayuda económica a los EUSKALTEGIS del municipio.

737°.- Se acordó el traslado de cuantía al AULA DE CULTURA como parte de los gastos de organización de las VI Jornadas de Euskara.

738°.- Se acordó la concesión de una subvención a favor de EGIZU, curso 2004-2005.

739°.- Se acordó el abono a la CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA de su factura por desarrollo de la segunda fase de los cursillos de natación escolar año 2004.

Getxo, 2004.eko abenduaren 22.      Getxo, a 22 de diciembre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDAL GOBERNUKO BATZARRAK 2004.EKO ABENDUAREN 28 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

740.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2004ko abenduaren 21ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, HEZKUNTZA ETA KIROLAK**

741.- Lehenago emandako diru-laguntzatik % 50 adinakoa GETXO SASKI BALOIA kirol taldeari ordaintzea.

742.- Diru-laguntza berezia MADRE DEL DIVINO PASTOR ikastetxeari ematea “Colegio Madre del Divino Pastor” liburua argitaratzearen.

743.- Diru-laguntza berezia CLUB DEPORTIVO GETXO kirol taldeari ematea Fadurako joko-zelaiaren inguruko itxitura jartzeko.

**OGASUNA, EKONOMIA, GIZA BALIABIDEAK ETA KONTUAK**

744.- Udalaren hornitzaileen fakturen 47/2004 zerrenda onestea.

745.- NAGUSIEN ETXEKO ZUZPERKETA SOZIOKULTURALEKO ZERBITZUA 2005 eta 2006 urteetarako ageriko lehiaketan kontratatzeko espedientea hastea.

746.- “GETXO. LO TIENES TODO 2005” KANPAINAKO ESKUORRIAK ETA EUSKARRI GRAFIKOAK INPRIMITZEKO ZERBITZUA prozedura itunduaz publizitate gabe adjudikatzeko espedientea hastea.

747.- GETXOKO UDALAREN OBRETAKO SEGURTASUNA ETA OSASUNA AZTERTZEKO ETA KOORDINATZEKO ZERBITZUA ageriko lehiaketan kontratatzeko

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 28 DE DICIEMBRE DEL 2.004.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

740°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 21 de diciembre de 2.004.

**CULTURA, EDUCACIÓN Y DEPORTES**

741°.- Se acordó el abono del 50% de la subvención en su día otorgada a favor de GETXO SASKI BALOIA.

742°.- Se aprobó la concesión de subvención extraordinaria a favor del colegio MADRE DEL DIVINO PASTOR, para la edición del libro “Colegio Madre del Divino Pastor”.

743°.- Se aprobó la concesión de una subvención extraordinaria a favor del CLUB DEPORTIVO GETXO, para obras de cierre perimetral del campo de fútbol de Fadura.

**HACIENDA, ECONOMÍA, RECURSOS HUMANOS Y CUENTAS**

744°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 47/2004 de diversos proveedores.

745°.- Se acordó la incoación de expediente para la contratación mediante concurso abierto, del SERVICIO DE ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL DEL NAGUSIEN ETXEA, años 2005 y 2006.

746°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE IMPRESIÓN DE FOLLETOS Y SOPORTES GRÁFICOS PARA LA CAMPAÑA “GETXO. LO TIENES TODO 2005”.

747°.- Se acordó la incoación de expediente para la contratación mediante concurso abierto, del SERVICIO DE REDACCIÓN DE ESTUDIOS Y COORDINACIÓN EN MATERIA DE

espedientea hasta.

748.- GETXOKO UDALEKO INTRANETAREN LEHENENGO FASEA GARATZEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

749.- KIROL PORTUAN ARRAUN ETA BELA PABILOIA ERAIKITZEKO PROIEKTUA prestatzeko aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea.

750.- IKASTETXEETAKO ETA UDAL ERAIKINETAKO GARBIKETA ZERBITZUA 04-12-31era arte egiten segitzea baimentzea.

751.- UDALERRIKO SANTA EUGENIA, BARRIA, LERTEGI, VILLAONDOETA, TOMAS OLABARRI ETA GOIERRI KALEETAKO GALTZAREN HOBEKUNTZA-2004 proiektuko obren 2. likidazio-ziurtapenak onestea.

#### **INGURUMENA**

752.- Energiaren Euskal Erakundearekin sinatzeko den hitzarmena onestea, Getxoko udalerrian energiaren arazoizko erabilera eta energia berriztagarriak sustatzearen (2004KO EGITAMUA).

#### **LEHENDAKARITZA**

753.- EUROBROK, SA, aseguru-artekaritzari ordaintzea, kapitalen eguneratzeagatik eta hainbat udal eraikin aseguratzeagatik.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK, ETXEBIZITZA ETA HIRI-PLANGINTZA**

754.- Gizarte larrialdiko diru-laguntzak ematea.

#### **HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK**

755.- Obra-baimena URKO MANZANO BASABE jaunari emateko proposamena kendu, Kasune kaleko 18, 20 eta 22an loia batean

#### **SEGURIDAD Y SALUD EN LAS OBRAS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.**

748°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE DESARROLLO DE LA PRIMERA FASE DE LA INTRANET DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

749°.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la REDACCIÓN DEL PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN PABELLÓN DE REMO Y VELA EN EL PUERTO DEPORTIVO.

750°.- Se acordó autorizar la continuidad de la prestación del SERVICIO DE LIMPIEZA DE CENTROS ESCOLARES Y DEPENDENCIAS MUNICIPALES, hasta el 31-12-04

751°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2004 (SANTA EUGENIA, BARRIA, LERTEGI, VILLAONDOETA, TOMÁS OLABARRI Y GOIERRI).

#### **MEDIO AMBIENTE**

752°.- Se acordó la aprobación del Convenio a suscribir con el Ente Vasco de la Energía, para el Fomento del Uso Racional de la Energía y de las Energías Renovables en el Municipio de Getxo PLAN DE ACTUACIÓN 2004.

#### **PRESIDENCIA**

753°.- Se acordó el abono a favor de EUROBROK, S.A. Correduría de Seguros, de la actualización de capitales y nuevo aseguramiento de diversos inmuebles municipales.

#### **SERVICIOS SOCIALES, VIVIENDA Y PLANEAMIENTO URBANÍSTICO**

754°.- Se acordó la concesión de diversas ayudas de Emergencia Social.

#### **URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**

755°.- Fue retirada la propuesta de concesión de licencia para la habilitación de una lonja como vivienda en los números 18, 20 y 22 de la calle

etxebizitza egiteko.

756.- Baimena MARIA CARMEN PERALTA KAIERO andreari ematea, Zientoetxe errepideko 60an lursaila zatitzeko.

757.- Ormaza-42.2 jardununearen birzatiketa proiektuaren testuategina onestea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

758.- JARDUERA GOGAIKARRI, OSASUNGAITZ, KALTEGARRI ETA ARRISKUTSUETAN HOTSEN IKUSKAPENA EGITEKO ZERBITZUA 2005-2006 urteetarako adjudikatzea.

759.- Obra-baimena PROMOCIONES IBAIZABAL 2000, SL, elkarteari ematea Lorenzo Areilza kaleko 8ko etxea behera botatzeko.

760.- Diru-laguntza UDALBIDE ELKARLAN ELKARTEARI ematea.

761.- 2004 urterako hitzarmena onestea imigraziorekiko jarduerak burutzeko.

762.- Obra-baimena PV PROMOTORA VIZCAINA UTE aldi baterako enpresa elkarteari ematea, 64 etxebizitza, merkataritzako lokalak eta garajeak Ormaza Bekoa-42.2 jardununekeo 2-3-4 partzeletan eraikitzeko.

Kasune, solicitado por don URKO MANZANO BASABE.

756°.- Se acordó la concesión de licencia de parcelación de una finca en el nº 60 de la Carretera de Zientoetxe, solicitado por doña MARIA CARMEN PERALTA KAIERO.

757°.- Se acordó la aprobación del Texto Refundido correspondiente al Proyecto de Reparcelación para la Unidad de Ejecución 42.2-Ormaza

Fuera del Orden del Día, se acordó:

758°.- Se adjudicó el SERVICIO DE INSPECCIÓN ACÚSTICA DE LAS ACTIVIDADES MOLESTAS, INSALUBRES, NOCIVAS Y PELIGROSAS AÑOS 2005-2006.

759°.- Se concedió licencia de obras para el derribo del edificio nº 8 de la calle Lorenzo Areilza, solicitado por PROMOCIONES IBAIZABAL 2000, S.L.

760°.- Se concedió subvención a favor de UDALBIDE ELKARLAN ELKARTEA.

761°.- Se aprobó el Convenio de aplicación para el año 2004, para realización de actividades en el ámbito de la inmigración.

762°.- Se concedió licencia de construcción para 64 viviendas, locales comerciales y garajes en parcelas núms. 2, 3 y 4 de la Unidad de Ejecución 42.2 "Ormaza Bekoa", solicitado por P.V. PROMOTORA VIZCAINA, U.T.E.

Getxo, 2004.eko abenduaren 28. Getxo, a 28 de diciembre de 2004.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,